

RIDAS

Revista Iberoamericana de Aprendizaje Servicio

Solidaridad, ciudadanía y educación

ISSN:2339-9341



Editorial

Este número extraordinario de la Revista Iberoamericana de Aprendizaje-Servicio se compone de tres partes diferenciadas.

En primer lugar aparecen los resúmenes de las Jornadas de Investigadores en Aprendizaje-Servicio (JIAS), organizadas por CLAYSS y celebradas en Buenos Aires el mes de agosto de 2019. María Alejandra Herrero y Enrique Máximo Ochoa, Presidenta del Comité Académico y Director General del Comité Organizador de las jornadas introducen el Trabajo realizado y los resultados obtenidos a lo largo de los últimos años.

En segundo lugar se incluyen cuatro artículos, correspondientes a comunicaciones presentadas en el Simposio de Aprendizaje-Servicio Universitario (SASU) de la Universidad de Monterrey. Luis Portales, coordinador del simposio, explica el desarrollo de su primera edición.

Finalmente aparecen ocho experiencias que muestran la riqueza y vitalidad del aprendizaje-servicio en distintos niveles educativos y en distintas partes del mundo.

María Alejandra Herrero

Presidenta del Comité Académico de JIAS
Presidenta, CLAYSS

Enrique Máximo Ochoa

Director General del Comité Organizador JIAS
Director ejecutivo, CLAYSS

Con el objetivo de dar visibilidad a las Jornadas de Investigadores en Aprendizaje-Servicio (JIAS) y para mejorar la difusión de buenas experiencias en todo el mundo, este nuevo número especial de la revista pone a disposición los resúmenes de los trabajos recibidos para la cuarta edición de estas jornadas, realizadas en la ciudad de Buenos Aires el 28 de agosto de 2019. Queremos destacar que la investigación académica sobre el impacto del aprendizaje-servicio ha crecido exponencialmente en los últimos años y disponemos de libros y revistas en diferentes idiomas. En este contexto, la posibilidad de sostener la organización de unas Jornadas de Investigadores en Aprendizaje Servicio que den cuenta de los avances y progresos es un desafío significativo que asumimos desde el Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario (CLAYSS) junto a los aliados de la Red Iberoamericana de Aprendizaje Servicio.

Las primeras jornadas, realizadas en el año 2004, dieron el inicio a estos encuentros. Esa primera edición tuvo participantes mayoritariamente argentinos, aunque también contamos con asistentes de Chile, Costa Rica, España, Estados Unidos, México, República Dominicana y Uruguay. Se propició fundamentalmente el intercambio de experiencias, pero no se presentaron resultados de trabajos de investigación formales.

La segunda edición de las Jornadas se realizó en 2012, donde se observó un crecimiento importantísimo en la región latinoamericana, con presencia de 100 investigadores y la presentación de 40 trabajos desde todo el continente americano y algunos provenientes de España. En el 2015 llegamos a las III Jornadas en las cuales se pudo ver la consolidación de un modelo regional y su articulación con redes en Europa, África y Asia. Los destinatarios fueron más de 120 investigadores, docentes y especialistas en aprendizaje-servicio e invitados especiales de Argentina, América Latina y el Caribe, Estados Unidos de América y Europa. Además de conferencias de especialistas se presentaron 65 trabajos de investigación que se discutieron en secciones con presentaciones orales y posters que se presentaron en espacios

diseñados para la discusión de sus resultados. Dos años después en las IV Jornadas contamos nuevamente con el apoyo de la International Association for Research on Service-Learning and Community Engagement (IARSLCE) y de la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI). Fue convocado un comité académico internacional (Argentina, Brasil, Chile, Eslovaquia, España y Estados Unidos) para atender a la evaluación de los trabajos provenientes de distintos países del mundo. La presencia de más de 120 investigadores en las jornadas y de más de 50 trabajos aprobados muestra la consolidación de este espacio que va creciendo académicamente.

En esta V edición de las Jornadas continuamos con el apoyo de IARSLCE y de la OEI. Nuevamente se convocó a un comité internacional de prestigiosos investigadores para atender la evaluación de 69 trabajos provenientes de diversos países. Luego de este proceso se seleccionaron a los 42 que fueron finalmente aprobados para su presentación oral y en posters con defensa oral. La Jornada contó con la presencia de más de 100 investigadores de todo el mundo.

Los trabajos revelan cada vez más madurez en la propuesta de instrumentos para la evaluación de las prácticas y de su proceso de institucionalización en los diferentes contextos y países. Para CLAYSS es de gran importancia la publicación de los resúmenes de todos los trabajos, lo que nos permite aumentar la difusión y el conocimiento público de estas producciones. Además, los resultados finales de las jornadas se encuentran disponibles en formato digital en el sitio web de CLAYSS: <http://www.clayss.org.ar/>

Esperamos que su difusión siga contribuyendo al objetivo de estas Jornadas y al fortalecimiento de la temática.

Luis Portales

Universidad de Monterrey

Los procesos educativos exigen la generación de estrategias pedagógicas que favorezcan el involucramiento de los estudiantes en sus procesos de aprendizaje, siendo una de las formas más eficientes aquellas relacionadas con una perspectiva experiencial (Bell, Neary y Stevenson, 2009). Esta necesidad ha traído como resultado la creación de metodologías orientadas a la aplicación de los conceptos conforme se van revisando a lo largo el curso, tales como el aprendizaje basado en proyectos o el aprendizaje basado en problemas (So y Kim, 2009). Si bien estas metodologías mostraron su potencial para lograr este objetivo, las nuevas generaciones buscan un aprendizaje que sea significativo para ellas, por lo que los procesos de enseñanza dentro del aula o con poca aplicabilidad a escenarios reales tienen un impacto reducido (Van Manen, 2016). Asimismo, un elemento importante en el proceso de significación de la experiencia de aprendizaje es su capacidad por generar un impacto positivo en la sociedad, especialmente si está relacionado con una problemática social o ambiental a la cual sean sensibles (Quaye, Harper y Pendakur, 2019).

Desde esta perspectiva el aprendizaje-servicio se presenta como una metodología de aprendizaje que logra vincular dos aspectos importantes para este par de generaciones. El primero de ellos se centra en el interés de aplicar los conocimientos adquiridos dentro del aula a contextos y situaciones reales (Flecky y Gitlow, 2009). El elemento práctico cobra una especial relevancia en una generación que busca un aprendizaje basado en experiencias, en donde los conceptos cobran sentido en la medida que se entienda la función que tienen en el día a día. El segundo punto está vinculado con la vocación que tienen estas generaciones por atender y resolver problemas sociales y ambientales que enfrentamos como sociedad (Portales y García de la Torre, 2015). Desde esta perspectiva, el aprendizaje-servicio les ofrece la oportunidad de aplicar sus conocimientos en la atención de una problemática específica, lo que incrementa su compromiso, no solo con el aprendizaje o la materia, sino también con la comunidad con la que está trabajando.

Consecuencia de esta capacidad por responder a los retos planteados por la educación actual y las generaciones que hoy tienen una mayor consciencia de la necesidad de atender problemas sociales y ambientales, es que diferentes universidades alrededor del mundo han optado por incluir dentro de sus currículos, desde una perspectiva institucional, la metodología de aprendizaje-servicio (Butin, 2005; Wessel, 2007). De la mano con el posicionamiento de las agendas universitarias a nivel global, han

surgido espacios académicos orientados a la sistematización de experiencias, generación de procesos de reflexión sobre el valor e impacto de esta metodología en el proceso de aprendizaje de los estudiantes, y en la generación y divulgación de conocimiento científico sobre esta metodología desde una perspectiva pedagógica y de transformación social (Driscoll, Holland, Gelmon y Kerrigan, 1996; Steinke y Fitch, 2007).

Ejemplo de esta situación es la Universidad de Monterrey (UEM), institución privada ubicada en el Noreste mexicano, que ha establecido como meta que dos cursos disciplinares de cada licenciatura e ingeniería se impartan bajo esta metodología, con el objetivo de incrementar el compromiso del estudiante hacia su proceso de aprendizaje (UEM, 2016). Aunado a la inclusión de la metodología dentro del currículo, se encuentran los esfuerzos por sistematizar los resultados de esta iniciativa institucional, por medio de la generación de espacios de diálogo entre académicos, estudiantes, autoridades y comunidades que participan en la implementación del aprendizaje-servicio.

En el marco de estos esfuerzos fue la creación del Simposio de Aprendizaje-Servicio Universitario (SASU), que busca ser un espacio de diálogo, comunicación y divulgación, desde una perspectiva académica, de los resultados que las experiencias de aprendizaje-servicio han tenido en la comunidad, los estudiantes y la universidad en su conjunto. En el interés de incrementar la calidad de las ponencias que se presentaron, se incluyó un premio económico a los cuatro mejores trabajos y se les invitó a presentar sus trabajos a la Revista Iberoamericana de Aprendizaje-Servicio (RIDAS). El resultado de este primer esfuerzo se ve materializado en este apartado monográfico que expone la forma en cómo el aprendizaje-servicio ha sido implementado desde diferentes disciplinas. Las experiencias que se presentan provienen de disciplinas vinculadas con el servicio comunitario, como son las ciencias de la salud. Muestran experiencias de disciplinas donde la vocación por servir está inmersa en su ADN, como es la educación. Y culminan evidenciando cómo, en aquellas disciplinas donde el servicio puede no estar tan presente por considerarse como ciencias duras, su impacto en el aprendizaje de los estudiantes y de la comunidad es igual de significativo que en cualquier otra disciplina. De este modo, las experiencias que se presentan son una muestra de cómo, por medio de un proceso de impulso institucional por parte de las universidades que involucra a autoridades, profesores, estudiantes y comunidades, se crean experiencias de aprendizaje significativo en los estudiantes que incrementan su compromiso hacia su proceso de formación y generan

soluciones innovadoras para los problemas que como sociedad enfrentamos.

Referencias

Bell, L., Neary, M., y Stevenson, H. (2009). *The future of higher education: policy, pedagogy and the student experience*. A&C Black.

Butin, D. (2005). *Service-learning in higher education: Critical issues and directions*. Springer.

Driscoll, A., Holland, B., Gelmon, S. y Kerrigan, S. (1996). An assessment model for service-learning: Comprehensive case studies of impact on faculty, students, community, and institution. *Michigan Journal of Community Service Learning*, 3(1), 66–71.

Flecky, K. y Gitlow, L. (2009). Foundations of Service-Learning. *Service Learning in Occupational Therapy Education*, 1–18.

Portales, L. y García de la Torre, C. (2015). The impact of university social services through social incubation and student engagement in poverty alleviation. En M. Gudic, C. Parkes y A. Rosenbloom (Eds.). *Responsible Management Education and the Challenge of Poverty. A Teaching Perspective* (pp. 173–184). South Yorkshire: Greenleaf Publishing.

Quaye, S. J., Harper, S. R. y Pendakur, S. L. (2019). *Student engagement in higher education: Theoretical perspectives and practical approaches for diverse populations*. Routledge.

So, H.-J. y Kim, B. (2009). Learning about problem based learning: Student teachers integrating technology, pedagogy and content knowledge. *Australasian Journal of Educational Technology*, 25(1).

Steinke, P. y Fitch, P. (2007). Assessing service-learning. *Research & Practice in Assessment*, 2, 24–29.

UDEM. (2016). *Quality enhancement plan. Improve learning through student engagement*. Disponible en <http://www3.udem.edu.mx/deac/sacscoc-esp/docs/1-QEP-UDEM-VFDEA.pdf>

Van Manen, M. (2016). *Researching lived experience: Human science for an action sensitive pedagogy*. Routledge.

Wessel, N. (2007). Integrating Service Learning Into the Study Abroad Program: U.S. Sociology Students in Mexico. *Journal of Studies in International Education*, 11(1), 73–89. <https://doi.org/10.1177/1028315305283306>

SECCIÓN 1

Discusiones y aportes teóricos a la definición de aprendizaje-servicio solidario en el contexto iberoamericano

Reflexiones sobre el aprendizaje-servicio solidario desde las carreras de comunicación social

Pablo Mauricio Bustamante

Universidad Católica Boliviana San Pablo, Bolivia

Resumen

Si bien el aprendizaje-servicio solidario no es una metodología nueva, sí propone abordajes innovadores para su implementación como eje del proceso de interacción social en carreras de comunicación. Este trabajo busca proponer la implementación de esta metodología en la formación de futuros profesionales. Al mismo tiempo rescata las reflexiones previas para entender la investigación dentro del proceso y su aporte para la reflexión teórica del mismo desde la universidad. Se parte de la revisión de documentos de conceptos en relación con la comunicación y al aprendizaje-servicio solidario para pasar a la reflexión que permita concretar las propuestas desde lo metodológicos y lo investigativo. Este documento cierra con una revisión de las pautas del itinerario de proyectos de aprendizaje-servicio solidario, para definir la integración de la investigación universitaria.

Palabras clave

Metodología, investigación, universidad, comunidad.

Reflections on Solidary Service-Learning in social communication degree programs

Abstract

Although Solidary Service-Learning (SSL) is not a new methodology, it does put forward innovative approaches for its implementation as a key axis in the process of social interaction in communication degree programs. This paper seeks to propose the implementation of this methodology in the training of future professionals. At the same time, the paper reviews previous reflections on SSL to understand research on the topic and its contribution to theoretical reflection at university level. We begin with a review of concepts related to communication and Solidary Service-Learning and then move on to a reflection that allows us to delineate concrete methodological and research proposals. The article ends with a review of the itinerary guidelines for Service-Learning projects, in order to define how university research is integrated.

Keywords

Methodology, research, university, community.

El aprendizaje-servicio en la formación inicial docente: un meta-análisis en Web of Science

Sebastián Vidal Kaulen

Héctor Opazo Carvajal

Jorge Castillo Peña

Danna Silva Macaya

Universidad Católica Silva Henríquez, Chile

Resumen

El conocimiento acumulado en la formación inicial docente ha señalado la importancia de combinar cursos formales con métodos experienciales en los programas de formación del profesorado. Entre las diversas alternativas metodológicas existentes, el aprendizaje-servicio se destaca al integrar el servicio comunitario con la formación profesional y la reflexión para enriquecer las experiencias de aprendizaje docente, enseñar responsabilidad social y ética de la profesión educativa, fortalecer a las comunidades, mejorar los propósitos de vida y el desarrollo de la sensibilidad hacia la comunidad. El propósito de este estudio es conocer la producción científica del campo de formación docente en el aprendizaje-servicio en la base de datos Web of Science (p.e. Core Collection; KCI-Korean Journal Database; MEDLINE; Russian Science Citation Index; SciELO Citation Index). Para ello, se realiza un meta-análisis de 167 documentos con el apoyo de Computer Assisted Qualitative Data Analysis Software (CAQDAS), gracias al apoyo de la técnica Computer Mediated Discourse Analysis (CMDA).

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, formación docente, investigación, base de datos.

Service-Learning in initial teacher training: a meta-analysis in Web of Science

Abstract

Accumulated knowledge in initial teacher training has highlighted the importance of combining formal courses with experiential methods in teacher training programs. Among the various existing methodological alternatives, service learning specially stands out by integrating community service with professional training and reflection to enrich teaching-learning experiences, social responsibility and ethics of the educational profession; it also strengthens communities, improves life's purposes and fosters the development of sensitivity towards the community. The purpose of this study is to review the scientific production in the field of teacher training in service learning in the Web of Science database. A meta-analysis of 167 documents was carried out with the support of Computer Assisted Qualitative Data Analysis Software, and with the help of the Computer-Mediated Discourse Analysis technique.

Keywords

Service-learning, teacher education, research, databases.

SECCIÓN 2

Monitoreo y evaluación de programas institucionales y prácticas de aprendizaje-servicio. Políticas Institucionales de inserción del aprendizaje-servicio

Aprendizaje-servicio para el logro de competencias en gestión en salud

Sandra Karina Basoalto Suazo

Universidad Santo Tomas, Chile

Resumen

Se presenta el proyecto piloto en Gestión del Cuidado de Enfermería utilizando aprendizaje-servicio para desarrollar competencias del saber, hacer y ser. El objetivo de aprendizaje del proyecto fue desarrollar competencias relacionadas con la gestión de salud y de servicio y analizar procesos asistenciales y/o administrativos de un prestador de salud. Se ha aplicado como metodología un Análisis Modal de Falla y Efecto en prestadores de salud, finalizando con el análisis descriptivo del impacto en los ámbitos académicos, personal y cívico-ciudadano. De un total de 73 estudiantes, el 84% respondió de forma positiva al logro de los objetivos, en el Ámbito Cívico-Ciudadano el 91% reflexionó sobre su misión ciudadana como profesionales, en el Ámbito personal al 91% le aportó en el desarrollo de liderazgo y a un 83% para trabajo en equipo y en el Ámbito académico sobre el 93% le sirvió para aprender cosas que no se pueden aprender en clases y poner en práctica los contenidos.

Palabras clave

Saberes, universitarios, responsabilidad social, prestador de salud.

Service-Learning for developing competencies in health management

Abstract

This paper describes a pilot project on Care Management in Nursing using Service-Learning in order to develop competences of knowing, doing and being. The learning objective of the project was to develop competencies related to health and service management and to analyze the care and/or administrative processes of a health care provider. A Failure Mode and Effects Analysis (FMEA) was used as a methodology with health providers, ending with a descriptive analysis of the impact of care at the academic, personal and civic/citizenship levels. Of a total of 73 student participants, 84% reported to have achieved the learning objectives. In terms of their civic-citizenship engagement, 91% reflected on their civic responsibility as professionals; in terms of personal impact, 91% felt that the experience contributed to the development of leadership, whilst 83% reported gains in teamwork, and in terms of academic impact, 93% reported having learned things that cannot be learned in class and having put class content into practice.

Keywords

Knowledge, university, social responsibility, health provider.

Formación del cuidado humanizado mediante la metodología de aprendizaje-servicio

Vivian Jeannette Binvignat Flores

Maite Rojas Ramírez

Constanza Tapia Carvajal

Belén Villalobos Rojas

Universidad Santo Tomás, Chile

Resumen

La presente investigación tiene por objeto describir la percepción del estudiante sobre la formación del cuidado humanizado, como producto de la metodología de aprendizaje-servicio. Los participantes fueron estudiantes de Enfermería que cursaban la asignatura Intervenciones Educativas en Salud y cuya labor práctica fue realizada en un establecimiento educacional municipal, como actividad de servicio a la comunidad. La muestra la componen 15 alumnos de un universo de 45 estudiantes, a quienes se les realizó un trabajo observacional dirigido a los aspectos específicos del cuidado humanizado, plasmando las observaciones en un registro de campo, que en conjunto con las percepciones recogidas a través de entrevistas semiestructuradas permitieron realizar la técnica de triangulación analítica y así obtener los resultados. Los resultados evidenciaron que esta metodología si es beneficiosa para la formación del cuidado humanizado, ya que permite experimentar cercanía, respeto y empatía con los usuarios, asimismo entrega otras herramientas necesarias para enfrentarse a diferentes situaciones y realidades en un contexto de "vida real", lo que no puede ser desarrollado exclusivamente dentro de un aula de clases.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, humanización del cuidado, enfermería.

Training in humanized care through the Service-Learning methodology

Abstract

Humanization is both a process and a competence through which to interact with human beings from a biopsychosocial perspective. The interaction between scientific knowledge, experience and human values is extremely important in establishing quality care centered on the individual. The purpose of this research is to describe students' perception of the formation of humanized care, as a result of the service-learning methodology. The participants were Nursing students who were enrolled in the module "Educational interventions in health" and who took part in work placements at a municipal educational establishment, as part of their service to the community. The sample is made up of 15 students from a total of 45 students; they underwent observations aimed at looking for specific aspects of humanized care. The observations were recorded in a field record, and these recordings, together with the students' perceptions collected through semi-structured interviews, enabled us to perform an analytical triangulation technique and obtain the results. The results showed that this methodology is indeed beneficial in the training of humanized care, since it allows students to experience more closeness, respect and empathy with service users, whilst also providing them with other tools that are needed to face different situations and realities in a real-life context.

Keywords

Service-Learning, humanization of care, nursing.

Auditoría social y responsabilidad social universitaria

Mariela Irene Bobadilla Quispe

Universidad Privada de Tacna, Perú

Resumen

La implementación del aprendizaje-servicio en las universidades públicas que integran la Red de Universidades del Sur del Perú (REDISUR) requieren de un diagnóstico, aspecto que motivó la presente investigación cuyo objetivo es determinar de qué manera la auditoría social incide en la responsabilidad social universitaria en el año 2018. La información se recopiló de las nueve universidades que integran REDISUR, en el marco de lo establecido en la Ley Universitaria 30220, a través de la guía de análisis de información, en la que se registraron las evidencias publicadas en los portales web de cada universidad. La investigación fue de tipo pura, nivel explicativo, de diseño no experimental y transaccional y se fundamentó en la teoría del desarrollo moral de Lawrence Kohlberg. Con los resultados obtenidos se evidenció la oferta académica que cada universidad realiza a la sociedad, el grado de participación que tiene la comunidad universitaria en las actividades académicas, de investigación y de servicios de extensión, los niveles de organización y el interés de mostrar los logros obtenidos en responsabilidad social, siendo el resultado que la auditoría social incide directamente en la responsabilidad social universitaria, resaltando el trabajo realizado en la Universidad Nacional San Antonio Abad que evidencia un nivel alto de cumplimiento, en comparación con las demás universidades, no siendo este resultado el nivel óptimo. Por consiguiente, es importante la realización de la auditoría social para evaluar la responsabilidad social en las universidades públicas y marcar el inicio de la metodología del aprendizaje-servicio.

Palabras clave

Evaluación, egresados, institución, aprendizaje.

Social audit and university social responsibility

Abstract

The implementation of service-learning in the public universities that make up the Network of Universities of Southern Peru (REDISUR) firstly requires a diagnostic study. This is precisely the motivation for this research, which was conducted in 2018 and aimed to determine how social audit affects university social responsibility. Information was collected from the nine universities that make up REDISUR —within the framework of the provisions made by the University Law 30220—, by means of an information analysis guide, which gathered all the evidences published in the electronic portals of each university. It was a pure research, at explanatory level, with a non-experimental and transactional design and it was based on Lawrence Kohlberg's theory of moral development. The results obtained showed the academic contribution that each university makes to society; the degree of participation that the university community has in academic activities, research and extension services; their organization levels and their interest in showcasing their achievements in terms of social responsibility. The results demonstrated that social audit directly affects university social responsibility. In particular, the work carried out at the National University San Antonio Abad shows a high level of compliance, compared with the other universities, which did not achieve optimal results. To sum up, it is important to carry out social audit to evaluate social responsibility in public universities and therefore mark the introduction of the service-learning methodology.

Keywords

Evaluation, graduates, institution, learning.

Rúbrica para la institucionalización de aprendizaje-servicio en una carrera

Manuel Caire Espinoza

María Soledad González Ferrari

Chantal Jouannet Valderrama

Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile

Resumen

La Pontificia Universidad Católica de Chile ha implementado la metodología de aprendizaje-servicio desde el año 2004. Dado los resultados positivos que ha reportado su implementación, como por ejemplo el desarrollo de habilidades como compromiso social, trabajo en equipo y pensamiento crítico, entre otros, sumado con el creciente número de asignaturas hasta la fecha, se detectó la necesidad de contar con una herramienta que permita tanto diagnosticar, como evaluar el nivel de institucionalización de la metodología en las unidades académicas. En respuesta a esto se diseñó una Rúbrica, cuyo constructo teórico se basa en la rúbrica de autoevaluación de la institucionalización del aprendizaje-servicio en la Educación Superior (Furco, 2011) y en el propio modelo de institucionalización del aprendizaje-servicio UC (Jouannet, Salas y Contreras, 2013). Para su validación, se sometió a juicio de expertos, en la que se revisó cada una de las cinco dimensiones con sus componentes, se probó y se ajustó a partir de los comentarios. Como resultado se obtuvo un instrumento compuesto por diecinueve aspectos. Los descriptores identifican tres niveles de desarrollo -inicial, en proceso y consolidado-.

Palabras clave

Aprendizaje experiencial, habilidades, compromiso social, evaluación.

Rubric for the institutionalization of Service-Learning in a university degree program

Abstract

The Pontificia Universidad Católica de Chile has been implementing the service-learning since 2004. Given the positive results reported by its implementation, such as the development of skills such as social engagement, teamwork and critical thinking, among others, and the increasing number of involved subjects to date, raised the need to have a tool that would allow us to both diagnose and evaluate the level of institutionalization of the methodology in the various academic departments. In response to this need, a rubric was designed whose theoretical construct is based on the Self-Assessment Rubric of the Institutionalization of Service-Learning in Higher Education and university's own Service-Learning Institutionalization Model. For its validation, the rubric was submitted to expert judgment, in which each of the five dimensions with its components was reviewed, tested and adjusted based on the comments. As results, an instrument composed of nineteen aspects was obtained. The descriptors identify three levels of development: initial, in process and consolidated.

Keywords

Experiential learning, skills, social engagement, evaluation.

La efectividad del aprendizaje+acción en la formación docente

Renato Cares Padilla

Gianni Rivera Alfaro

Universidad Central de Chile, Chile

Resumen

El presente artículo busca evaluar la efectividad de la intervención realizada en la Universidad Central de Chile en la asignatura de Práctica Intermedia II, que consiste en realizar clases de inglés para una comunidad de este país. Para esto se utilizaron los resultados de un estudio cualitativo para conocer la percepción de sus protagonistas: los profesores en formación y los estudiantes beneficiarios. Los resultados indican que la intervención es efectiva en cuanto a los aprendizajes obtenidos en inglés por parte de los beneficiarios y en cuanto a las competencias logradas en la formación docente: el 89% de los 20 beneficiarios mayores de edad encuestados estuvo satisfecho con las competencias comunicativas desarrolladas, mientras que el 89% de los 30 profesores en formación declaró estar satisfecho con las competencias y prácticas docentes desarrolladas por la metodología aprendizaje+acción. Según la percepción de los protagonistas podemos declarar que esta metodología es efectiva. Esto se debe a que los tutores trabajaron el pensamiento práctico de los profesores en formación, contrastando la teoría con sus experiencias profesionales y personales en un contexto real, a través de tutorías y la reflexión pedagógica.

Palabras clave

Gestalt, prácticas pedagógicas, competencias, reflexión pedagógica.

The effectiveness of Action-Learning in teacher training

Abstract

This article seeks to evaluate the effectiveness of an intervention performed at Universidad Central de Chile in the module called "Intermediate Practice II", which consists on giving English lessons to one specific community in the city of Santiago. In order to achieve our aim, a qualitative research was performed with the aim of learning about the perception of the participants: trainee teachers and beneficiary partners. The results indicate that the intervention is effective in terms of both the beneficiary partners' learning a foreign language and the trainee teachers' achieving the necessary competences: 89% of the 20 adult beneficiaries reported to be satisfied with the communicative competencies developed in the project, while 89% of the 30 trainee teachers claimed that they were satisfied with the competencies and teaching training practices developed by the Action Learning Methodology. According to the participants' perceptions, this methodology can be considered effective. This was possible because lecturers worked on the trainee teachers' practical thinking by contrasting theory with their professional and personal experiences in a real context through tutorials and pedagogical reflection.

Keywords

Gestalt, pedagogical practices, skills, pedagogical reflection.

La escuela popular de Nuevo Horizonte, un service-learning *ante litteram*

Irene Culcasi

Università LUMSA, Roma, Italia

Resumen

Nuevo Horizonte es una comunidad de exguerrilleros en Petén, al noreste de Guatemala, donde se fundó una escuela popular de educación básica con una orientación inspirada en el pedagogo Paulo Freire. El presente estudio describe la relación entre escuela y comunidad en Nuevo Horizonte a través de una metodología mixta que combina enfoques cualitativos y cuantitativos: cuestionarios para profesores y alumnos y entrevistas. Los resultados de este estudio mostraron que, aunque desde un punto de vista cronológico el enfoque pedagógico de Nuevo Horizonte no puede ser considerado como precursor de las evoluciones pedagógicas en otras realidades internacionales, sigue siendo un service-learning *ante litteram* ya que representa una concretización natural de la pedagogía popular con modalidad aprendizaje-servicio, en ausencia de influencias directas de las teorías formales de esta propuesta pedagógica.

Palabras clave

Educación, solidaridad, enseñanza-aprendizaje, responsabilidad social.

The popular school of Nuevo Horizonte, a Service-Learning *ante litteram*

Abstract

Nuevo Horizonte is a community of exguerrillas in Petén, in the north-east of Guatemala, where there is a popular secondary school which follows principles inspired by the pedagogue Paulo Freire. This paper describes the relationship between the school and the community in Nuevo Horizonte through a mixed method methodology that combines qualitative and quantitative approaches: questionnaires for teachers and students and interviews. The results of this survey showed that although from a chronological point of view the pedagogical approach of Nuevo Horizonte cannot be considered as a precursor to pedagogical developments in other international settings, it can still be considered a Service-Learning *ante litteram* as it represents a natural application of popular pedagogy in an approach with Service-Learning modalities, despite the absence of direct influences from the formal theories of this pedagogical approach.

Keywords

Education, solidarity, teaching-learning, social responsibility.

Instrumentos de monitoreo de aprendizaje-servicio: evaluando la experiencia de socios comunitarios

Camila Fara
Rocío Fontana

Universidad de Chile, Chile

Resumen

Los socios comunitarios en el modelo de aprendizaje-servicio no son solo receptores, también ostentan un rol formador en el proceso de enseñanza aprendizaje. En ese sentido, resulta importante evidenciar y evaluar tal perspectiva, con el objetivo de legitimar el modelo, darle sustento y analizar su aplicación. En este contexto, el Nexo Responsabilidad Social y Sustentabilidad Universitaria de la Facultad de Economía y Negocios (FEN) de la Universidad de Chile ha implementado instrumentos de monitoreo que, desde la perspectiva del socio comunitario observan, analizan y evalúan la aplicación del modelo. El método de obtención de resultados corresponde a un trabajo de campo mediante encuestas que pertenecen a dos de los cuatro instrumentos que componen el modelo en FEN -intermedio y satisfacción-. Los resultados arrojaron percepciones positivas. Los socios comunitarios estimaron que los canales de comunicación son fluidos; que es coherente lo comprometido al inicio con lo que efectivamente se logra del proceso; perciben su participación y experiencia relevante para llevar a cabo los objetivos: describen el proceso como empático, confiable y respetuoso. De tal manera, se concluyó que los resultados mediante instrumentos de monitoreo evaluativos no sólo son relevantes para la aplicación del modelo, sino también para darle seguimiento a un enfoque metodológico que es vanguardia en instituciones educacionales.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, rol formador, vinculación con el medio.

Service-Learning monitoring instruments: evaluating community partners' experiences

Abstract

Community partners in the Service-Learning model are not only recipients of the service, but they also have a training role in the teaching-learning process as they are directly involved with the students. In terms of learning, it is important to demonstrate and assess this perspective, in order to validate the model, support it and verify its practical application. In this context, the University Social Responsibility and Sustainability Unit of the Faculty of Economics and Business (FEN) of Universidad de Chile has introduced monitoring instruments that, from the Community Partners' perspective, allow us to oversee, analyze and assess the application of the model. The results are obtained through surveys applied on the field and corresponding to two of the four instruments of the Service-Learning implementation model in FEN. They are called *intermediate* and *satisfaction*. The results showed positive perceptions regarding the model. The community partners regarded the communication channels as effective, meaning that the initial agreement is coherent with what is actually achieved. They feel that their participation and experience is important in achieving the objectives: they describe the process as empathetic, trustworthy and respectful. Thus, obtaining results through assessment instruments proved not only relevant for the application of the model, but also crucial to follow up on a methodological approach that is leading the way in many educational institutions.

Keywords

Service-learning, training role, link with the environment.

Encuentro con el barrio, la primera vivencia en el barrio como experiencia de aprendizaje-servicio

Patricia González

Nicole Lobos

Elizabeth Pávez

Carolina Pérez Porras Karina Suarez

Universidad de las Américas, Chile

Resumen

El Programa de Intervención Comunitaria nace como propuesta para fortalecer el modelo educativo de la Universidad de las Américas y se sustenta en base a 3 componentes -pedagógico, territorial e investigación- que interactúan y dan el soporte para la metodología de aprendizaje-servicio en la que trabajan. En el presente se aborda el primer hito, que vincula a los estudiantes del Programa con el territorio, cuyo objetivo es conocer el espacio cotidiano de las personas a través del desarrollo de metodologías de aprendizaje-servicio y participación social; experiencias que favorecen la interacción con dirigentes, líderes comunitarios y el acercamiento de los estudiantes a la realidad. Durante el segundo semestre del 2018, alrededor de 1.500 estudiantes de primer año de 8 carreras en 4 campus de la región metropolitana del país participaron en una jornada en 5 comunas, en un proceso de construcción en el aula que incluía las necesidades del territorio para su ejecución y que marca significativamente la experiencia en terreno de los estudiantes y la comunidad, tanto a través de la creación y preparación de la jornada, la ejecución del encuentro y la devolución, en donde se propicia un espacio de reflexión entre estudiantes y habitantes de barrio.

Palabras clave

Intervención comunitaria, territorio, participación, sensibilización.

Meeting with the neighborhood: the first time in the neighborhood as a Service-Learning experience

Abstract

The Community Intervention Program (2011) was born as a proposal to strengthen the educational model of the University of the Americas. This program is based on 3 components -pedagogical, territorial and research- which interact with and underpin the Service-Learning methodology, which works alongside taught modules and establish a bidirectional relationship in the students' training throughout the first 4 years of their academic journey. This paper describes the first milestone in the area that links the students of the Program with the area. This is linked to the first phase of the program, called "Familiarization and Awareness", which aims to learn about the urban, daily space of people who live in a certain neighborhood, by means of the application of different service-learning and social participation methodologies, such as; transects, thematic mappings, discussions and volunteering actions, practical experiences in the field that favor interaction with social leaders and involving students in the local reality. During the second semester of 2018, around 1500 freshmen from 8 degree schemes, from 4 campuses in the country's metropolitan region, took part in an activity in 5 different communes. Their participation marked the first milestone in their involvement with the neighborhood where they would continue to work the following years. The students' experience developed as a gradual process of construction of knowledge in the classroom, including analyzing the needs of the community for its execution, which had significant impact on the students' field experience and on the community, both through the design and preparation for the activity, its execution and its completion, after which both the students and the neighborhood residents share a moment of reflection.

Keywords

Community intervention, territory, experience, participation, sensitization.

Programa de intervención comunitaria: satisfacción usuaria de grupos motores

Denisse González Espinoza

Fabiola Navarro Toledo

Paola Ruiz Araya

Universidad de las Américas, Chile

Resumen

Las universidades tienen que otorgar experiencias a sus estudiantes que respondan a las necesidades de su entorno, ante lo cual la metodología de aprendizaje-servicio se plantea como una estrategia que beneficia el proceso formativo y aporta a la comunidad. En este contexto nace el Programa de Intervención Comunitaria en la Universidad de las Américas el año 2012, que considera la participación de grupos motores de la comuna de Quilpué. No obstante a la fecha la satisfacción de la comunidad en relación al programa no ha sido medida. Este estudio tuvo por objetivo describir el nivel de satisfacción usuaria de los grupos motores en relación al programa. Se utilizó una metodología mixta, recolectando datos a través de un cuestionario aplicado a 37 participantes y una entrevista semiestructurada a 7 vecinos pertenecientes a los grupos motores. Los datos fueron analizados con SPSS y teoría fundada. Los resultados evidencian buena satisfacción, destacando lo innovador del programa y el nivel de importancia que le otorgan, evidenciando una expectativa de mayor participación. Como conclusión resalta el aporte del programa a la comunidad y se plantea la necesidad de considerar estrategias que mejoren la planificación de las actividades, contemplando la participación activa de la comunidad, y así dar cumplimiento a las expectativas de los vecinos en cuanto al impacto de lo ejecutado.

Palabras clave

Prácticas interdisciplinarias, redes comunitarias, participación, universidades.

Community intervention program: user satisfaction in community stakeholders

Abstract

Universities must offer their students experiences that respond to the needs of their environment, and in this regard the Service-Learning methodology is considered an effective strategy that benefits the training process and contributes to the community. It is in this context that the Community Intervention Program was born at the University of the Americas in 2012. This program involves the participation of community stakeholders of the Quilpué village; however, to date the community's levels of satisfaction in relation to the program had not been measured. The objective of this study was precisely to describe the user satisfaction level of the community stakeholders in relation to the program. A mixed methodology was used: data was collected through a questionnaire that was administered to 35 participants and a semi-structured interview was conducted with 7 neighbors who were stakeholders as part of various community groups. The data collected was analyzed with SPSS program and grounded theory. The results obtained show a good level of satisfaction among users, who highlight the innovativeness of the program and the high level of importance that they give to it, also evidencing an expectation of greater participation. In conclusion, the paper highlights the contribution made by the Program to the community and it highlights the need to consider strategies that would allow improving the planning of activities, considering the active participation of the community in these, and thus fulfilling the expectations of the neighbors regarding the impact of the activities carried out.

Keywords

Interdisciplinary placement, community networks, participation, universities.

Aprendizaje-servicio: formar para (y desde) una cultura del encuentro

Andrés Peregalli

Universidad Católica Argentina, Argentina

Resumen

En esta presentación se evalúa una práctica de aprendizaje-servicio a nivel universitario realizada desde 2014 a la actualidad. Se sistematiza el Seminario Teórico-Práctico de acompañamiento educativo; trayecto formativo curricular realizado en cogestión entre la Universidad Católica Argentina y la Parroquia Santa María Madre del Pueblo (Buenos Aires). Esta experiencia convocó a más de 150 estudiantes universitarios de diferentes carreras y más de 150 estudiantes de la Escuela Secundaria Madre del Pueblo. La experiencia tiene por objetivos fortalecer la formación académica, personal y profesional de los estudiantes universitarios y potenciar las posibilidades de aprendizaje de los estudiantes de la escuela secundaria. Esta experiencia cuenta con instrumentos de evaluación cuantitativos (encuesta) y cualitativos (análisis del discurso) que relevan la contribución de esta experiencia a la formación tanto de los estudiantes universitarios como de la escuela y expresa de qué manera contribuye a la construcción de una cultura del encuentro, sus fortalezas y desafíos. Entre los principales resultados se encuentra que contribuye a construir una cultura del encuentro al favorecer el vínculo de estudiantes que proceden de diversas experiencias y trayectorias y se abren a un mundo nuevo. Asimismo, evidencian que este tipo de experiencias son instancias formativas potentes que contribuyen a construir un "nosotros" sustentado en la cogestión como aspecto central.

Palabras clave

Seminario teórico-práctico, formación académica, formación personal y profesional.

Service-Learning: training for (and from) a culture of encounter

Abstract

In this presentation we evaluate an ongoing experience of service-learning at the university, from its beginning in the year 2014 until the present day. In particular, we discuss the Theoretical-Practical Seminar on Educational Accompaniment, which has a theoretical-practical methodology. This curricular formative course is co-managed by the Universidad Católica Argentina and the Parrish of Santa María Madre del Pueblo. This experience managed to convene more than 150 university students from different degree schemes and more than 150 students from the Madre del Pueblo Secondary School. The Seminar has two main objectives: to strengthen the academic, personal and professional development of the university students and to enhance the learning possibilities of the secondary school students. This formative experience used both quantitative and qualitative evaluation instruments (survey and discourse analysis) in order to assess the experience's contribution to both the formation of the university students and of the secondary school students and to show how the experience helps to build a culture of encounter, as well as showing its strengths and challenges. Amongst the main results of the experience's evaluation we found that it contributes to building a culture of encounter, as it helps forge a bond between students that come from different backgrounds and are opening themselves to a "new world". University students in particular said that this experience strengthened their academic, personal and professional development. As for the secondary school students, they reported that the Educational Accompaniment enhanced their learning possibilities by giving them more and better tools for their academic performance. These results demonstrate that these kinds of experiences are formative instances that help to build an "us" based on co-management as a central trait, which enables new inter-institutional learning.

Keywords

Theoretical-practical seminary, academic formation, personal and professional formation.

Aprendizaje-servicio solidario: una práctica que afianza el concepto de buena enseñanza

Sebastián Puglisi

Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina

CLAYSS, Argentina

Valeria Dalponte

Walter Ferreyra

Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina

Resumen

El presente trabajo se sitúa en el marco de un Trabajo Final de Especialización en Docencia Universitaria realizado en la cátedra Prácticas Profesionales Comunitarias de la Universidad Nacional de Mar del Plata. El propósito fue efectuar una mirada crítica y propositiva de las buenas prácticas de aprendizaje-servicio solidario enmarcadas en el seminario de las Prácticas Profesionales Comunitarias. Se propone un espacio reflexivo sobre las prácticas y cualificar nuestra comprensión de los modos en que se vinculan con el concepto "buena enseñanza". Ferstermacher sostiene que el uso del adjetivo "buena" no es solo un sinónimo de "con éxito". Nos habla de "buena" en el sentido moral y epistemológico. Respecto al primero, equivale a preguntarse qué acciones docentes pueden justificarse basándose en principios morales y son capaces de provocar acciones de principio por parte de los estudiantes. Desde lo epistemológico, es preguntar si lo que se enseña es racionalmente justificable y digno de que el estudiante lo conozca, lo crea o lo entienda. Con nuestro análisis dejamos abierta una puerta para ampliar los sustentos teóricos a fin de relacionar las prácticas socio comunitarias que se desarrollan en la Universidad con la "buena enseñanza".

Palabras clave

Prácticas profesionales comunitarias, buena enseñanza.

Solidary Service-Learning: a practice that strengthens the concept of good teaching

Abstract

This paper is situated within the framework of a final-year project in the Specialization in University Teaching carried out in the Department of Community Professional Practices at the Faculty of Economic and Social Sciences of the National University of Mar del Plata. The research was conducted between 2015 and 2018 with the aim of providing a critical and proactive review of good practices of solidarity service-learning carried out within the department. The intention is to delineate a space for reflection on the experiences of socio-community practices and to qualify our understanding of the ways in which they are related or linked to the concept of good teaching, in both the moral and epistemological sense. In the moral sense, it would mean asking what teaching actions can be justified on the basis of moral principles and are capable of prompting principled actions on the part of students. In the epistemological sense, it means asking whether what is taught is rationally justifiable and worthy of the student knowing, believing or understanding it. With our analysis, we leave the door open for further broadening of theoretical bases in order to link the multiple social-community practices — which are based on solidary service-learning and are conducted within the different academic units of the National University of Mar del Plata— with good teaching practices.

Keywords

Community professional practices, good teaching.

Visión de la comunidad acerca de un programa de aprendizaje-servicio

Nascira Ramia

Karla Díaz

María Avelina López

Andrea Revelo

Universidad San Francisco de Quito, Ecuador

Resumen

El propósito de este estudio cualitativo fue analizar la perspectiva de las organizaciones comunitarias acerca de un programa de aprendizaje-servicio en Ecuador. Específicamente se centró en analizar la relación entre las organizaciones con los estudiantes. El estudio se hizo a través de 10 entrevistas en profundidad con personas que trabajan en organizaciones sin fines de lucro que están relacionadas con un programa universitario de aprendizaje-servicio. Se hizo un análisis fenomenológico de la visión de las organizaciones para determinar la calidad de la relación que se ha formado con la contraparte y específicamente con los estudiantes de una universidad en Quito utilizando el marco del modelo SOFAR para el análisis. Los resultados demuestran una relación positiva entre estudiantes y organizaciones un poco más avanzada que una relación meramente transaccional. Sin embargo, la relación entre la organización y la universidad es una relación más tendiente a calificarse como transaccional.

Palabras clave

Organizaciones comunitarias, Ecuador, educación superior.

Community views about a Service-Learning program

Abstract

The purpose of this study is to analyze the community partners' perspectives regarding a service-learning program in Ecuador. Specifically, the study centered on the analysis of the relationship between the organizations and the students. Ten in-depth interviews were conducted with members of non-profit organizations that collaborate with the service-learning program. A phenomenological analysis was carried out to determine the quality of the relationships in the service-learning program. Results show a positive relationship between students and the organizations, signaling a more advanced relationship than just a transactional one. Nevertheless, the relationship between the organization and the university administration was closer to a transactional relationship.

Keywords

Community organizations, Ecuador, higher-education.

Definición de dimensiones pedagógicas para la evaluación de valores: una propuesta desde el aprendizaje-servicio

María Teresa Ramírez Corvera

Nicolás Celis

Araceli Ibáñez

Catalina Valenzuela

Nicole Lobos

Universidad de Las Américas, Chile

Resumen

En el contexto de una propuesta de innovación pedagógica implementada por la Universidad de Las Américas, se muestran los resultados de la primera etapa de una investigación que tiene por objeto el diseño de un modelo para evaluar los resultados de aprendizaje vinculados a 3 constructos valóricos priorizados por la Universidad para la formación de sus estudiantes: compromiso comunitario, responsabilidad ciudadana y ética profesional. Actualmente esta propuesta se despliega curricularmente en 3 facultades y tiene un carácter continuo y progresivo a lo largo del itinerario formativo. Las asignaturas que componen esta línea articulan aprendizajes disciplinares con experiencias pedagógicas en distintos territorios implementadas desde el aprendizaje-servicio. Para la investigación se realizó un levantamiento teórico y uno práctico, a través de grupos de discusión con docentes y académicos. Entre los resultados de esta etapa destaca una propuesta de dimensiones e indicadores de evaluación, y las percepciones de docentes y estudiantes, a partir de los cuales se reconocen las dificultades y desafíos que una evaluación de este tipo implica, a nivel interdisciplinar, metodológico e, incluso, epistémico.

Palabras clave

Compromiso comunitario, responsabilidad ciudadana, ética profesional.

Definition of pedagogical dimensions for the evaluation of values: a proposal from the Service-Learning perspective

Abstract

In the context of a pedagogical innovation proposal implemented by the Universidad de Las Americas of Chile, this paper presents the results of the first stage of a research that aims to design a model, with indicators and instruments, to evaluate learning outcomes linked to 3 value constructs prioritized by the University for the training of its students: community engagement, civic responsibility and professional ethics. Currently, this proposal is being implemented across the curriculum in three faculties and is developing continuously and progressively throughout the duration of the students' course. The modules that make up this particular curriculum articulate disciplinary learning with pedagogical experiences implemented in various communities with a service-learning methodology. For this research, a theoretical survey was carried out -a state of the art-, along with a practical survey through discussion groups with teachers and academics. Among the results of this first stage is a proposal of evaluation dimensions and indicators, and the perceptions of teachers and students, which reveal the difficulties and challenges that an evaluation of this type implies at the interdisciplinary, methodological and even epistemic level.

Keywords

Community engagement, responsibility citizen, professional ethics.

Estudiantes de fonoaudiología y adultos mayores: una experiencia de aprendizaje-servicio

Pablo Rodríguez Muñoz

Valentina Machuca

Eugenia Pettorino Alaniz

Universidad de Valparaíso, Chile

Resumen

La carrera de Fonoaudiología de la Universidad de Valparaíso incluye en su currículo el Taller de Integración del Perfil de Egreso III para alumnos de cuarto año. Como estrategia de innovación se implementó el método de aprendizaje-servicio intergeneracional que refiere a la participación de adultos mayores y estudiantes en un proyecto de aprendizaje-servicio. El objetivo fue medir el impacto del aprendizaje-servicio intergeneracional en los estudiantes de cuarto año de Fonoaudiología. Se realizó un estudio cuantitativo, descriptivo y transversal. La muestra fue conformada por 29 alumnas que cursaron el taller. El curso se dividió en cinco equipos y cada uno contó con un adulto mayor que participa en la organización Gerópolis de la Universidad. Se implementaron cinco proyectos durante un mes, cuyo objetivo fue fomentar el bienestar comunicativo en comunidades vulnerables. Se elaboró un cuestionario que mide los beneficios en la dimensión académica-cognitiva, formación cívica, vocacional-profesional, ética-moral, personal y social. Respecto a los resultados, existió un cambio estadísticamente significativo de la dimensión vocacional-profesional, ético-moral y social, y en los ámbitos referidos a la dimensión personal y al total general.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio intergeneracional, fonoaudiología, adulto mayor, bienestar comunicativo.

Speech and Language Therapy students and the elderly: a Service-Learning experience

Abstract

The degree scheme of Speech and Language Therapy of the University of Valparaíso includes in its curriculum a module entitled "Workshop for the Integration of the Graduate's Profile III" for students of the fourth year of the degree. As an innovative strategy, the intergenerational service-learning method was implemented, which involves the symmetric participation of elderly adults and students in a service-learning project. The objective was to measure the impact of the method on students in the fourth year of the degree scheme. A quantitative, descriptive and transversal study was carried out. The sample consisted of 29 students who attended the workshop. The group was divided into five teams and each one had an older adult who participates in the Gerópolis University of Valparaíso organization. Five projects were implemented during one month, whose objective was to promote communicative well-being in vulnerable communities. The questionnaire for students who implement a learning and service project from an intergenerational approach was prepared, which measures the benefits in various dimensions: academic-cognitive, civic, vocational-professional, ethical-moral, personal and social dimensions. The instrument was applied both before and after the implementation of the projects. There was a statistically significant change in the vocational-professional, ethical-moral and social dimensions, and in all the aspects linked to the personal dimension and the general total.

Keywords

Intergenerational service-learning, speech and language therapist, elderly, communicative well-being.

Los socios comunitarios y su labor en aprendizaje-servicio

Gema Santander

C. Ibarra

C. Ampuero

M. Sánchez

K. Schrader

Universidad Santo Tomás, Chile

Resumen

El objetivo es conocer la percepción que tienen los socios comunitarios sobre su participación en la aplicación del aprendizaje-servicio. Esta investigación corresponde a un diseño metodológico cuantitativo, descriptivo, transversal, con un enfoque cualitativo por el origen de las preguntas. La población está compuesta por veintiún socios comunitarios y se trabajó con una muestra de 7/21, correspondiente al 33% de la población de socios comunitarios. Según los resultados, los participantes no manejan una definición uniforme de lo que es ser socio comunitario. En relación a su función manifiestan ser "representantes del grupo" y "socioactivos" y "facilitadores". Respecto a su participación en las etapas de la metodología refieren participar en el diagnóstico en un 100%, en la ejecución participan 6 de 7 socios comunitarios y en las etapas de motivación, diseño y planificación y cierre, participan 5 de los 7 socios. El grupo estudio manifiesta que su necesidad sentida fue resuelta en un porcentaje mayor al 50%, lo que les motiva a volver a participar en otros proyectos de aprendizaje-servicio. En relación a la satisfacción se obtuvo que todo el grupo estudio manifestó sentirse bien y muy bien en el desarrollo del proyecto, importante respecto a la valoración de su participación y que es una labor gratificante.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, socios comunitarios, participación.

Community-partners and their role in Service-Learning

Abstract

Service-learning is a methodology that seeks to relate experiential learning with the role of the university in social development, promoting the acquisition of knowledge, development of skills, teamwork and values in students. The aim of this paper is to learn about the perceptions that community partners have about their participation in the application of service-learning. This research follows a quantitative, descriptive, cross-sectional methodological design, with a qualitative approach to the origin of the questions. The population is composed of 21 community partners and we worked with a sample of 7/21, that is, 33% of the population of community partners. According to the results, the participants do not have a uniform definition of what it means to be a community member. In relation to their function they claim to be "representative of the group" and "socio-active" and "facilitators". Regarding their participation in the various stages of the methodology, they report 100% participation in the diagnosis; 6 out of 7 partners take part in the execution and only 5 out of the 7 partners take part in the stages of motivation, design and planning and closure. The study group states that their identified need was resolved in a percentage greater than 50%, which motivates them to participate again in other Service-learning projects. In relation to satisfaction, the entire study group expressed feeling well and very well in the development of the project, feeling important regarding the evaluation of their participation and that it is a rewarding task.

Keywords

Service-learning, community partners, participation.

Evaluación de aprendizaje-servicio en IPCHILE. La mirada de estudiantes, docentes y socios comunitarios

José Ignacio Sepúlveda Maulen

Paola Solange Bravo Álvarez

Instituto Profesional de Chile, Chile

Resumen

Aprendizaje-servicio es una metodología implementada en el Instituto Profesional de Chile a partir del segundo semestre del año 2017 y ha experimentado un aumento de carreras aprendizaje-servicio de 5 a 15 en el año 2018. El objetivo es analizar el avance de la metodología y los resultados de la evaluación realizada en cada semestre, en jornada diurna y vespertina. Desde el 2017 se han encuestado 1.103 estudiantes, 84 docentes y 173 socios comunitarios. Los resultados muestran una alta valoración de la metodología siendo el promedio superior al 74% en todas las preguntas. Los estudiantes destacan la aplicación de los aprendizajes de la asignatura en el servicio (82,4%); los docentes, que los estudiantes tienen una alta motivación al aprender mediante situaciones reales (85,5%); y los socios comunitarios, que los estudiantes fueron respetuosos durante el trabajo (93,9%). Respecto a las jornadas, se observa que en el segundo semestre 2018 existe mayor aprobación en la jornada diurna, en los 3 actores. Las diferencias son más altas en estudiantes y socios comunitarios en aspectos como el impacto en la necesidad del socio comunitario y la comunicación de éste con el docente. Más allá de la buena evaluación general, se requiere el fortalecimiento de los distintos ámbitos de la metodología (recursos y planificación) y mirar las diferencias en jornadas para continuar ampliando nuevos proyectos de aprendizaje-servicio.

Palabras clave

Institucionalización, aprobación, monitoreo, aprendizaje.

Evaluation of Service-Learning in IPCHILE. The perspectives of students, teachers and community partners

Abstract

Service-Learning is an active and experiential methodology implemented by the Professional Institute of Chile, which started in the second semester of 2017 and has been increasing the number of service-learning degree schemes from 5 to 15 in the year 2018. The purpose of this paper is to provide a descriptive analysis of the development of the methodology within the institution, and the results of the impact evaluation of service-learning that is carried out in each semester, both for day-time and evening work. Since 2017, 1,103 students, 84 teachers and 173 community partners have been surveyed. The results show a positive evaluation of the methodology, with an average of over 74% in all the questions of the instrument. Students positively value the application of content learning in the service performed (82.4%); teachers value that the students have a high motivation to learn through real situations (85.5%); and community partners value that the students are respectful during the work carried out (93.9%). In relation to day-time and evening hours, it is observed that in the second semester of 2018, there is greater approval in the daytime, in the 3 actors. The differences between students and community partners are greater in aspects such as the impact on the need of community partner and communication with the teacher (-12.6% and -20.2% approval in the evening, respectively). Actors evaluate this methodology focusing on their academic work and revealing attitudinal characteristics of the service. Notwithstanding the positive general evaluation, it is important to strengthen the different areas of the methodology, such as resources and planning, and look at the differences in terms of time of the day (daytime and evening) to continue expanding and institutionalizing new service-learning projects.

Keywords

Institutionalization, approval, monitoring, learning.

Implementación del diario reflexivo como estrategia de evaluación en un curso aprendizaje-servicio de Biología

Carolina Serrano

Loreto Véliz

Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile

Resumen

En el curso Tópicos en Biología, para estudiantes de primer año de la carrera de Biología, se llevaron a cabo actividades reflexivas para discutir sobre el rol del biólogo en la divulgación de la ciencia. El objetivo de este trabajo fue implementar la construcción de un instrumento de sistematización y evaluación del proceso, conocido como Diario Reflexivo. La actividad de servicio consistió en el diseño de una actividad de divulgación: los estudiantes debieron transferir contenidos biológicos a niños de nueve años de colegios vulnerables de Santiago. Para mantener una retroalimentación del proceso, se llevaron a cabo tutorías para monitorear su propuesta de divulgación y las reflexiones asociadas. Al analizar los diarios observamos que el 100% de los estudiantes declaró haber divulgado ciencia y el 85% consideró que es el científico el que debe divulgar la ciencia, con el fin de visibilizar su labor y alfabetizar a la población. Respecto a los resultados de la encuesta de promoción de habilidades actitudinales, el 83% declaró que con la actividad de aprendizaje-servicio se promueve compromiso social y el 74% indica que se fortalece el trabajo en equipo. El 96% del curso declara que la metodología aprendizaje-servicio contribuyó con su aprendizaje. Concluimos que la implementación del Diario Reflexivo nos permitió visibilizar el aprendizaje personal de nuestros estudiantes, que se reflejó en la capacidad de divulgar ciencia creativamente y enfrentarse a una realidad diferente.

Palabras clave

Divulgación, ciencia, biología, práctica reflexiva.

Implementation of the reflective journal as an evaluation strategy in a service-learning biology course

Abstract

In the implementation of the service-learning methodology, continuous reflection is fundamental in order to make a critical analysis of the service activity carried out. In the module Topics in Biology, given to first-year students of the Biology degree scheme, various reflection activities were carried out associated with the performance of the service-learning activity, mainly to discuss the role of the biologist in spreading knowledge of science. The objective of this study was to implement the use of an instrument for the systematization and evaluation of the reflective process, known as the Reflective Journal. The service activity consisted in the design of an activity to spread scientific knowledge, in which our students had to teach biology contents they had learned in their degree course to 9-year-old children attending vulnerable schools in Santiago. To maintain continuous feedback of the reflective process, tutorial activities were given to each group, in order to monitor their scientific knowledge proposal and associated reflections. When analyzing the reflective journals, we observed that 100% of the students declared having spread knowledge of science and 85% of the students considered that it is the scientist's responsibility to spread the knowledge of science to the community, in order to make their work visible and to educate the population. Regarding the results of the attitudinal skills promotion survey, 83% stated that with the service-learning activity, social engagement was promoted and 74% indicated that teamwork was strengthened. 96% of the course declared that the service-learning methodology contributed to their learning. We conclude that the implementation of the Reflective Journal allowed us to make visible the personal learning of our students, which was reflected in the ability to spread knowledge of science in a creative way, face a different reality and make their vocation visible.

Keywords

Divulagation, science, biology, reflective practice.

Las prácticas sociales educativas: innovación pedagógica en la Universidad de Buenos Aires

María Rosa Tapia

María Alicia Rodríguez Jensen

Isabel Abal de Hevia

María Alejandra Herrero

Universidad de Buenos Aires, Argentina

CLAYSS, Argentina

Resumen

Las Prácticas Sociales Educativas (PSE) son propuestas que privilegian la adquisición de conocimientos y el beneficio concreto en el campo social, atendiendo las necesidades curriculares y comunitarias, siendo por ello actividades de aprendizaje-servicio. Las PSE se establecen como obligatorias para las carreras de grado de la Universidad de Buenos Aires a través de la Res. (CS) N.º 3653/11. En la misma, se prevé la creación del Sistema Integrado de Proyectos de Prácticas Sociales Educativas que registrará los proyectos específicos. Por otra parte, la Res. (CS) N.º 172/14 establece que a partir del año académico 2017 las PSE tendrán carácter obligatorio y serán requisito para la obtención del diploma. El presente trabajo pretende compartir la sistematización del Curso-taller sobre PSE destinado a docentes de las diversas unidades académicas. El mismo da respuesta a la necesidad de formación y posibilita un primer acercamiento a la sistematización de experiencias implementadas y/o en vías de implementación. La capacitación posibilitó un enriquecedor intercambio de experiencias: los docentes encontraron coincidencias en sus prácticas e identificaron un marco conceptual común, lo que permitió la elaboración teórica de conceptos fundantes de las PSE para el futuro diseño y desarrollo de propuestas.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, capacitación, institucionalización, prácticas sociales educativas.

Educational social practices: pedagogical innovation at the University of Buenos Aires

Abstract

Social Educational Practices (SEP) are pedagogical proposals that promote the acquisition of knowledge and bring about concrete benefits in the social field, responding to curricular and community needs, thus being considered learning and service activities. PSEs are compulsory for all degree programs at the University of Buenos Aires (UBA) through Resolution (CS) No. 3653/11. This same resolution foresees the creation of the Integrated System of Projects of Social Educational Practices (SIPPSE by its initials in Spanish) that will register all the specific projects that are developed. On the other hand, Resolution (CS) N° 172/14 establishes that "as of the academic year 2017, Educational Social Practices will be mandatory and will be a requirement for obtaining the degree certificate for all students entering the University from this cycle". This last Resolution also states, in its recitals, that "the Academic Units have requested the creation of training spaces for teaching teams in both educational and didactic aspects". The purpose of this paper is to share the systematization of the "Workshop on Educational Social Practices" aimed at teachers from the various academic units, as the first device of the Educational Social Practices Program in the process of its institutionalization in the UBA. The workshop responds to the need for the required training, and it also enables a first approach to the systematization of the experiences implemented and / or in the process of being implemented in the different faculties. The training allowed an enriching exchange of experiences among the participating teachers, where they found similarities in the practices carried out and centrally identified a common conceptual framework, as well as axes for project implementation, which allowed the theoretical elaboration of the founding concepts of the SEPs for the future design and development of the proposals to be implemented.

Keywords

Service-learning, teachers training, institutionalization, educational social practices.

Acompañamiento, monitoreo y reflexión, hitos clave para el desarrollo de competencias

Leslie Valenzuela

Verónica Pizarro Torres

Universidad de Chile, Chile

Resumen

Las recientes décadas han sido testigos de cambios profundos en la configuración de los componentes del entorno de enseñanza y aprendizaje en la educación superior. En el aula, los estudiantes deben jugar un papel activo en vez de pasivo. La educación para carreras profesionales debe centrarse no sólo en la adquisición de conocimientos sino también en el desarrollo de habilidades y aptitudes especializadas. Vincular los requerimientos de la sociedad y las organizaciones a la formación universitaria, en donde se resuelven problemáticas sociales y organizacionales reales a través de la co-creación de soluciones e innovaciones mediante un trabajo colaborativo e integrando los mundos de experiencia de los tres actores presentes en el proceso (equipo docente, estudiantes y socios comunitarios). El objetivo de este trabajo es analizar los aspectos relevantes del proceso de acompañamiento, monitoreo y reflexión para influir positivamente en las percepciones de aprendizaje y desarrollo de competencias en los estudiantes.

Palabras clave

Acompañamiento, reflexión, responsabilidad social, rigurosidad profesional, trabajo en equipo.

Accompaniment, monitoring and reflection, key milestones for skills development

Abstract

The past few decades have witnessed profound changes in the configuration of the components of the teaching and learning environment in higher education. In the classroom, students must play an active rather than a passive role. Education for professional careers should focus not only on the acquisition of knowledge but also on the development of specialized skills and abilities, linking the requirements of society and organizations to university education, where real social and organizational problems are solved through the co-creation of solutions and innovations through collaborative work and integrating the experience worlds of the three actors present in the process (teaching team, students and community partners). The objective of this paper is to analyze the relevant aspects of the accompaniment, monitoring and reflection process to positively influence perceptions of learning and development of competences in students.

Keywords

Accompaniment, reflection, social responsibility, professional rigor, teamwork.

SECCIÓN 3

Estudio de casos y sistematización de programas y prácticas de aprendizaje-servicio

Interdisciplina y prevención de enfermedades transmitidas por alimentos

Eliana Bosoer

Graciela Paolicchi

Agustina Sosa

M. Angélica Alfaro Lio

Marcela Martínez Vivot

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Resumen

El objetivo del trabajo es presentar las actividades interdisciplinarias, ejecutadas en un proyecto de voluntariado universitario donde se emplea el aprendizaje-servicio, organizadas en una institución de un barrio vulnerable de Villa Soldati, enfocada a la prevención de enfermedades transmitidas por alimentos y la adopción de hábitos higiénicos en la manipulación y almacenamiento de los mismos. La metodología cualitativa utilizada comprendió un taller para niñas y niños donde se implementaron técnicas lúdicas y un taller para madres y padres para brindar conocimientos sobre manipulación de alimentos. Asimismo, se realizaron encuentros entre las diferentes titulaciones donde se planificaron las estrategias de intervención para enfrentar las complejas situaciones referidas a los ejes salud-enfermedad. Las notas de campo, las entrevistas de las maestras con las familias, y los grafismos realizados por los niños, constituyeron una forma de seguimiento y evaluación del trabajo. Así se pudo ver en los registros el impacto positivo de los contenidos. Mencionamos como resultados que se facilitó el lazo entre la institución y las familias, se aportó al trabajo docente y se incrementaron los conocimientos de los estudiantes a partir del trabajo en terreno.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, promoción de la salud, intervención, proyectos universitarios.

Interdisciplinarity and prevention of foodborne diseases

Abstract

Foodborne Diseases (FBD) are those caused by biological, chemical or physical agents that enter the body through the consumption of contaminated food or water. They constitute a significant problem for communities at risk of health issues. Therefore, it is necessary that adults adopt safe practices in relation to food handling to reduce the risk of contracting an FBD. The objective of this paper is to describe interdisciplinary activities carried out as part of a university volunteering project where Service Learning is used at an institution in a vulnerable neighborhood of Villa Soldati, and which was focused on the prevention of FBD and the adoption of hygienic habits in the handling and storage of food. The qualitative methodology used in the field included a workshop for children where ludic techniques related to the subject of study were implemented and a workshop for parents to learn how to handle food safely. Likewise, meetings were held with students from the different degree schemes where the intervention strategies were planned to face the complex situations related to the health-disease axes. The field notes that the students made after each activity, the interviews of the teachers with the families, and the drawings made by the children, served as a form of follow-up and evaluation of the work. This way it was possible to see in the registers the positive impact of the contents that the university students tried to teach during both the workshops and the playful activities that took place. As positive results, we mention that the link between the Institution and the families was strengthened, the teaching work was enriched and the students' knowledge was increased thanks to their field work. We conclude that interdisciplinary work enhances protection factors in the population.

Keywords

Service-learning, foster health, intervention strategy, university projects.

Experiencia de aprendizaje-servicio solidario en el colegio Don Bosco de Resistencia

Verónica Elizabeth Cantero

Luciana Delma Cresta

Ariel Horacio Passamani

Unidad Educativa de Gestión Privada N°19 "Don Bosco", Argentina

Resumen

El objetivo de este proyecto de aprendizaje-servicio solidario desde la Doctrina Social de la Iglesia Católica se centra en que los estudiantes desarrollen competencias y se formen en valores de responsabilidad social. Participaron 109 alumnos del último año del Colegio Don Bosco de Resistencia, Chaco, que se conformaron en 18 grupos para trabajar en comunidades de la localidad de Fontana. Al recorrer los barrios y conversar con vecinos, los adolescentes detectaron las problemáticas de la comunidad, pensando y desarrollando cada equipo un proyecto. Estos 18 trabajos abarcaron diferentes temáticas, desde educación sexual integral hasta violencia de género. El trabajo favoreció los ejes transversales institucionales de fortalecimiento de la matrícula y trabajo colaborativo, brindó la posibilidad de concluir la etapa de formación escolar de los estudiantes con la oportunidad de encontrarse con otras realidades socioculturales y poner en práctica los diferentes aprendizajes áulicos.

Palabras clave

Educación, solidaridad, liderazgo juvenil.

Solidary Service-Learning Experience at Don Bosco School

Abstract

This solidary service-learning project based on the Catholic Church's social doctrine has an integral perspective of approaching specific contents based on pastoral practice with young people's Salesian spirituality and the Don Bosco's preventive system, in order to carry forward a social, Christian, apostolic and missionary action with a double intention: to be solidary and to teach. The main goal in this project is for the students to develop competences and acquire values of social responsibility, through the creation of solidary service-learning projects. The experience was made possible with the participation of 109 students from the last grade at Don Bosco High School in Resistencia, Chaco. They were grouped into 18 different sub-groups to work in different communities of a nearby town called Fontana. After touring the neighborhoods and talking to their residents, our adolescent students noticed the deep problems that affected each community and based on these findings each team conceived and developed their own project. These 18 different projects dealt with the following issues: Holistic Sexual Education, Ecology and Environment, Hygiene and Health, Children's Nutrition, School Support, Beautifying the Community Buildings, Gender Violence and Training in Values. This work helped to strengthen crosscutting institutional aims of increasing student numbers and collaborative work; it also gave students the possibility to finish school education with the opportunity to meet other socio-cultural realities and to put into practice the different classroom learnings and religious experiences obtained through their trajectory in the school. The elaboration of projects gave the students the necessary tools and competences for their academic and working development after High School. In this sense, and following the ideal Salesian educational system, we aim to strengthen students' leadership and engagement to social transformation, by seeking the common good, respecting human dignity and the subsidiarity of the peoples, reaching even current socio-cultural peripheries.

Keywords

Education, solidarity, youth leadership.

Experiencias territoriales: programa comunidad pequeños animales en la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad de Buenos Aires

**Paula Carancci
F. de los Santos
E. Martín
E. Suárez
R. Roca,
M. Pantoja
S. Goñi**

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Resumen

Desde la Secretaría de Extensión se lleva a cabo el Programa Comunidad, que realiza actividades relacionadas con el rol social del veterinario y colabora en mejorar la convivencia humano-animal-ambiente en el marco de la Tenencia Animal Responsable. La estrategia de acción se basa en el aprendizaje-servicio, articulando sus actividades con materias curriculares, brindando el espacio para desarrollar las Prácticas Sociales Educativas. Del Programa participan docentes, no docentes, estudiantes y graduados voluntarios. Para su organización se dividieron las acciones en dos ejes: Pequeños Animales y Equinos. El trabajo aquí presentado se enfoca en el eje de pequeños animales. Sus acciones están dirigidas a reforzar las pautas de Tenencia Animal Responsable y las medidas de prevención de enfermedades zoonóticas en los espacios sociales abordados. La prioridad y particularidad de este Programa, es la salida a territorio de los estudiantes y la variedad de espacios sociales a abordar. Aquí se expone y analiza el alcance de las actividades realizadas y el impacto de las mismas.

Palabras clave

Tenencia animal responsable, zoonosis.

Territorial experiences: small animal community program in Veterinary Science School, University of Buenos Aires

Abstract

The Community Program (Resolution CD 2260/16) is carried out by the Extension Secretariat, which carries out activities related to the veterinarian's social role and collaborates in improving human-animal-environment coexistence within the framework of Responsible Animal Tenure. The action strategy is based on Service-Learning, articulating its activities with curricular subjects and providing the space to develop Social Educational Practices. The program involves teachers, students, volunteer graduates and other participants. For more effective organization, actions were divided into two axes: Small Animals and Equines. This paper focuses on the small animals. Actions along this axis are aimed at reinforcing the guidelines of Responsible Animal Tenure and the measures of prevention of zoonotic diseases in the social spaces addressed. Talks, play activities, delivery of printed material and dissemination in social networks are strategic teaching resources to reach the community. The project also provides health care for dogs and cats in neighborhoods with low-income populations, anti-rabies vaccination campaigns, internal and external deworming and neutering campaigns. The program's priority and particularity, and the axis of small animals specifically, is to allow students to go out to the communities and to cover a variety of social spaces. The activities are taken to the neighborhoods, promoting more equal and equitable actions, working with urban populations, educational institutions, homes for the elderly and communities in semi-rural areas in the province of Buenos Aires, each with different population characteristics but with similar problems that require different approaches. This paper describes the scope of the activities carried out and their impact on the students and the community, analyzing the students' offer while exposing the weak points to be modified.

Keywords

Responsible animal tenure, zoonosis.

Ensino de português como língua de acolhimento para refugiados e imigrantes: um estudo de caso

Marcelo Ganzale Martins de Castro

Olívia Yumi Nakayema

Instituto Singularidades, Brasil

Resumen

A instituição de ensino superior Instituto Singularidades criou, a partir de janeiro de 2019, o curso de Português para Refugiados e Imigrantes visando ensinar gratuitamente essa língua como língua de acolhimento. Para atender às necessidades do curso, foi criada uma rede solidária entre alunos, professores, funcionários e voluntários dentro da instituição. Os discentes de graduação em Letras, que aprendem na disciplina de Metodologia de Ensino de Português como Segunda Língua sobre o ensino e aprendizagem de língua estrangeira, realizam projetos de ensino do Português. Os discentes de graduação em Pedagogia e funcionários empenham-se em acolher em uma brinquedoteca os filhos dos alunos estrangeiros que, por não ter com quem deixá-los, trazem-nos às aulas. A partir desse contato, os discentes dos cursos de Letras e Pedagogia põem em prática o conhecimento aprendido em sala de aula, adquirem a competência intercultural por meio do contato com culturas diversas e desenvolvem competência interpessoal por meio do relacionamento com diferentes pessoas. Além disso, os aprendizes passam a tomar consciência de si mesmos, aprendem a respeitar as diferenças culturais, religiosas e linguísticas, e protagonizam o serviço solidário com o objetivo de modificar o mundo ao seu redor.

Palavras-chave

Ensino de Português, língua de acolhimento, aprendizagem solidaria, refugiados, imigrantes.

Teaching Portuguese as a Host Language for Refugees and Immigrants: A Case Study

Abstract

Instituto Singularidades, a private college in São Paulo, Brazil, has introduced, since January 2019, a Portuguese course for Refugees and Immigrants, aiming to teach this language as a host language to people who are in a vulnerable situation in Brazil. Since it was created, it has already welcomed more than 60 students from several countries, such as Syria, Yemen, Togo, Colombia, Peru, Morocco, Libya, China, among others. To meet the needs of the course, a solidarity network was created among students, teachers, employees and volunteers within the institution. Undergraduate students in Language and Literature, who study Teaching Methodology of Portuguese as a Second Language, carry out the Portuguese teaching projects. Undergraduate students in Pedagogy and staff are engaged in running a toy library for the children of foreign students who, because they have no childcare, bring them to class. With this practice, these children benefit from playful activities that contribute to their adaptation to the country, since they are in contact with Brazilian educators, leading to their integral development. From this contact, the students of the Language and Literature and Pedagogy courses put into practice the knowledge learned in the classroom, acquire intercultural competence through contact with diverse cultures and develop interpersonal competence through the relationship with different people. In addition, by raising awareness of the world in which they live, where there are people with limited mobility -such as refugees- who move to other regions in search of better living conditions -such as immigrants- learners become aware of themselves, learn to respect cultural, religious and linguistic differences, and lead the service of solidarity in order to change the world around them.

Keywords

Teaching Portuguese as a second language, host language, solidarity learning, refugees, immigrants.

Estrategias formativas para estudiantes de enfermería comunitaria

Miriam Di Loretto

Lilian Rivera

Adriana Camio

Universidad Favaloro, Argentina

Resumen

En las experiencias de aprendizaje con estudiantes de la carrera de Licenciatura en Enfermería se implementaron actividades educativas dirigidas a adultos mayores, en el marco de la prevención y promoción de la salud a la comunidad y también se diseñó la implementación y evaluación de un plan de cuidados destinado a los propios familiares. El objetivo de esta experiencia es evaluar su potencialidad educativa. La metodología comprendió dos estrategias; equipos de trabajo de 5 integrantes, con selección de factores de riesgo presentes en la comunidad evaluada. Cada grupo planificó actividades educativas que se pusieron en práctica en las salas de espera del Hospital Universitario de la Fundación Favaloro, en un hogar de adultos mayores y en un centro de jubilados situados en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. En la implementación de la segunda estrategia, cada alumno eligió un familiar o allegado con afecciones crónica en su salud. Se llevaron a cabo tutorías de orientación en promoción de salud para cada caso, implementando el proceso de Atención de enfermería. La planificación se basó en educar a la propia familia. Al término de seis semanas se presentaron las experiencias en el aula. Las dos actividades realizadas acercaron a los estudiantes a la comunidad, reforzaron capacidades en relación al cuidado familiar fortaleciendo herramientas aprendidas en el aula.

Palabras clave

Promoción en salud, estrategia de aprendizaje, enfermería.

Training strategies for community nursing students

Abstract

In the learning experiences with Bachelor of Nursing students, various strategies were applied in the design and implementation of educational activities aimed at older adults, within the framework of health promotion and disease prevention in the community. In addition, the implementation and evaluation of a care plan for family members was also conceived. The objective of this learning experience is to evaluate the educational potential of this proposed strategy with a view to achieving meaningful learning. The methodology included two strategies. Firstly, teams of five members each were created, and they were tasked with identifying the risk factors most commonly found in the evaluated community, such as: hypertension, alcoholism, smoking, diabetes, work stress, sedentarism and poor diet. Each team planned educational activities (talks with visual aids, such as brochures, posters, dramatizations). The activities were put into practice in the waiting rooms of the Favaloro Hospital, in a home for the elderly and in a retirement center. The second strategy involved each student choosing a relative or close family friend with a chronic health condition. Tutorials about health promotion were then given to each case, putting into practice the Nursing Process. The design was based on: educating your own family, promoting self-care and promoting behaviors towards healthy lifestyles. At the end of six weeks, the experiences were presented in the classroom (with voluntary attendance of family members) in which students described their experiences and achievements. The two activities brought students closer to the community, reinforced their skills in relation to family care and strengthened the tools learned in the classroom. A total of 98 students and 6 teachers participated. As a conclusion, the strategies employed offered clear learning opportunities that promoted students' self-fulfillment and the recognition of their work by the community and their families.

Keywords

Promotion in health, learning strategy, nursing.

Cátedra Lenguaje Visual III: Diez años creando libros álbum solidarios

Natalia Di Sarli

Carlos Pinto

Yanina Hualde

Universidad Nacional de La Plata, Argentina

Resumen

La comunicación explora el proceso de trabajo de la Cátedra Lenguaje Visual III de la Universidad de La Plata, que desde su proyecto pedagógico "Cuenten con nosotros" lleva diez años operando estrategias de aprendizaje-servicio en el ámbito universitario. Dicho proyecto involucra la participación de estudiantes de las carreras de Artes y Diseño en la producción de libros ilustrados únicos, ya que son maquetas diseñadas, ilustradas, diagramadas y realizadas por cada uno de los estudiantes. Los textos llegan a la cátedra por una convocatoria anual y son seleccionados por un comité editorial para garantizar la calidad literaria. Al finalizar el libro álbum es donado a instituciones con fines solidarios, vinculando el saber académico con las necesidades que manifiestan las instituciones a las que llega el material, estas están dedicadas a la promoción de la lectura en el ámbito de la comunidad. De esta forma, la experiencia se constituye como una red de intercambios entre las producciones de los alumnos, las instituciones beneficiarias y los escritores. Hasta la fecha, son casi 4.000 libros al cuidado de 29 instituciones centradas en el desarrollo de niños jóvenes y la comunidad en general. Como un tercer estadio, hemos hallado experiencias posteriores a la instancia de evaluación académica, en la que se desarrollaron diversas prácticas auto convocadas entre estudiantes, instituciones y escritores.

Palabras clave

Libros álbum, universidad, aprendizaje, comunidad.

Visual Language III Academic Unit: ten years creating solidarity album books

Abstract

This paper explores the work of the Visual Language III Academic Unit, which, through its Pedagogical Project "Count on us", has been implementing service-learning strategies at university for ten years. This pedagogical project involves students from the Bachelor in Arts and Design in the production of illustrated books that are completely unique, since they are models designed, illustrated, formatted and produced by each of the students. The academic unit receives the literary texts via an annual call for contributions and the best texts are selected by an editorial committee in order to ensure literary quality. At the end, the album books are donated to institutions for charity, thus linking academic knowledge to community work, satisfying needs that are expressed annually by the recipient institutions, which are all committed to the promotion of reading within the community. In this way, the experience becomes an exchange network between the students' productions, the beneficiary institutions and the writers. To date, nearly 4000 books have been donated to 29 institutions that are focused on the development of young children and the community in general. As a third stage, there have been further experiences after the academic evaluation of the activity, in which students, institutions and writers developed self-convened follow-up practices.

Keywords

Album books, university, learning, community.

Descubriendo en escolares la predisposición a la hipertensión arterial en proyectos de aprendizaje-servicio

Yerko Jaramillo Ocaranza

Daniela Machuca Pino

Juan Videla Alfaro

Universidad Santo Tomás, Chile

Resumen

En la actualidad los hábitos alimenticios han fomentado una tendencia mundial hacia la malnutrición por exceso. En la población infantil esta tendencia puede llevar hacia la aparición precoz de enfermedades cardiovasculares, particularmente la hipertensión arterial. El estudio tiene como finalidad conocer la relación entre el estado nutricional y la sospecha de hipertensión arterial. Estudiantes de cuarto año de la carrera de enfermería, dentro del proyecto de aprendizaje-servicio de la carrera, realizaron examen preventivo según normas ministeriales a un total de 94 estudiantes entre kínder y primer año básico de un colegio de la región metropolitana de Chile. Los resultados de este estudio nos indican una prevalencia de malnutrición por exceso en un 48%, esto se observa principalmente en varones. El resultado de la presión arterial indica que aquellos que presentan malnutrición por exceso a su vez presentan alteración en su presión arterial en 27%. Este estudio sienta las bases para profundizar con nuevas investigaciones de tal manera de adecuar intervenciones específicas para prevenir enfermedades crónicas no trasmisibles, como por ejemplo la hipertensión arterial.

Palabras clave

Estudiantes, mala nutrición, enfermedad crónica, alimentación.

Identifying predisposition to high blood pressure in school children through service-learning projects

Abstract

Current eating habits have fostered a worldwide trend towards malnutrition due to excess. In children, this trend can lead to the early onset of cardiovascular diseases, particularly high blood pressure. The purpose of the study is to establish the relationship between nutritional status and suspected high blood pressure. Fourth-year students from the Bachelor in Nursing degree, participating in the service-learning project as part of their degree, conducted preventive examination to ministerial standard levels to a total of 94 schoolchildren between kindergarten and first year of a school located in the metropolitan region of Chile. The results of this study indicate a prevalence of malnutrition due to excess in 48% of the children; this is observed mainly in boys. The results of blood pressure checks indicate that 27% of those who present malnutrition by excess in turn have raised blood pressure. This study lays the foundation for future research to look deeper into this issue in order to adapt specific interventions to prevent non-communicable chronic diseases, such as high blood pressure.

Keywords

Students, bad nutrition, chronic disease, feeding.

Diseñar paz: una experiencia de aprendizaje-servicio

Daniel Lopera Molano

Universidad de Ibagué, Colombia

Resumen

Se presenta la experiencia de la asignatura Diseño y Futuro del Programa de Diseño de la Universidad de Ibagué como un ejercicio concreto de aprendizaje-servicio junto con tres comunidades del sur del departamento del Tolima, Colombia. El propósito del ejercicio fue co-crear una estrategia de marca colectiva de café especial que represente a excombatientes de las FARC-EP, comunidad indígena NASA WESX y líderes cafeteros del corregimiento de Gaitania como iniciativa productiva colectiva y símbolo de construcción de paz. Se desarrollaron diversos talleres de co-creación y comprensión del contexto, al igual que se construyeron de manera participativa diseños de marca colectiva y un stand para una iniciativa productiva de excombatientes. La experiencia demuestra la importancia de articular la academia en procesos de servicio conducentes a la creación localizada de condiciones concretas de construcción de paz que impliquen a las comunidades. Igualmente, presenta un abordaje de diseño para las transiciones y diseño de futuros que incluye aprendizajes históricos, contextuales, críticos y políticos desde la coyuntura actual que vive Colombia frente a los denominados Acuerdos de Paz y las posturas éticas del rol necesario para el nuevo diseñador.

Palabras clave

Autonomía, transición, marca, café.

Designing peace: a Service-Learning experience

Abstract

This paper describes an experience that took place as part of the module "Design and Future" of the Bachelor in Design degree at the University of Ibagué. This was a concrete service-learning exercise conducted together with three communities in the south of the Department of Tolima, Colombia. The purpose of the exercise was to co-create a special collective coffee brand strategy that represents FARC-EP ex-fighters, the NASA WESX indigenous community and coffee leaders from the Gaitania township, as part of a collective productive initiative and as a symbol of the construction of peace. Various workshops on co-creation and understanding the context took place, in addition to the creation of collective brand designs and a stand for a productive initiative with the ex-fighters. The experience demonstrates the importance of articulating academic issues into service processes that are conducive to the localized creation of concrete conditions for the construction of peace involving the communities. Likewise, the activity presents a design approach for transitions and the design of futures that includes historical, contextual, critical and political learnings from the current situation that Colombia is facing in the face of the so-called "Peace Agreements" and the ethical positions of the role needed for a new designer.

Keywords

Autonomy, transition, brand, coffee.

Aprendizaje-servicio desde dinámicas particulares del campo colombiano

Daniel Lopera Molano

Carlos Mauricio Santana

Dayani Rojas Forero

Universidad de Ibagué, Colombia

Resumen

Cuatro entidades, entre ellas dos universidades en Tolima, emprendieron la labor de realizar aprendizaje-servicio junto a la Asociación de Productores de Frutas y Verduras de Fresno (Aprofruverf) para diseñar condiciones que transformaran las prácticas actuales de trato y manejo pos-cosecha de la guanábana favoreciendo su comercialización e identidad local. El diseño metodológico, en el que se involucran docentes y estudiantes de diferentes programas académicos en el marco del Semestre de formación integral denominado Paz y Región, se ubica en una perspectiva de tipo participativa, orientada al saber práctico de la acción social y se aplicó la metodología en Diseño Centrado en las Personas. El proceso se organiza a partir de cuatro fases cíclicas: estructuración sistémica, conceptualización, ideación y prototipado e implementación. Entre los resultados se encuentra la puesta en marcha de estrategias que dinamizan los procesos de enseñanza-aprendizaje, en tanto permite a docentes y estudiantes reflexionar sobre el papel de los actores en territorio. La experiencia evidencia que en los procesos de aprendizaje-servicio a la comunidad, Aprofruverf está desarrollando acciones de reflexión-acción constantes en articulación con ejercicios solidarios provenientes de la academia y de otros actores en red quienes favorecen aprendizajes colectivos para la transformación de sus propias prácticas.

Palabras clave

Asociatividad, desarrollo regional, relaciones con el entorno.

Service-Learning in the particular dynamics of the Colombian countryside

Abstract

Adapting and responding to the changing environment (challenges and circumstances) in which Higher Education Institutions operate in Colombia has prompted the University of Ibagué, from its essential functions, to forge and lead alliances that contribute to regional development. Four regional entities, including two universities in Tolima, Colombia, introduced a service-learning project together with the Association of Producers of Fruits and Vegetables of Fresno (Aprofruverf). The objective was to produce conditions that would transform current practices in the treatment and post-harvest handling of the soursop fruit, boosting its commercialization and local identity. Teachers and students from different degree programs are involved in the methodological design, as part of their integral formation semester called Paz y Región ("Peace and Region"). The methodology follows a participative perspective, focused on practical knowledge of social action and applying Human-Centered Design principles. The process is organized in four cyclical phases: 1. Systemic Structuring, 2. Conceptualization, 3. Ideation and Prototyping and 4. Implementation. Among the results obtained is the implementation of strategies that dynamize the teaching-learning process, while allowing teachers and students to reflect on the role of the actors in a territory, the ways they relate to each other and the ways they organize themselves, as well as exploring the possibility to jointly construct scenarios that contribute to transformation. In this sense, the experience shows that during the process of service-learning in the community, Aprofruverf is constantly developing reflection-action responses that are articulated within solidarity exercises from academia and other actors in the network (local entities) who favor collective learning for the transformation of their own practices, which involve association, commercialization, technical support to the crops and intervention in the field infrastructure.

Keywords

Associativity, regional development, relations with the environment.

La importancia de los proyectos de aprendizaje-servicio para impulsar la participación de las mujeres jóvenes

Alejandra Martínez Galán

Azucena de la Concepción Ochoa Cervantes

Universidad Autónoma de Querétaro, México

Resumen

El impulso de proyectos de aprendizaje-servicio puede ser una vía para instrumentar acciones a favor de una participación que posibilite acortar las brechas de género, ya que históricamente han sido las mujeres quienes han estado marginadas del ejercicio de la ciudadanía, por lo que una mirada incluyente podría dar cuenta de esta desigualdad, y por tanto crear estrategias que incidan y motiven su participación activa desde que la niñez. El objetivo del proyecto fue describir los efectos de un programa participativo creado e impulsado por jóvenes de un grupo de secundaria, en el que se identificaran las diferencias basadas en el género. La metodología utilizada fue el aprendizaje-servicio, implementada a través de cuatro fases: diagnóstico participativo de la problemática; intervención formativa y de motivación; intervención participativa y evaluación. La metodología impulsó procesos participativos, para que los jóvenes se involucraran en dar respuesta a las problemáticas identificadas, realizando proyectos estructurados, con una intencionalidad pedagógica, aplicando los conocimientos adquiridos a las necesidades sentidas en su entorno. Este trabajo da cuenta de los resultados observados en las mujeres jóvenes participantes en la categoría de participación, en las cuales se evidenciaron los efectos que podrían evaluarse como positivos en la superación de algunas condicionantes relacionadas con el género a partir de la implementación del proyecto de intervención en lo referente a la conceptualización, ejercicio y posicionamiento de la participación.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, participación, género, mujeres jóvenes.

The importance of Service-Learning projects in boosting young women's participation

Abstract

The momentum gathered by learning-service projects may be useful in implementing actions to boost female participation in order to shorten the gender gap. Historically, women have been marginalized in the exercise of citizenship, ignored in public decision making, so an inclusive perspective could shine a light on this inequality and thus help create strategies to foster women's active participation from a young age, so that this later has positive impacts on the way that women participate and exercise citizenship. The aim of the intervention project described in this paper was to analyze the effects of a participatory program created and promoted by young people from a secondary school in order to identify gender differences. The methodology used was service-learning, which took place over four stages: 1. Collaborative diagnostic of the problem, 2. Formative intervention and motivation, 3. Participatory intervention and 4. Evaluation. The methodology promoted collaborative work so that the young people would get involved in giving an answer to the problems identified, completing structured projects with a formative intention and applying the knowledge acquired to solving the needs identified in their environment, which enabled them to obtain knowledge that strengthened or developed participatory attitudes. This paper gives an account of the results observed in the young women that took part in the participation category, which showed effects that could be evaluated as positive in terms of overcoming gender-related conditions from the implementation of the intervention project in terms of conceptualization, exercise and positioning of their participation. The conclusions show the importance of incorporating the gender perspective in service-learning methodologies, due to the positive results that can be triggered.

Keywords

Service-learning, participation, gender, young women.

La región como ambiente de aprendizaje: experiencia de Paz y Región en Colombia

Dayani Geisler Rojas Forero

Carlos Mauricio Santana

Juan Camilo Sánchez

Universidad de Ibagué, Colombia

Resumen

Las universidades están en constante cambio debido a las diferentes exigencias del entorno, al auge de las tecnologías, los métodos de enseñanza y aprendizaje y los conocimientos y saberes que deben integrar al currículo. Además, cada vez más, la sociedad espera el involucramiento de la academia en los asuntos públicos. Esta ponencia presenta parte de los resultados del proyecto de investigación Sistematización de experiencias de Responsabilidad Social Integral de la Universidad de Ibagué: una Mirada a las Relaciones con el Entorno, ejecutado por el grupo de investigación UNIDERE (Universidad y Desarrollo Regional y Empresarial) de la misma universidad y tuvo como objetivo reconocer 12 experiencias significativas de proyección social, extensión y responsabilidad universitaria que ha implementado la Universidad en los últimos años y que han impactado la región, sirviendo no sólo de referente de proyectos, sino de prácticas que desde la pedagogía se han constituido en ejes de formación coherentes con la misión y la visión institucional. Específicamente se presenta los resultados del Semestre de Paz y Región, con la que se ha podido lograr que los estudiantes aprendan en servicio sobre desarrollo, ciudadanía, paz y territorio; convirtiendo a la región en un ambiente de aprendizaje que estimula en ellos su autonomía, la inteligencia emocional y el pensamiento crítico.

Palabras clave

Semestre de Paz y Región, responsabilidad social integral, sistematización de experiencias, aprendizaje.

The region as a learning environment: experience of Peace and Region in Colombia

Abstract

Universities are constantly changing as they adapt to the different demands from the environment, the technological boom, new teaching and learning methods and the new knowledge that should be included in the curriculum. In addition, society expects a high level of involvement of academia in public and developmental issues. This paper presents partial results from the research project called "Systematization of experiences of Integral Social Responsibility of the University of Ibagué: a look at relations with the environment", which was conducted by the UNIDERE research group (University and region and business development) of the same university. The main objective was to identify 12 significant experiences of social projection, extension work and university responsibility that the University has implemented in recent years and that have impacted the region, serving not only as a reference for projects, but as referential practices that, based on pedagogical principles, have been offering essential training that is coherent with the institutional mission and vision. Specifically, the paper presents the results from the so-called Semester of Peace and Region as evidence of the university's engagement to offering holistic formation and contributing to regional development, through which it has been possible for students to learn in service about development, citizenship, peace and territory, transforming the region into a learning environment that stimulates their autonomy, emotional intelligence and critical thinking.

Keywords

Semester of Peace and Region, integral social responsibility, systematization of experiences, learning.

Aprendizaje colaborativo y aprendizaje+acción: trabajando con la comunidad vecina a la universidad central

Alejandro Torres Flores

Claudio López Ramírez

Universidad Central de Chile, Chile

Resumen

El presente trabajo se realizó bajo la metodología aprendizaje-servicio solidario o aprendizaje+acción (A+A), como es denominada por la Universidad Central. Las asignaturas que involucra la experiencia son Introducción a la Ingeniería Civil (primer año) y Diseño de Pavimentos (cuarto año) de Ingeniería Civil. El objetivo general fue desarrollar el Proyecto Ingeniería, mejoramiento vial y perfil transversal de calles de la zona; donde los estudiantes integran actividades, conocimientos teóricos, técnicos y de desarrollo social, considerando la participación de la comunidad mediante el vínculo con la Junta de Vecinos, en su mayoría adultos mayores, quienes manifiestan sus problemas y necesidades al circular por el espacio vial, a las cuales se les otorga solución mediante el proyecto. La metodología consistió en: levantamiento de información; elaboración del informe diagnóstico y jornadas de trabajo colaborativo. Con esa información y fundamentado en la normativa vial vigente, se elaboró el proyecto de ingeniería, para ser presentado en las entidades estatales. Los principales resultados fueron detección del desarrollo de las competencias declaradas en los contenidos de la asignatura y excelente evaluación del trabajo colaborativo entre estudiantes de primer y cuarto año. Asimismo, desde el ámbito social, se entregaron los proyectos a la Junta para iniciar el trámite de su construcción, y formación ciudadana, donde los estudiantes conocieron las necesidades de los vecinos.

Palabras clave

Proyecto de Ingeniería, pavimentos, vecinos adultos mayores.

Collaborative Learning and Action Learning: working with the neighboring community at the Universidad Central

Abstract

This work was carried out following the methodology of Service-Learning or Action Learning, as it is called at the Universidad Central de Chile. Students involved in this experience were selected from those enrolled in two modules of the Bachelor in Civil Engineering degree: "Introduction to Civil Engineering" (first year students) and "Pavement Design" (fourth year students). The main objective was to develop an engineering project for the improvement of roads and pedestrian access in different streets in the urban area. The students integrated academic activities, theoretical and technical knowledge and social development, also taking into account the active participation of the community through links with the Neighbors Board, which is mostly composed of elderly people who voiced their problems and the need to circulate through the urban road space. The idea was to come up with a solution through the engineering project. The methodology consisted of collecting information on the ground, preparing the engineering diagnostic report for each of the streets in the Neighborhood Unit and holding collaborative work meetings between students, teachers and elderly neighbors. With all this input and observing current road regulations, the engineering project was elaborated (including a report, budget and road maps), to be presented to the state entities in charge of its construction. The main results of the project were, from the academic point of view, the confirmed development of the competencies declared in the contents of the course and the graduate profile, as well as other others competences, and an excellent evaluation of collaborative work between first and fourth year students. From the social point of view, the engineering projects were given to the Neighbors Board in order to begin the construction process and instilment of civic education, where students learned firsthand the needs of local residents.

Keywords

Engineering Project, pavements, elderly people

Portafolio docente de la asignatura de Conflicto y Negociación en la carrera de Derecho

Caterine Valdebenito Larenas

Andrea Durán Zuñiga

Universidad Central de Chile, Chile

Resumen

La asignatura de negociación y resolución de conflictos de la carrera de Derecho de la Universidad Central de Chile se dicta como parte de una línea de formación jurídica y social de los talleres clínicos para fortalecer competencias profesionales intermedias en los estudiantes del 2º ciclo formativo, con la incorporación de metodologías activas lo que constituye uno de los criterios claves del proceso de aprendizaje por competencias. Por ello, entendemos que es adecuado compartir la experiencia de la confección de un portafolio de apoyo docente para mantener el sello del enfoque de aprendizaje por competencias desde el primer ciclo educativo y que la metodología desarrollada pueda ser replicada por otros docentes en educación superior. El proceso de esta investigación se inició en el año 2016, y a la fecha han participado 210 estudiantes y 2 docentes en los 12 cursos realizados. Se trabajó con dos municipios de la zona urbana de la Región Metropolitana, con resultados exitosos desde lo formativo y altamente valorados por las instituciones contrapartes.

Palabras clave

Metodologías innovadoras, enfoque por competencias, evaluación auténtica, formación profesional.

Teaching portfolio of the module “Conflict and Negotiation” in the Law degree

Abstract

The module “Negotiation and Resolution of Conflicts” of the Law degree at the Central University of Chile, is taught as part of a line of legal and social training with clinical workshops in order to strengthen intermediate professional skills in the students of the 2nd cycle. These workshops incorporate active methodologies, among which learning in action and the focus of social projects stand out, which constitutes one of the key criteria of competence-based learning. Therefore, we believe it is worth sharing our experience of preparing a portfolio of teaching support in order to observe the competence-based learning approach from the first cycle of training, and we hope that the methodology developed can be replicated by other higher-education teachers, in particular in Law degree program that are usually taught in a more traditional fashion. The project started in 2016 and so far, a total of 210 students and 2 teachers have taken part in the 12 courses carried out. We have worked with 2 communities of the urban area of the Metropolitan Region, with successful results from the academic perspective and highly positive evaluation by the partner institutions in the community.

Keywords

Innovative methodologies, approach by competences, authentic evaluation, professional training.

Herramientas teórico-metodológicas para el aprendizaje-servicio en Artes en la Universidad

María Sofía Vassallo

Ricardo Beccaglia

Silvia Guzmán Leila Kovacs

Mariela Langdon

Alberto Stábile

Universidad Nacional de las Artes, Argentina

Resumen

Presentamos un campo de problemáticas relativas a la especificidad del aprendizaje-servicio en artes. La primera cuestión que dirimir es la de la identificación de las necesidades reales y sentidas que reviste singulares dificultades, ya que la privación y la inequidad en el acceso a los objetos y lenguajes artísticos constituyen un modo de exclusión. Esto lleva aparejado el riesgo de imponer proyectos que no respondan a las problemáticas comunitarias. Por eso nos preguntamos y nos proponemos definir: ¿qué condiciones debe cumplir una propuesta artística comunitaria para ser promotora de emancipación? Estamos convencidos de que el aprendizaje-servicio permite ampliar el potencial transformador del arte y que el arte puede profundizar el impacto de los proyectos de aprendizaje-servicio. Por eso desarrollamos herramientas que promueven la multiplicación de experiencias sostenidas de aprendizaje-servicio en artes y propiciar la institucionalización de la pedagogía del aprendizaje-servicio para la formación de los estudiantes universitarios de artes.

Palabras clave

Emancipación, aprendizaje-servicio, formación artística, compromiso social.

Theoretical-methodological tools for Service-Learning in the Arts at university

Abstract

In this paper, we will discuss problem areas related to the specificity of Service-Learning in the arts, and some lines of work that we have undertaken during the course of applied research —both completed and ongoing—, which are inscribed in the methodological tradition of action-research. The first matter to attend to is identifying real and felt needs, which presents its own difficulties, since hardship and inequality in accessing artistic objects and languages constitute a mode of social exclusion that has been particularly invisibilized and is seldom considered a pressing need by a community, because awareness of a certain deprivation will decrease as deprivation grows. For this reason, there is a risk of imposing projects that do not actually respond to the communities' problems, which can lead to undesired effects, such as deepening the distance, the asymmetry and/or the relations of dependency. Furthermore, there is a very extended and naive conception of art, which presumes that any artistic practice is, by itself, emancipatory, and that it produces well-intentioned initiatives; but, at the same time, that it tends to reaffirm negative stereotypes and/or generate or reinforce subordinate relationships. The symbolic dimension of social phenomena is not a minor or secondary dimension; it is not something that can be added or superimposed as an ornamental or superficial layer, but a constitutive part. That is why we enquire about and intend to define: what are the conditions that a community-based artistic proposal should fulfill in order to promote emancipation? We firmly believe that Service-Learning allows for an expansion of art's transformative potential, and that art can, in turn, deepen the impact of Service-Learning projects. For this reason, we develop the tools necessary to promote the proliferation of sustained Service-Learning experiences in the arts and promote the institutionalization of Service-Learning pedagogy so as to provide a comprehensive training for university students of arts.

Keywords

Emancipation, service-learning, art education, social engagement.

Comuna: diseño participativo como estrategia para fomentar la participación del espacio y la usabilidad del producto

Carlos Alberto Chaveznava Treviño

Hisa María Martínez Nimi

Juan Carlos Chacón Quintero

Cristina Guzmán Siller

Carlos Ramirez

Mariana Alvarado

Universidad de Monterrey, México

Resumen

El objetivo de este estudio es mostrar los efectos y resultados del seguimiento de una metodología de diseño colaborativo en el desarrollo de un proyecto ideado para la prevención del crimen, y una estrategia de participación ciudadana para un vecindario marginado, ubicado en Nuevo León, México. El estudio colaborativo de diseño, que comenzó en una plataforma digital, obtuvo una serie de mejoras, incluyendo la transformación de un espacio público.

Palabras clave

Diseño colaborativo, comunidad marginada, apropiación, interfaz, prevención del crimen, diseño urbano, diseño de producto, diseño de servicio.

Fecha de recepción: 8/III/2019

Fecha de aceptación: 16/III/2019

Chaveznava, C.A.; Martínez, H.M.; Chacón, J.C.; Guzmán, C.; Ramirez, C. y Alvarado, M. (2019). Comuna: diseño participativo como estrategia para fomentar la participación del espacio y la usabilidad del producto. *RIDAS, Revista Iberoamericana de Aprendizaje Servicio*, 8, 81-89. DOI10.1344/RIDAS2019.8.3

Comuna: participatory design as a strategy to encourage space appropriation and product usability

Abstract

The purpose of this study is to discuss the effects and results of following a participatory design methodology in the development of a project devised as a crime prevention and community engagement strategy for a marginalized neighborhood located in Nuevo León, México. Starting as a digital platform, the participatory design approach led to a series of improvements, including, but not limited to, the transformation of a public space.

Keywords

Collaborative design, marginalized community, appropriation, interface, crime prevention, urban design, product design, service design.

1. Introducción

El diseño colaborativo a menudo es relacionado con la idea de desarrollar nuevas soluciones para personas económica y socialmente marginadas en países en vías de desarrollo. Es un enfoque en el que usuarios y otros interesados trabajan con diseñadores en el proceso de diseño (Hussain, Sanders y Steinert, 2012), lo que facilita a los diseñadores tener un mejor conocimiento de las necesidades y preferencias de los usuarios finales (Hasanin, 2013). El diseño colaborativo es un término utilizado en una infinidad de campos, incluyendo al diseño urbano, también llamado urbanismo colaborativo, que es un enfoque de co-diseño para el desarrollo de espacios urbanos y ambientes, al proporcionar al usuario la oportunidad de ser partícipe (Urban Atmospheres' Participatory Urbanism, s.f.). Es un concepto relevante por la naturaleza del proyecto y cuya importancia será explicada más adelante.

Este documento expone la idea de que el enfoque en el diseño colaborativo genera soluciones más receptivas para las necesidades de los usuarios. La propuesta, inicialmente con el objetivo alcance de un desarrollo de *software* y su implementación en la comunidad, finalmente se ramificó a diversas soluciones y diseños adecuados, complementarios y mejorados, que fueron derivados de la interacción y compromiso con la comunidad involucrada y donde el proyecto fue beneficiado por la colaboración.

2. Antecedentes

El proyecto que se examina en este documento comenzó como parte de una iniciativa desarrollada por el gobierno japonés, que por medio del programa *Post Living Urban Innovation* (PULI), permite vincular proyectos desarrollados por estudiantes de diferentes universidades, con el objetivo de usar la tecnología para afrontar los retos generados por problemáticas que la vida humana enfrenta (Post Urban Living Innovation, 2015).

La Universidad de Monterrey (UEM) desarrolló una solución que aborda una de las categorías del programa: diseño contra el crimen. La primera, Comuna 1.0, estuvo encargada de la detección del vecindario con el que se trabajaría y la creación de una solución para combatir el crimen. La segunda fase del proyecto, Comuna 2.0, se enfocó en continuar con los avances desarrollados por Comuna 1.0, cuya metodología y resultados serán presentados en este documento.

3. Comuna 1.0

Un equipo de estudiantes se puso en contacto con el colectivo Somos Nosotros, un grupo instituido y coordinado por estudiantes que han trabajado con los habitantes del vecindario Jesús M. Garza ubicado en San Pedro Garza García, Nuevo León, México. El colectivo ha estado presente en diferentes procesos de la comunidad para ayudarlos a mejorar su calidad de vida y a registrar su progreso mediante la recolección de datos relevantes de la vida diaria y problemas del vecindario,

información que posteriormente, pueda ser utilizada para implementar estrategias que incentiven a los vecinos a intervenir y mejorar su comunidad. Debido a que el colectivo cuenta ya con cierto nivel de confianza con los habitantes del vecindario, ayudaron a facilitar el contacto con el equipo de diseñadores.

Los estudiantes de Comuna 1.0 implementaron un taller de diseño colaborativo, el cual les ofreció información sobre problemas de inseguridad que los habitantes enfrentan y la concepción general que tienen sobre la seguridad. Posterior al taller, los estudiantes descubrieron que la inseguridad no era el principal problema, sino que ésta era consecuencia de la falta de comunicación e integración entre los vecinos.

Fue entonces cuando decidieron diseñar una plataforma digital como medio para abordar el crimen desde la prevención, mediante la integración de tres herramientas: un calendario de reuniones entre vecinos, un mercado local para apoyar la economía y el talento de la comunidad, y una cadena de favores, con el fin de promover la cooperación entre los habitantes. Tal como lo describe el tutor del proyecto, el Maestro Carlos Chaveznava:

Comuna es propuesto como una solución tecnológica para que en su vida diaria puedan sentirse, más seguros, mejor comunicados y con una mejor atmósfera social.

La plataforma se probó con ciertos alumnos de la UDEM y algunos

miembros de la comunidad. Sin embargo, las personas del vecindario no estuvieron implicadas en el diseño de la interfaz e iconografía de la plataforma. Esto se debió fundamentalmente a que el desarrollo fue establecido al momento de concluir la primera etapa (Comuna 1.0), por lo que las tareas de mejora de la interfaz y la construcción del modelo físico para incorporar el *software* en la comunidad quedaron pendientes para el próximo equipo, tal cómo se detalla a continuación.

4. Comuna 2.0

Esta segunda fase estuvo enfocada en mejorar el avance desarrollado por Comuna 1.0, así como los resultados y metodologías escogidas.

4.1 Metodología

4.1.1 Diseño colaborativo

La revisión de la inclusión del diseño colaborativo en proyectos que se centran en comunidades confirma la relevancia de esta estrategia. La principal contribución de esta metodología es que permite, a un equipo ajeno a un cierto contexto, poder identificar los intereses y preocupaciones de las personas que viven en un sector específico.

Uno de los ejemplos más claros de los resultados de la implementación del diseño colaborativo, es el programa gubernamental chileno Quiero Mi Barrio. Este programa ha abierto camino a más de 500 proyectos independientes en el país, que tiene como objetivo mejorar las áreas

urbanas al lograr una regeneración de espacios y una transformación de la dinámica social actual entre los miembros de diferentes sectores. Otro ejemplo es el colectivo de diseño y arquitectura costarricense Entre Nos Atelier, cuya principal metodología para el desarrollo de proyectos es el diseño colaborativo. Tomando estos ejemplos como referencia, el colectivo confía y entiende que, al lograr cierto acercamiento, el proceso de diseño se facilita y hace que el usuario sea el real protagonista de sus proyectos, lo que promueve el empoderamiento de los ciudadanos.

En este sentido, el diseño colaborativo fue un pilar fundamental para la dos fases por las que ha atravesado Comuna. Los miembros de la comunidad Jesús M. Garza siempre fueron tomados en consideración en el proceso de diseño. Sin embargo, mientras Comuna 1.0 identificó los problemas con la intervención en la comunidad y comenzaron a trabajar en la solución; el diseño colaborativo en Comuna 2.0 tuvo un papel diferente, donde el enfoque se centró alrededor del concepto de identidad, e incentivó a los habitantes a desarrollar un sentido de pertenencia al incorporarlos, una vez más, en el proceso de diseño en un segundo taller. Asimismo, se hicieron observaciones más cautelosamente para poder identificar de mejor manera los factores clave que definen la esencia de la comunidad, para que así, puedan ser incorporadas en la totalidad del diseño como detonantes y poder ayudar a introducir a la comunidad algo que consideren familiar que por lo contrario se consideraría nuevo y podría causar

miedo y desconfianza.

4.1.2 Metodología User Experience Design

La metodología *User Experience Design* (UX) se enfoca en lo que el usuario experimenta antes, durante y después de interactuar con un sistema. La experiencia del usuario surge de la suma de todas las interacciones con el producto o servicio de una organización, cuyo éxito depende de ésta.

El proceso es adaptado a la filosofía del diseño centrado en el usuario. Esta metodología se divide en las siguientes fases:

- Investigación y estrategia: durante esta fase se obtiene toda la posible información del proyecto, usuarios y del producto a ser diseñado.
- Organización: toda la información es procesada para ser convertida en un producto/necesidad o definición del problema.
- Diseño: en esta etapa el diseño del producto es definido en base a la información que se tiene analizada y organizada.
- Validación: se evalúa la funcionalidad, calidad del diseño propuesto y su factibilidad.

El equipo de trabajo está conformado por un diseñador de servicios, que se involucra en definir la estrategia detrás del producto y mejora su relación con el usuario; un diseñador UX, que crea patrones de interacción modernas y

relevantes para la experiencia del usuario con el producto o servicio; y, finalmente, un diseñador gráfico para el diseño de imágenes que se adaptan a las necesidades del usuario, transmitiendo un mensaje y creando una identidad y una conexión con el usuario.

5. Resultados

En cuanto a los resultados del proyecto, destacamos que por momentos fueron parte del proceso. Al respecto, los avances de Comuna 1.0 fueron presentados por los antiguos miembros para que los nuevos integrantes estuvieran familiarizados con la plataforma digital de la vecindad y el contexto en general.

La primera visita a la comunidad permitió al equipo de diseñadores entender, en un nivel superficial, la condición de vida de los usuarios objetivo para la plataforma, e identificar características visuales de la comunidad.

Los integrantes de Comuna 1.0 dieron acceso al *software* a los nuevos ingenieros en tecnología computacional del equipo, para que ellos pudieran identificar áreas de oportunidad y el lenguaje de programación utilizado. Al respecto, Comuna 2.0, es integrado por 30 estudiantes de las carreras Diseño Industrial, Diseño Gráfico, Ingeniería en Innovación Sustentable y Energía, Ingeniería Industrial, Ingeniería en Sistemas e Ingeniería en Ciencias Computacionales.

Respecto al trabajo de campo desarrollado con los vecinos, este se

enfocó en tres aspectos:

1. Detectar posibles mejoras para el *software* diseñado por Comuna1.0 a partir de las observaciones de los vecinos. Para lo que se preparó un cuestionario evaluado por un sociólogo, enfocado en iconografía, usabilidad, diseño de la interfaz y tipografía; un conjunto de tareas a completar en Comuna, para que los usuarios pudieran explorar las tres herramientas disponibles (mercado, calendario y favores); una hoja para llevar un registro de las observaciones de los usuarios al completar las tareas; y dos computadoras, una con pantalla táctil para medir de qué manera los usuarios objetivo pueden reaccionar y otra para correr el programa desarrollado por Comuna 1.0.
2. Se consideró un *focus group* pequeño para hacer preguntas directamente a los vecinos con respecto al diseño del módulo de Comuna. La información clave que se tomó en consideración fueron las especificaciones de diseño e instalación con las que el módulo debe de contar para permitir a los usuarios a plasmar sus visiones; recomendaciones de protección específicas para fenómenos naturales y posible vandalismo; y opciones sobre pantallas táctiles o teclados externos.
3. Se les pidió a los vecinos localizar el lugar en el que viven en el mapa de la colonia, puntos de reunión frecuentes, y lugares inseguros. Gracias a esto fue posible detectar puntos de interés en la colonia, se

eligió un callejón localizado entre dos casas como punto ideal para poner en prueba la incorporación del módulo con el *software* dentro del vecindario, principalmente porque los vecinos lo identificaron como un lugar inseguro y un punto natural de reunión. Debido al estado de la locación en su momento, y la dualidad evidente percibida por los vecinos, el lugar requirió de una transformación que eventualmente guiaría a la comunidad a apropiarse del espacio.

Considerando el área que engloba el proyecto se desarrolló un diseño piloto para la transformación del callejón, incorporando características definidas por la comunidad. Para ello, escogieron un jardín público, inspirado por su amor en las plantas y destinado a promover la interacción entre los vecinos y una responsabilidad común; un área de juegos, como estrategia para incorporar a los niños; y graffitis, como decoración y un componente directo que es característico de de la juventud local.

Respecto a la interfaz, cuando la plataforma digital Comuna fue primeramente considerada como una estrategia para prevención del crimen y un detonante para cohesión social y participación, no se tomó en cuenta la habilidad y percepción de los usuarios conforme a la tecnología cuando esta fue diseñada. Seguido al taller, la siguiente información conforme a la interfaz y los usuarios fue detectada:

- Los vecinos mostraron estrés y miedo evidente mientras intentaron completar las tareas diseñadas para ellos con el propósito de explorar el

programa, y requirieron asistencia. Por ello, se concluyó que proporcionar clases de computación a la comunidad podría facilitar su interacción con Comuna y a tener una mejor aceptación y confianza en cuanto a todo el proyecto.

- Se detectó cierto nivel de analfabetismo, algunas personas manifestaron que no sabían leer.
- Tuvieron dificultades al usar el teclado.
- La iconografía no era intuitiva y era difícil de encontrar en el programa por los usuarios. Los usuarios no estaban acostumbrados a dispositivos electrónicos como celulares y computadoras.

6. Propuestas y retos futuros

En cuanto a las mejoras a realizar desde el proyecto, se detallan, en primer lugar, las mejoras. Con respecto al interfaz y la visión con la transformación del callejón, no fueron presentadas a los miembros de la comunidad hasta terminar el proceso. Ello obstaculizó la retroalimentación al proyecto en desarrollo.

Además, el taller pudo haber sido planeado tomando en consideración hacer las tareas en el *software* más cortas para que así más personas las tomaran, además hubiera sido necesario conseguir más audiencia y hacer el taller más atractivo para los vecinos. A pesar de que el colectivo Somos Nosotros era una entidad separada del proyecto, su apoyo ha sido muy importante desde Comuna

1.0, por lo que un contacto más constante y directo con los miembros hubiera podido beneficiar el proyecto en general.

En segundo lugar, se considera que hay asuntos que deben ser tomados en consideración para la continuación del proyecto. Primeramente, instamos al siguiente equipo a reconsiderar la decisión de localizar el módulo Comuna y el área de juegos para los niños en el callejón. Esta consideración surgió debido a comentarios de los niños y algunas observaciones realizadas sobre la gente que frecuenta este lugar, que no necesariamente implica una locación completamente nueva para el proyecto. Además, el gobierno municipal puede ayudar al mantener el lugar limpio y seguro, debido a su funcionamiento como un canal de descarga del agua de lluvias.

Finalmente, creemos que otras carreras de la Universidad de Monterrey pueden participar y colaborar. Se pueden hacer ciertos acuerdos para que estudiantes, de arquitectura puedan intervenir en el proyecto al proporcionar su experiencia en tareas específicas planeadas para la continuación del proyecto, como la transformación del callejón. La viabilidad está ahí, incluso con profesores interesados. Las clases de cómputo son clave para el cierre de la brecha tecnológica y para superar la ansiedad de los vecinos al usar el *software* y otros dispositivos tecnológicos. La Universidad de Monterrey ya está trabajando con el colectivo Somos Nosotros y con algunos de los vecinos al ofrecer sus viviendas para cursos de cerámica. Asimismo, al tener otros proyectos y actividades de

servicio social que involucra enseñar a las personas ciencias informáticas, no cabe duda de que la oportunidad de una colaboración existe y debe ser persuadida con futuras iteraciones de Comuna.

7. Conclusiones

El diseño colaborativo fue un pilar fundamental para ambas etapas de Comuna. Los miembros de la comunidad Jesús M. Garza estuvieron totalmente considerados en todo el proceso de diseño. Sin embargo, mientras Comuna 1.0 intervino con la comunidad y comenzaron a trabajar en una solución, en Comuna 2.0 el diseño colaborativo tuvo un rol diferente, ya que el enfoque se centró en el concepto de identidad, y a invitar a los vecinos a adquirir un sentido de pertenencia al incorporarlos una vez más en el proceso de diseño.

Referencias bibliográficas

Hasanin, A. (2013). Cultural Diversity and Reforming Social Behavior: A Participatory Design Approach to Design Pedagogy. *International Journal of Architectural Research*, 7(2), 92-101. Recuperado de: <http://archnet-ijar.net/index.php/IJAR/article/viewFile/157/167>

Hussain, S., Sanders, E., y Steinert, M. (2012). Participatory design with marginalized people in developing countries: Challenges and opportunities experienced in a field study in Cambodia. *International Journal of Design*, 6(2), 91-109. Recuperado de: <http://www.ijdesign.org/index.php/IJDesign/article/view/1054/455>

Post Urban Living Innovation. (2015). *PULI Program – Post Urban Living Innovation. Education and Research Program*. Recuperado de: <http://design-cu.xsrv.jp/puli/vision/>

Urban Atmospheres' Participatory Urbanism. (s.f). *Participatory Urbanism*. Recuperado de: <http://www.urban-atmospheres.net/ParticipatoryUrbanism>

Reconocimientos

2016: Dra. Cristina Fernanda Guzmán Siller, MDI. Sandra Carolina Chaveznava Guerrero, Mariel Itzel Villarreal Vargas, Karla Marcela Arguelles Villareal, Stephania Ramírez Guerrero, Daniela Morales Labrada, José Ernesto Arechavala Vallejo, José Roberto Cantú Cantú, Sandra Larissa Resendez Villarreal, María Imelda Arsuaga García, Alfredo Torres Álvarez, Jesus Ángel Rodríguez González

2017: Dr. Carlos Ramírez, MHAM. Mariana Alvarado, Irma Mendoza González, Jesús Rodríguez González, Maya Kawashima Okuma, Pamela Sánchez Flores, Diana Sofía Chapa, Mauricio Martínez Ramírez

2018: Msc. Carlos Alberto Chaveznava Treviño, Alondra Elizalde Luna, Mariana Esquer Andrade, Ana Sol del Rivero Morfin, Ana Paula Bremer Mena, Constantino Pearl Rivera, Andrea Puente, Mariaela Gómez Díaz, Marisol De La Rosa Lizárraga, Marcela Alejandra Ibarra Carlos, Otilia Clarisa Venegas Rodríguez

2019: Msc. Carlos Alberto Chaveznava Treviño, Leslie D. Cardoza Cedillo, María Fernanda Flores Ríos, Alejandra Garrido

Chávez, Myriam Sarahí Gómez Garza, Kamila Jiménez Martínez, Ana Paulina Pearl Rivera, Alexa Sánchez Cañedo, Sergio Dario Taboada Romo de Vivar, Ana Paula Bremer Martínez, Anuar Vargas Lemus, Oscar Ricaño, Alejandra Garza, David Viesca

Formación de cuidadores del adulto mayor en la comunidad mediante la metodología de aprendizaje-servicio

Omar Alejandro Rangel Selvera
Roberto Antonio De Lira Ortega
Alfredo Torres Rodríguez
Rogelio David Cervantes Madrid
Universidad de Monterrey, México

Resumen

Este estudio se llevó a cabo mediante la implementación de la metodología de aprendizaje-servicio con estudiantes de la materia de medicina comunitaria de la Universidad de Monterrey. Participaron un total de 60 estudiantes los cuales realizaron capacitaciones en el domicilio de adultos mayores, sobre síndromes y problemas geriátricos a un total de 290 cuidadores informales de adultos mayores. Al finalizar el estudio se entregó un manual del cuidador a cada cuidador capacitado. Tras el análisis de la información posterior a las capacitaciones realizadas se obtuvo un porcentaje de aprovechamiento y mejora global del conocimiento del cuidador del 43%, con un 98% de satisfacción por parte de adultos mayores y sus cuidadores con el proyecto. Con este estudio se logra evidenciar el aprendizaje significativo que proporciona la metodología del aprendizaje-servicio a los estudiantes de Medicina, creando un compromiso y protagonismo socialmente responsable y sensible con las necesidades reales en la comunidad, desarrollando la reflexión, mejorando la empatía y capacidad de iniciativa hacia la mejora de su comunidad en el estudiante de medicina, a través de la experiencia significativa en el trabajo comunitario.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, cuidador, comunidad, desarrollo de competencias.

Fecha de recepción: 8/III/2019

Fecha de aceptación: 16/III/2019

Rangel, O., De Lira, R., Torres, A., y Cervantes, R. (2019). Formación de cuidadores del adulto mayor en la comunidad mediante la metodología de aprendizaje-servicio. *RIDAS, Revista Iberoamericana de Aprendizaje Servicio*, 8, 90-95. DOI10.1344/RIDAS2019.8.4

Training of caregivers for the elderly in the community through service-learning methodology

Abstract

This study was conducted through the implementation of the service-learning methodology with a group of students of community medicine at the University of Monterrey. A total of 60 students and 290 informal caregivers participated. The students carried out training sessions at elderly people's homes, educating informal caregivers about geriatric syndromes and conditions. At the end of the study, a caregiver's manual was delivered to each of the participating caregiver. The analysis of the feedback gathered after the training sessions showed 43% of achievement and overall improvement of the caregiver's knowledge. 98% of participants (older adults and their caregivers) reported satisfaction with the sessions. This project demonstrates the significant learning students achieve through a service-learning methodology, whilst also promoting commitment and a socially responsible and sensitive protagonism in meeting the community's real needs. These practices develop medical students' ability to reflect, improve their empathy and boost their capacity to take the initiative towards improving their community, through significant experience in community work.

Keywords

Service-learning, caregiver, community, skills development.

1. Introducción

Este estudio se desarrolló durante la materia de Medicina Comunitaria que se imparte en estudiantes de décimo semestre de la carrera de Medicina de la Universidad de Monterrey (México).

El objetivo de la materia es vincular los contenidos curriculares teóricos con las necesidades sociales reales de la comunidad, logrando así aprendizajes significativos, apoyado en el protagonismo del estudiante al realizar un servicio eficaz basado en un diagnóstico concreto y obteniendo un aprendizaje académico integrado con el servicio a través de la práctica de la atención médica integrada, con prioridad preventiva para resolver los principales problemas de salud que afectan a la comunidad.

Mediante la metodología de aprendizaje-servicio, el estudiante realiza proyectos en base a necesidades reales de la comunidad, desarrolla habilidades y estrategias para transferir conocimiento y lograr el empoderamiento de los cuidadores del adulto mayor para así crear en el alumno un compromiso socialmente responsable y sensible con las necesidades y circunstancias cambiantes de su comunidad.

2. Marco teórico

La transición demográfica, caracterizada por la reducción de la fecundidad y la mortalidad, ha provocado cambios importantes en la

estructura por edad de la población mexicana (Instituto Nacional de Estadística y Geografía, 2015).

Para el año 2.030 el porcentaje de adultos mayores será de 20'4 millones, lo que representará el 14.8% de la población total, de acuerdo con las proyecciones del Consejo Nacional de Población (CONAPO).

En la actualidad la mayoría de los adultos mayores viven en su domicilio, atendidos por cuidadores informales, mayoritariamente familiares (Velasco, 2008). El cuidado continuo de una persona puede resultar agotador, el 75% de los familiares perciben carga por dicho cuidado. Numerosas investigaciones demuestran las repercusiones negativas que la prestación de cuidados puede tener en la salud (Regueiro, Pérez-Vásquez, Gómara y Ferreriro, 2006). Las consecuencias más importantes son ansiedad y depresión.

Por ello, es indispensable una formación básica adecuada para toda aquella persona que se dedique al cuidado y ayuda de adultos mayores que, por diversas causas, no pueden proporcionarse a sí mismas y en su propio domicilio los cuidados mínimos para llevar una vida digna (Abizanda, 2010). Contar con cuidadores del adulto mayor bien cualificados ofrece un conjunto de actuaciones básicas y de calidad que corresponde a la atención de las necesidades específicas en este grupo de población tan vulnerable.

3. Metodología

Durante los meses de enero a

diciembre de 2018 se realizó un estudio observacional, longitudinal y prospectivo incluyéndose cuidadores de adultos mayores de 60 años que viven en la comunidad en una población perteneciente a colonias de escasos recursos (La Fama y La Concordia) del municipio de Santa Catarina, Nuevo León, México.

Se recogieron datos sociodemográficos del cuidador y del adulto mayor, síndromes geriátricos y se realizaron 5 capacitaciones a cada cuidador, incluyéndose 10 temas sobre síndromes geriátricos y enfermedades prevalentes en el anciano, analizándose su aprovechamiento posterior a las capacitaciones.

Las capacitaciones fueron impartidas en el domicilio de los adultos mayores por un total de 60 estudiantes de décimo semestre de la carrera de Medicina, materia Medicina Comunitaria, de la Universidad de Monterrey (UDEM).

Dentro de las capacitaciones se incluyeron los siguientes temas: enfermedades cronicodegenerativas, fragilidad, demencia, caídas, incontinencia urinaria y fecal, estreñimiento, higiene personal, desnutrición, inmovilidad, úlceras por presión, depresión, insomnio y sobrecarga del cuidador. Los temas fueron priorizados y jerarquizados de manera individual y específica de acuerdo a las necesidades de cada cuidador y adulto mayor. Al finalizar el estudio se entregó un manual del cuidador a cada cuidador capacitado.

La descripción de los datos cualitativos se realizó en forma de frecuencias

absolutas y porcentajes, los datos cuantitativos mediante media, desviación típica, mediana, mínimo y máximo, según la distribución de los mismos. En la comparación de datos cuantitativos entre dos grupos, se utilizó el test de la t-Student para datos independientes. Los datos cualitativos se compararon mediante el test de la Chi-cuadrado. Todas las pruebas estadísticas se han considerado bilaterales y, como valores significativos aquellos resultados con una p inferiores a 0'05. Los datos se analizaron con el programa estadístico SPSS 20.0.

4. Resultados

Se capacitaron un total de 290 cuidadores de adultos mayores, de los cuales el 80% son mujeres con edad promedio de 57 años. El 85% están casados. En cuanto a la actividad laboral de las personas cuidadoras, el 55% se encuentran desempleadas. En relación con el parentesco entre persona cuidadora-persona cuidada, el 88,3% de los cuidadores son hijos. El 70% de los cuidadores informales llevan como cuidador en general más de 2 años, siendo la media de 5 años. El promedio del tiempo dedicado diariamente al cuidado es de 8 horas. Con respecto al nivel de estudios de las personas cuidadoras, un 60% de ellas tiene estudios de educación primaria, un 25% de educación secundaria y un 15% de educación profesional. El 100% de los cuidadores comentó nunca haber recibido capacitación o formación sobre cuidados básicos del adulto mayor.

El 64% de las personas adultas mayores son mujeres, 89 años la más longeva, un 65% tiene 2 o más

cuidadores, los cuales son familiares directos y el 100% presentaron al menos tres síndromes geriátricos y lo desconocían. Un 38% tiene al menos 3 comorbilidades en el índice Comorbilidad Charlson; un 8% presenta deterioro funcional severo, siendo el 80% independientes según Índice Barthel. En la escala de Depresión Geriátrica Yesavage, el 8% está insatisfecho con su vida, el 42% ha abandonado sus actividades de interés y un 50% prefiere quedarse en casa en vez de salir. El 11% presenta desnutrición leve, el 24% moderada y un 5% grave en *Mininutritional Assessment*.

Tras el análisis de la información posterior a las capacitaciones realizadas, se obtuvo un porcentaje de aprovechamiento y mejora global del conocimiento del cuidador del 43%. Al 100% de los cuidadores capacitados se les entregó un manual del cuidador. Con un 100% de satisfacción por parte de adultos mayores y sus cuidadores.

A continuación se menciona la experiencia del aprendizaje por parte de los estudiantes:

Considero el curso genuino y de gran valor, pues me ha enseñado a ver al paciente desde otra perspectiva, y el cómo yo puedo aportar a otras personas un poco de mis conocimientos adquiridos durante el transcurso de la carrera. Ser médico implica tener empatía además de poder desarrollarnos mediante el servicio a la comunidad a integrarnos a la realidad ya que te da habilidades de extroversión e interpersonales al tener que

adaptarte a cada una de las personas con las que nos relacionamos.

Muchas veces no estamos conscientes de qué tanto podemos influir en la vida de los demás a través de nuestros conocimientos, sean muchos o sean pocos. Me quedo con una experiencia en la que no solo hice promoción de la salud con gente que lo necesitaba, sino que al mismo tiempo pude enriquecer mi conocimiento y desenvolver mi persona en general. Este proyecto definitivamente me ayudó de una manera u otra a ser más sensible y más empático con los problemas que pueden presentar los demás, y definitivamente me hizo ser más agradecido con mi entorno y con las oportunidades que se me han presentado en la vida.

En verdad fue la primera vez en que llevamos nuestros conocimientos del aula hacia la comunidad por lo cual todo fue muy dinámico, estas semanas estuvieron llenas de experiencias invaluable para nuestro futuro ser como médicos, por lo cual quiero agradecer a las personas que fueron parte de este proyecto al brindarnos su espacio y tiempo para crear mejores profesionistas en el campo de salud, este conocimiento no se estudia como tal más bien se vive y se aprende a través de esto.

El presente proyecto fue toda una experiencia que me permitió salir de mi zona de confort y me permitió aprender acerca de la medicina comunitaria y el aprendizaje-

servicio. Fue una experiencia muy enriquecedora donde nuestros cuidadores nos enseñaron y nos acogieron en su casa con gran disposición a aprender algo que le pudiera ayudar a su familiar. En lo personal, la parte que más disfrute fue el recibimiento, el interés de aprender y el agradecimiento por ir a apoyarlos.

Nuestros cuidadores quedaron muy satisfechos y queriendo continuar con el aprendizaje, por lo tanto, yo lo considero como un éxito. Además, que el aprendizaje fue bilateral, me mostraron y me permitieron volver a ser humilde, a sentir empatía con los pacientes, a tratarlos como seres humanos y no como enfermedades, a ser paciente porque muchas veces no nos sabemos explicar y ellos no logran comprender su enfermedad. Por lo tanto, creo que el proyecto fue una gran experiencia de aprendizaje.

5. Conclusiones

Es preocupante que de todas las personas entrevistadas al inicio del proyecto, ninguna había recibido acción formativa básica para el cuidado del adulto mayor y esta situación les causaba mucha preocupación y sobrecarga emocional.

La capacitación de cuidadores en la comunidad permite mejorar conocimientos y habilidades básicas para el cuidado del adulto mayor. El conocimiento de síndromes geriátricos y enfermedades prevalentes por parte de los cuidadores del adulto mayor que vive en su domicilio influye de manera

positiva en la atención sanitaria y calidad de vida de este grupo etéreo.

En este proyecto se logra evidenciar el aprendizaje significativo que proporciona la metodología de aprendizaje-servicio a los estudiantes, creando un compromiso y protagonismo socialmente responsable y sensible con las necesidades reales en la comunidad, desarrollando la reflexión, mejorando la empatía y capacidad de iniciativa hacia la mejora de su comunidad, a través de la experiencia significativa en el trabajo comunitario.

Referencias bibliográficas

Abizanda, P. (2010). Actualización en fragilidad. *Revista Española de Geriátria y Gerontología*, 45(2), 106-110. doi: 10.1016/j.regg.2009.10.010

Instituto Nacional de Estadística y Geografía. (2015). *Encuesta Nacional sobre Salud y Envejecimiento en México (ENASEM)*. Recuperado de: <https://www.inegi.org.mx/programas/enasem/2015/>

Regueiro, A., Pérez-Vásquez, A., Gómara, S., y Ferreriro, M. (2006). *El Cuidador Principal de nuestros ancianos dependientes. Atención Primaria*, 8(3). 183-184.

Velasco, E. (2008) Educación grupal a cuidadores. En M. Sánchez, J. Gómez y G. Duarte G. (Eds.), *Educación para la salud* (pp. 367-382). Madrid, España: Fuden.

Integración interdisciplinaria en el aprendizaje-servicio: un modelo para la gestión de proyectos en la educación superior

Agarzelim Álvarez Milán

María Elena Villareal Arce

Universidad de Monterrey, México

Resumen

Al utilizar la metodología de aprendizaje-servicio en educación profesional como parte del proceso de enseñanza y aprendizaje se pretende integrar conocimientos y compromiso social en el estudiante universitario. Sin embargo, cuando este esfuerzo se realiza a través de una integración interdisciplinaria, se amplía la orientación que el alumno requiere dentro de su propia disciplina y lo vuelve incluyente de otras áreas o especialidades que coadyuven a un beneficio común. La planeación, ejecución y observación integrada en dos áreas distintas con puntos de articulación en función de los objetivos de aprendizaje y afines en los objetivos de servicio, orientó la intervención lograda hacia el establecimiento de un modelo de gestión del aprendizaje-servicio de manera interdisciplinaria en las áreas de negocios y salud. El modelo propone dos niveles de operación dentro de un macroproceso integral: un nivel sistémico curricular, que identifica puntos de articulación y de integración interdisciplinaria en beneficio de una población vulnerable; y un nivel instrumental de aprendizaje-servicio que contempla la ejecución de las distintas etapas de la metodología.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, intervención interdisciplinaria, modelo de integración.

Fecha de recepción: 8/III/2019

Fecha de aceptación: 16/III/2019

Álvarez, A. y Villareal, M.E. (2019). Integración interdisciplinaria en el aprendizaje-servicio: un modelo para la gestión de proyectos en la educación superior. *RIDAS, Revista Iberoamericana de Aprendizaje Servicio*, 8, 96-105. DOI10.1344/RIDAS2019.8.5

Interdisciplinary Integration in Service-Learning: A Model for Project Management in Higher Education

Abstract

By using the Service-Learning methodology in professional education as part of the teaching and learning process, the aim is to integrate knowledge and social commitment for the benefit of university students. However, when this effort is made through interdisciplinary integration, the orientation required by the student within his or her own discipline is broadened to include other areas or specialties that contribute to a common benefit. This integration also fosters the widening of the spectrum of tangible results both in the service community and in the different disciplines that make use of this methodology. Integrated planning, execution and observation in two distinct areas with points of articulation according to the learning goals and service objectives, guided the intervention described in this paper, which was aimed at producing a service-learning management model in an interdisciplinary manner in the areas of business and health. The model proposes two operational levels within an integral macro-process: a curricular systemic level, which identifies points of articulation and interdisciplinary integration for the benefit of a vulnerable population; and an instrumental level of Service-Learning that contemplates the execution of the different stages of the methodology. The model also considers the different challenges identified in the experience or project as part of the management macro-process, which vary according to the context in which the project takes place and the disciplines involved. The interdisciplinary methodology benefitted students in each discipline by empowering them, promoting joint work, as well as raising social awareness and prompting resolution of related problems, stimulating critical thinking, in addition to applying knowledge acquired in class. A more participative response was also obtained from the service population, as this was an intervention with an integral approach directed from different perspectives.

Keywords

Service learning, interdisciplinary intervention, integration model.

1. Introducción

El aprendizaje-servicio es una metodología que fomenta la aplicación de los conocimientos involucrados en el proceso de enseñanza-aprendizaje, con el fin de contribuir a la solución de una problemática social. Dentro del ámbito de la educación universitaria, el aprendizaje-servicio se diferencia claramente del trabajo voluntario y servicio comunitario desde diferentes aspectos, tanto de diseño, de aspectos normativos y/o de aplicación (Rodríguez, 2014). Cada uno de estos aspectos es adaptado de acuerdo con los requerimientos del nivel educativo en el que se implementa, así como también de acuerdo con las características y objetivo(s) del proyecto a llevar a cabo.

Literatura previa se ha enfocado en estudiar la aplicación de la metodología aprendizaje-servicio. Algunos de los enfoques de dichos estudios son el desarrollo de instrumentos de evaluación de la calidad de los proyectos (Campo, 2014); el impacto que tiene la metodología en la satisfacción de los estudiantes universitarios (Folgueiras, Luna y Puig, 2013); la promoción de cambios actitudinales en los estudiantes, tales como su participación ciudadana (Quiroga, 2013), y el desarrollo de competencias y habilidades específicas en la educación superior (Barrios, Rubio, Núñez y Vería, 2012; Ferrán y Guinot, 2012). Por otro lado, la documentación de experiencias respecto a la utilización del

aprendizaje-servicio en la educación superior ha crecido en los últimos años. Esto ha contribuido a despertar el interés de su aplicación en distintos contextos, en donde dicha metodología pueda generar un impacto positivo en la sociedad (Puig, Batlle, Bosch y Palos, 2007).

En este sentido, la interdisciplinariedad resulta un elemento de interés en la aplicación de proyectos con enfoque de aprendizaje-servicio (Posada, 2004). La diversidad de perspectivas en el planteamiento de soluciones eficaces a problemáticas sociales no solo es deseada, sino que se reconoce como necesaria, debido a la creciente complejidad de los problemas que afectan actualmente a nuestra sociedad (Dirección Nacional de Políticas Socioeducativas, 2016).

Debido al creciente interés por parte de las instituciones de educación superior en la adopción de esta metodología pedagógica y a los retos que representa el lograr involucrar distintas disciplinas de conocimientos para abordar los problemas integralmente, el presente trabajo propone un modelo de gestión de proyectos utilizando la metodología de aprendizaje-servicio con un enfoque interdisciplinario. Dicho modelo propone y vincula dos niveles de aplicación: un nivel sistémico curricular y un nivel instrumental de aprendizaje-servicio. El modelo de gestión planteado ofrece como resultado una guía estructural del proyecto a realizar, que brinda dirección a los procesos de planeación, ejecución y evaluación del proyecto. De esta forma se logran integrar objetivos comunes de aprendizaje de las distintas disciplinas involucradas, promoviendo

durante el proyecto el desarrollo de competencias, habilidades y conocimientos requeridos en el perfil de egreso de los estudiantes.

2. Marco teórico

El aprendizaje-servicio es una metodología pedagógica que promueve el aprendizaje de los alumnos a través de su participación activa y social, mediante experiencias que tienen que ver con el servicio comunitario, concepto muy distinto al de voluntariado o altruismo. Esto quiere decir que les permite a los estudiantes interactuar directamente en servicio de una comunidad o población considerada vulnerable o que requiere del involucramiento resolutivo de profesionales en formación con la capacidad científica y cognitiva, destrezas y habilidades suficientes para impulsar el desarrollo de ésta, adaptándose a sus necesidades y realidad contextual, lo que a su vez coadyuva en la formación ciudadana de los educandos (Folgueiras et al., 2013). La evidente necesidad de incluir en la currícula de las carreras universitarias una metodología que integre el aprendizaje cognitivo, así como el activo y social motivó a que el aprendizaje-servicio sea una metodología cada vez más aplicada y documentada en educación superior, en función de conformar experiencias multiplicadoras en todos los escenarios posibles (Folgueiras et al., 2013).

La perspectiva de la Teoría de Aprendizaje Activo propone que la planeación de la enseñanza no solo se oriente hacia el logro de los contenidos y metas de conocimiento al final de un

curso, sino que se profundice en los procesos de adquisición y construcción de conocimientos, donde el fin es que el estudiante se involucre y se comprometa con su propio aprendizaje (Comisión de las Comunidades Europeas, 2000). En el mismo sentido, el constructivismo sustenta que el aprendizaje es sustancialmente activo. Es decir, los estudiantes integran los conocimientos adquiridos recientemente a sus aprendizajes previos. Según Abbott y Ryan (1999), se considera una dinámica cambiante según las vivencias de cada individuo.

Barros, Ramírez y Stradaioli (s.f), conciben el aprendizaje activo como el aprendizaje adquirido mediante un proceso que involucra la observación y experimentación activa. Consideran que el aprendizaje activo se orienta a la acción, es decir, además de la suma de conocimientos previos y adquiridos, involucra habilidades de pensamiento crítico y de resolución de problemas que se presentan a lo largo de este proceso de aprendizaje.

Por otra parte, tanto el aprendizaje activo como el social son abordados por Shuell (1986) respecto a los propios estudiantes y su participación en el proceso de enseñanza y aprendizaje, considerando que cada uno es responsable de aprender por sí mismo las nuevas experiencias transmitidas por los docentes. Y define el aprendizaje social como una interacción, en la que factores sociales pueden coadyuvar a la adquisición de conocimientos (Wertsch, 1995). Por lo que Lave y Wenger (1991) mencionan como comunidades de práctica a esas unidades sociales de enseñanza y aprendizaje que utilizan el

aprendizaje activo y social. Estas teorías son integradas por Vygotsky (1987) en la Teoría de Aprendizaje Social, que destaca el hecho de que ningún individuo aprende aislado de un ambiente social. Piaget (1979) y Vygotsky (1987) mencionan que el conocimiento también se recibe como respuesta a la interacción del individuo y el entorno desde la dimensión social de la conciencia como primaria, y la individual la secundaria, resultando un conflicto entre la reacción del individuo frente a las formas de vida colectiva. Así también Bandura (1989), en su teoría cognitivo social, enfatiza que el aprendizaje se da en un medio social, interactuando con los demás, lo que quiere decir que, entre la observación e imitación, intervienen elementos cognitivos que ayudan a los individuos a decidir si lo observado debe o no imitarse. Estos elementos cognitivos tienen que ver con la capacidad de reflexión, comparación, generalización y auto evaluación. Es decir, tanto el aprendizaje, el comportamiento como las habilidades adquiridas dependen del ambiente (Pascual, 2009).

La enseñanza a través del aprendizaje-servicio promueve el aprendizaje fuera de las aulas y laboratorios, favorece el aprender de la comunidad y en la comunidad. La perspectiva epistemológica concibe al conocimiento como un bien social y tomando eso como base, promueve la investigación-acción participativa y comprometida (Global University Network for Innovation, 2014). Desde la década de 80 del pasado siglo se cuenta con experiencias de países latinoamericanos como Argentina y Uruguay, entre otros,

donde se documentan trabajos de aprendizaje- servicio solidario de alumnos de educación primaria. A partir de los noventa e inicios del siglo XXI, se consolidaron iniciativas que dieron pie a la creación del Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario de Argentina. En México, sin embargo, es más reciente la adopción de esta metodología en la educación profesional (Folgueiras et al., 2013).

Con el aprendizaje-servicio no se concibe a los procesos de aprendizaje exclusivamente en función del crecimiento individual, sino también como parte de procesos más amplios de construcción del bien común. Por eso, los proyectos de aprendizaje-servicio apuntan a identificar los conocimientos más pertinentes y relevantes para la resolución de problemas significativos en la realidad más allá de las paredes del aula, y en muchas de las ocasiones esto requiere de conocimientos de diversas disciplinas (Dirección Nacional de Políticas Socioeducativas, 2016).

Dentro del ámbito de la educación superior, la colaboración interdisciplinaria se destaca por generar valor tanto dentro del aula como fuera de ella, ampliando el alcance e impacto de los beneficios generados por proyectos educativos elaborados por equipos interdisciplinarios de estudiantes y de profesores. La interdisciplinariedad exige que cada uno de los que interviene tenga competencia en su propia disciplina y un cierto conocimiento de los contenidos y métodos de las otras disciplinas (Torres, 2006).

Piaget en su propuesta de dimensiones

de integración disciplinar, se refiere a la interdisciplinariedad como el segundo nivel de integración disciplinar, en el cual la cooperación entre disciplinas conlleva interacciones reales, es decir, una verdadera reciprocidad en los intercambios y, por consiguiente, un enriquecimiento mutuo. En consecuencia, llega a lograrse una transformación de enseñanza (Piaget, 1979). Esto permite que todos los procedimientos y conceptos se planifiquen y organicen en unidades más incluyentes y metodologías compartidas por varias disciplinas (Posada, 2004). Así como apertura para aceptar nuevos enfoques, áreas de actuación y colaboración. Sin embargo, esto implica el trabajo en equipo, además de encontrar puntos de articulación para interactuar respetando los objetivos del otro, así como determinar el tipo y tiempo de relación que puede darse entre las disciplinas, y lo más importante es la evaluación independiente de los aprendizajes que cada asignatura plantea. Integrar estos conceptos permite que las universidades satisfagan sus expectativas en función de la formación académica integral que considere además los valores y fomente la formación ciudadana y de participación activa y social, lo que permite que el perfil de egresados cumpla con las demandas laborales actuales (Martínez, 2006).

3. Incorporación del aprendizaje-servicio y la interdisciplinariedad en el proceso de enseñanza-aprendizaje

La experiencia fue desarrollada mediante dos equipos interdisciplinarios

de profesores y alumnos. En dicho proyecto, las disciplinas de Mercadotecnia y Nutrición, pertenecientes a la Escuela de Negocios y la Escuela de Ciencias de la Salud de una misma universidad, implementaron sincrónicamente la experiencia en dos cursos distintos, pertenecientes a dos programas curriculares (Licenciatura en Mercadotecnia y Licenciatura en Nutrición). El proyecto fue coordinado por dos profesores, uno perteneciente a la Escuela de Negocios y otro a la Escuela de Ciencias de la Salud. Los docentes llevaron a cabo la integración de contenidos académicos, la planeación, diseño y desarrollo del proyecto a favor de una población vulnerable, las personas que viven con diabetes. De esta forma, se diseñaron distintas actividades respetando las etapas de la metodología de aprendizaje-servicio y buscando lograr puntos de articulación entre ambas disciplinas para el desarrollo de las competencias profesionales y transversales en los estudiantes universitarios.

Desde el punto de vista metodológico, se revisaron los distintos procesos involucrados de manera aislada, tanto de aprendizaje-servicio como de la interdisciplinariedad, con el fin de abordarlos desde una perspectiva sistémica curricular e instrumental. De esta forma se delineó la trayectoria del proyecto con una perspectiva de proceso con el objetivo de plantear un modelo de gestión educativa incluyente e innovadora.

Los procesos clave llevados a cabo en la implementación de la metodología de aprendizaje-servicio con un enfoque

interdisciplinario empezaron con la planeación y calendarización de las actividades por asignatura y conjuntas, previo a iniciar el ciclo escolar, buscando respetar los objetivos de aprendizaje de cada asignatura, hacer converger objetivos de comunidad de servicio, identificando los puntos de articulación interdisciplinaria en cada una de las etapas de la metodología de aprendizaje-servicio. A continuación, se identificó interdisciplinariamente la población de servicio, a través de la sensibilización del problema a resolver. Después de explorar los principales problemas de salud de México, se decidió abordar el problema de la diabetes sumando conocimientos de las disciplinas de mercadotecnia y de nutrición. Posteriormente se establecieron criterios y rúbricas de evaluación por materia y de manera conjunta, así como el diseño de un instrumento para medir la satisfacción de los usuarios. Se identificaron necesidades, gustos y preferencias a través de la conformación de instrumentos diagnósticos con la población servicio, con actividades integradas. Después, de manera interdisciplinaria, se asignaron tareas por área. Se propusieron las ofertas de trabajo, establecidas por el diagnóstico de los datos recabados en la etapa anterior. Finalmente, se integraron las diferentes propuestas de oferta con enfoque particular de cada asignatura y considerando la población a atender, se desarrolló el plan de acción propuesto, se presentó a la población de servicio y se evaluó cada asignatura, así como las actividades conjuntas y se consideró la población de servicio. También se identificaron factores condicionantes,

como la facilidad de manejo de las tecnologías digitales, la afinidad de trabajo entre docentes, los tiempos de coincidencia de alumnos de distintas materias y/o programas, la disposición de trabajo en equipo interdisciplinario y la disposición de área física para trabajo común

4. Modelo de integración interdisciplinaria en el aprendizaje-servicio

La experiencia llevada a cabo permitió tener diversos alcances dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje. En primer lugar, en relación al proceso de enseñanza, se realizó una planeación docente interdisciplinaria, contemplando en tiempo real dos cursos de distintas disciplinas en favor de una comunidad vulnerable. En relación al proceso de aprendizaje, se realizó un proyecto de naturaleza social, promoviendo la interacción colaborativa e interdisciplinaria para el diseño de las ofertas culinarias. A nivel transformacional, se realizó la técnica didáctica de vincular a los estudiantes con la realidad de las personas que viven con diabetes e intervenir buscando la mejora de su calidad de vida. Y a nivel de formación integral, con base a la evidencia científica sin confundir con altruismo o voluntariado, integrando conocimientos sobre mercadotecnia y nutrición, así las competencias individuales de liderazgo, participación y de trabajo de equipo.

La integración de dichos elementos en un esquema permite pensar en la convergencia de dichos procesos dentro de un macroproceso que no solo describa los elementos, sino que

promueva su activación a través de los diferentes pasos a llevar a cabo en el proyecto, esto es, en el diseño, ejecución y monitoreo. Uno de los elementos distintivos de esta integración es la posibilidad de identificar y proactivamente integrar durante todo el trayecto aquellas competencias transversales que se buscan desarrollar en el estudiante, detalladas en el perfil del egresado de cada programa curricular.

El modelo de integración interdisciplinaria en el aprendizaje-servicio presenta dos niveles de operación, el nivel sistémico curricular y el nivel instrumental de aprendizaje-servicio. El primero de ellos busca garantizar desde una perspectiva de procesos el flujo adecuado de las acciones a realizar en el proyecto visto como parte del contenido de aprendizaje de un programa académico. Este nivel se convierte en la plataforma básica del enfoque interdisciplinario que se otorga al proyecto de aprendizaje-servicio, ya que cada una de las asignaturas involucradas deberá garantizar que cada elemento del nivel sea abordado acorde a la disciplina. El nivel instrumental garantiza que cada una de las etapas del proyecto de aprendizaje-servicio sea llevada a cabo conforme lo plantea la metodología en sus fundamentos operacionales (Dirección Nacional de Políticas Socioeducativas, 2016). El modelo también incorpora un bloque con los diferentes retos a considerar dentro de la operación del proyecto a realizar. Estos retos pueden ser diversos de acuerdo al contexto de las disciplinas involucradas, las características de la

institución promotora de este enfoque, el formato de impartición de los temas académicos y las características de la población vulnerable o el problema social a atender, entre otros diversos factores.

5. Conclusiones

El enfoque interdisciplinario en la metodología de aprendizaje-servicio es un elemento de innovación que contribuye al fortalecimiento del compromiso del profesor y de los estudiantes con el proceso de enseñanza-aprendizaje a través de la generación de un impacto social positivo en una comunidad vulnerable.

La autorregulación es una característica de la teoría cognitiva social, es decir la conducta se motiva y regula por normas internas y reacciones valorativas (Pascual, 2009). En dicha teoría, el aprendizaje es con mucho una actividad de procesamiento de información en la que los datos acerca de la estructura de la conducta y de los acontecimientos del entorno se transforman en representaciones simbólicas que sirven como lineamientos para la acción (Bandura, 1989). En este sentido, la autogestión del aprendizaje se debe reiterar como parte del macroproceso del modelo planteado, incorporando principios operables a lo largo del proyecto a incorporar en las asignaturas involucradas. En la teoría cognitiva social de Bandura se mencionan algunos principios a considerar, como la atención (modelos de imitación); la retención (conductas modelo de aprendizaje); la reproducción (conversión de las representaciones en

acción) y la motivación (autoevaluación). Para que esto suceda, el docente incentiva y enseña a sus educandos a examinar sus conductas y resultados, además de definir metas alcanzables (Pascual, 2009). Este enfoque puede ser una alternativa operable dentro del modelo propuesto.

Futuros trabajos deberán considerar el diseño de los instrumentos de medición que valoren el efecto de la interdisciplinariedad en el desarrollo de las distintas competencias, la aplicación del modelo en más de dos disciplinas, y estudios longitudinales del impacto de los proyectos tanto en la comunidad de servicio como en la gestión educativa. Adicionalmente, resultará valiosa la integración de disciplinas adicionales en el proceso de diseño y aplicación de un modelo con resultados medibles en el aprendizaje de los estudiantes.

Referencias bibliográficas

Abbott, J., y Ryan, T. (1999). Constructing Knowledge, Reconstructing Schooling. *Educational Leadership*, 57(3), 66-69.

Bandura, A. (1989). Human agency in social cognitive theory. *American Psychologist*, 44(9), 1175-1184.

Barrios, S., Rubio, M., Núñez, M., y Vería, C. (2012). Aprendizaje-servicio como metodología para el desarrollo del pensamiento crítico en educación superior. *Revista Cubana de Educación Médica Superior*, 26(4), 594-603.

Barros R., Ramírez, C., Stradaioli, K. (s.f.). *Learning of the relation between communication structures and*

organizational strategies and organizational effectiveness by the means of an active methodology.

Campo, E. (2014). *Aprendizaje servicio y educación superior. Una rúbrica para evaluar la calidad de proyectos* (tesis doctoral). Universitat de Barcelona, España.

Comisión de las Comunidades Europeas. (2000). *Memorándum sobre el aprendizaje permanente*. Recuperado de: <https://www.oei.es/historico/eduytrabajo2/Memoaprenpermanente.pdf>

Dirección Nacional de Políticas Socioeducativas. (2016). *Aprendizaje y servicio solidario en la experiencia latinoamericana en Actas de los Seminarios Internacionales de Aprendizaje y Servicio Solidario (2010-2016). Antología, Vol. 1*. Recuperado de: http://www.clayss.org.ar/04_publicaciones/CLAYSS_Antologia_92p.pdf

Ferrán, A., y Guinot, C. (2012). Aprendizaje-servicio: propuesta metodológica para trabajar competencias. *Portuaria, Extraordinario*(12), 187-195. doi: 10.5218/prts.2012.0020

Folgueiras, P., Luna, E., y Puig, G. (2013). Aprendizaje y servicio: estudio del grado de satisfacción de estudiantes universitarios. *Revista de Educación*, 362, 159-186. doi: 10-4438/1988-592X-RE- 2011-362-157

Global University Network for Innovation. (2014). *Higher Education in the World Report 5: Knowledge,*

Engagement and Higher Education: Contributing to Social Change.

Recuperado de:

https://www.researchgate.net/publication/308991405_Higher_Education_in_the_World_5_Knowledge_Engagement_and_Higher_Education_Contributing_to_Social_Change

Lave, J. y Wenger, E. (1991). *Situated learning. Legitimate peripheral participation.*

DOI:10.1017/CBO9780511815355

Martínez, M. (2006). Formación para la ciudadanía y Educación Superior. *Revista Iberoamericana de Educación*, 42, 85-102. Recuperado de:

<https://upcommons.upc.edu/bitstream/handle/2099/9316/article%20Miquel%20Martinez.pdf>

Piaget, J. (1979). La epistemología de las relaciones interdisciplinarias. En L. Apostel, G. Bergerr, A. Briggs, y G. Michaud (Eds.). *Interdisciplinarietà. Problemas de la enseñanza y de la investigación en las Universidades* (pp. 153-171). México: Asociación Nacional de Universidades e Institutos de Enseñanza Superior.

Pascual, P. (2009). Teorías de Bandura aplicadas al aprendizaje. *Revista digital innovación y experiencias educativas*, (22), 1-8. Recuperado de:

https://www.academia.edu/35805478/_TEOR%C3%8DAS_DE_BANDURA_APLICADAS_AL_APRENDIZAJE_AUTOR%C3%8DA_PEDRO_LUIS_PASCUAL_LACAL_TEM%C3%81TICA_EDUCACI%C3%93N_APRENDIZAJE_ETAPA_EDUCACI%C3%93N_SECUNDARIA_OBLIGATORIA_Y_BACHILLERATO

Posada, R. (2004). Formación Superior basada en competencia, interdisciplinarietà y trabajo autónomo del estudiante. *Revista Iberoamericana de Educación*, 35(1), 1-33. doi: 10.35362/rie3512870

Puig, J., Batlle, R., Bosch, C., y Palos, J. (2007). *Aprendizaje servicio. Educar para la ciudadanía.* España, Barcelona: Octaedro.

Quiroga, A. (2013). Aprendizaje-Servicio en México: participación solidaria en pro de la equidad de género. *Revista Internacional de Educación para la Justicia Social*, 2(2). 55-73. Recuperado de: <https://revistas.uam.es/riejs/article/view/372/362>

Rodríguez, M. (2014). El Aprendizaje-Servicio como estrategia metodológica en la Universidad. *Revista Complutense de Educación*, 25(1), 95-113. doi:10.5209/rev_RCED.2014.v25.n1.41157

Shuell, T. (1986). Cognitive conceptions of learning. *Review of Educational Research*, 56(4), 411-436. doi: 10.3102/00346543056004411

Torres, J. (2006). *Globalización e interdisciplinarietà: el curriculum integrado.* Madrid, España: Morata.

Vygotsky, L. (1987). *The collected Works of L.S. Vygotsky. Vol. I: Problems of general psychology.* Nueva York, USA: Plenum Press.

Wertsch, J. (1985). *Vygotsky and the social formation of mind.* Cambridge, Reino Unido: University Press.

Aprendizaje-servicio desde la animación sociocultural

Beatriz Isabel Gómez García

Universidad de Monterrey, México

Resumen

Esta experiencia de aprendizaje-servicio para los estudiantes del curso de Educación y Desarrollo Comunitario está fundamentada en la metodología de animación sociocultural, que pretende la transformación de la sociedad, la formación integral de las personas, dar a conocer el folklore y lograr una autogestión social de las comunidades. Durante el desarrollo del artículo se describirá en que consiste la animación sociocultural, se detallará la metodología seguida para la aplicación de la experiencia, los resultados obtenidos, así como una pequeña conclusión que ayuda a mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje a través de la aplicación de esta metodología.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, animación sociocultural, desarrollo comunitario.

Fecha de recepción: 8/III/2019

Fecha de aceptación: 16/III/2019

Service-learning via sociocultural animation

Abstract

This service-learning experience for students in the course Education and Community Development is based on the methodology of socio-cultural animation, which is aimed at the transformation of society, the integral formation of people, promoting folklore and achieving social self-management of communities. The article will describe what socio-cultural animation consists of, will detail the methodology followed for the application of the experience, will discuss the results obtained, and will provide a conclusion that will help improve teaching-learning processes through the application of this methodology.

Keywords

Service learning, sociocultural animation, community development.

1. Introducción

La Universidad de Monterrey a través del departamento de Educación y Psicopedagogía ofrece un curso optativo denominado Educación y Desarrollo Comunitario, destinado a cualquier estudiante de la Universidad. Desde hace más de ocho años este curso adoptó como parte sus estrategias didácticas, además de las que ya trabajaba (aprendizaje colaborativo, exposición de clase, proyectos de investigación, entre otros) la metodología de aprendizaje-servicio solidario, definiendo como su objetivo el conocer y reflexionar sobre las concepciones, estrategias, metodologías, sistematización, planificación y evaluación de procesos de desarrollo comunitario para adquirir habilidades y herramientas necesarias para la detección de problemáticas sociales en realidades concretas. Asimismo, tiene como objetivo el vivir una experiencia en el campo a través del contacto directo con una comunidad, iniciando con un diagnóstico social y en base a los resultados, diseñar, implementar y evaluar un proyecto de intervención comunitaria que apoye la participación activa de la comunidad en la solución de sus problemáticas, así como la sensibilización de una realidad concreta a los estudiantes del curso.

Durante el semestre de otoño 2018 se definió que la experiencia del curso de Educación y Desarrollo Comunitario se aplicaría en dos proyectos específicos: uno ubicado en el municipio de Santa

Catarina (Nuevo León) y el otro en el municipio de Cuatro Ciénegas (Coahuila). El total de alumnos involucrados en el proyecto fue de 17 mujeres y 1 hombre, estudiante español de intercambio.

Dentro del municipio de Santa Catarina, se eligieron dos colonias para llevar a cabo la intervención: Balcones y Hacienda. Estas colonias fueron seleccionadas por ser parte del polígono poniente -área delimitada por la Universidad para realizar intervenciones comunitarias a través de proyectos sociales-, y por considerarse como unas de las colonias más conflictivas en cuanto a violencia, inseguridad y desintegración familiar, entre otras problemáticas.

En cuanto al municipio de Cuatro Ciénegas Coahuila, el proyecto que se eligió fue el programa denominado Plan Cuatro Ciénegas 2040¹, una asociación civil ciudadana que dentro de sus fines contempla el cumplir un plan para transformar la comunidad en personas plenamente realizadas a través de un enfoque en las nuevas generaciones. Su filosofía está basada en cinco valores: servir para acompañar, unidad al colaborar, perseverancia al gestionar, esperanza para formar a la persona y responsabilidad para sostener. El proyecto está sustentado en cuatro pilares para transformar la comunidad: familia, salud, educación y empleo, y estos a su vez se trabajan bajo cinco estrategias: acompañamiento, gestión, formación, colaboración y sostenibilidad para el futuro de las nuevas generaciones. La intervención de los

¹ <http://www.cuatrocienegas2040.org/>

estudiantes durante este semestre en el proyecto se relaciona con los pilares de familia y educación, y con la estrategia de formación, pues su trabajo que se describirá a detalle en la metodología está dirigido a las madres de familia involucradas en el proyecto.

Esta experiencia de aprendizaje-servicio para los estudiantes del curso de Educación y Desarrollo Comunitario está fundamentada en la animación sociocultural, que pretende la transformación de la sociedad, la formación integral de las personas, dar a conocer el folklora y lograr una autogestión social de las comunidades (Trilla, 1998) y en la metodología de aprendizaje-servicio.

2. Marco teórico

La intervención comunitaria desde el curso de Educación y Desarrollo Comunitario implicó dar respuesta a los objetivos del curso, tanto el de aprendizaje como el de servicio, para lo cual se revisaron durante el semestre, entre otros temas, la conceptualización de desarrollo comunitario, la animación sociocultural y la metodología de aprendizaje-servicio.

El desarrollo de la comunidad se conceptualizó como un proceso educativo destinado a lograr cambios cualitativos en las actitudes y comportamientos de la población, dirigidos sobre todo a comunidades que se encuentran en situaciones de subdesarrollo o de insuficiente utilización de los recursos disponibles de las mismas. Con el objetivo de lograr el bienestar social y la mejora de la calidad de vida de la población se

requiere, según Nogueiras (en Carvajal, 2014), la participación activa y voluntaria de los individuos en la resolución de sus propios problemas.

Por otro lado, la animación sociocultural es entendida según Trilla (1998):

Como el conjunto de acciones realizadas por individuos, grupos o instituciones sobre una comunidad y en el marco de un territorio concreto, con el propósito principal de promover en sus miembros una actitud de participación activa en el proceso de su propio desarrollo tanto social como cultural (p. 22).

La animación sociocultural surge de una cultura popular pues se considera como un instrumento de democracia cultural (Trilla, 1998) ya que deja de ser un bien de consumo y se convierte en un ámbito de desarrollo personal y colectivo según Úcar, (en Aguirre, Moliner y Traver; 2017), donde lo relevante es la movilización civil, la práctica directa y la alta participación a partir del voluntariado.

Es aquí donde la animación sociocultural no se considera como una difusión de la cultura, -entendida como consumo cultural, manipulación popular, discursos de arriba abajo- sino que debe considerarse como una animación cultural que busca la participación activa de la población, una oportunidad de expresión libre, comunicación abierta, valoración de las raíces de los grupos, que esté disponible para todos, promoviendo la creatividad y sobre todo considerándola como un instrumento de democracia cultural (Trilla, 1998).

Trilla (1998) caracteriza la animación sociocultural como acción, intervención y actuación que realiza el agente; como una práctica social que desarrolla el agente en conjunto con los destinatarios; como una metodología, manera de hacer, técnica e instrumento; como un proceso, sucesión evolutiva o progresiva de acontecimientos; como un programa o proyecto, labor de diseño de actividades, proceso y acciones; como función social, algo inmerso, implícito o endógeno a la propia comunidad y como un factor, carácter operativo que genera, produce, da lugar, causa, motiva resultados o procesos.

Tomando en cuenta lo que implica la animación sociocultural, se identifican cuatro finalidades: enfatizadas a la dimensión cultural, donde se desarrolla la creatividad, se facilita la expresión e innovación cultural, existe una democracia cultural y se crean espacios para su promoción; enfatizadas en la dimensión social que buscan el desarrollo comunitario, transformación e igualdad social, la reconstrucción de la conciencia colectiva y la mejora de la calidad de vida; enfatizadas en la participación y asociacionismo para favorecer la construcción del tejido social, incrementar la participación ciudadana, fomentar nuevas formas de relación y comunicación social, procurar la organización autogestionaria de la sociedad y construir una sociedad abierta; y por último, las que se enfatizan en aspectos personales y educativos, formación integral de la persona, comprensión y emancipación de uno mismo, desarrollo de un espíritu crítico, facilidad para la expresión de

valores y necesidades y así lograr una formación permanente (Trilla, 1998). Por último, la animación sociocultural, como elemento social o cultural, permite que el desarrollo comunitario se emprenda desde la ciudadanía, ya sea que se realice de una forma remunerada o no, voluntaria o profesional puesto que el objetivo final es lograr la autogestión de comunidades vulnerables para elevar su calidad de vida.

En cuanto a la metodología de aprendizaje-servicio se trabajó con la conceptualización que la Universidad de Monterrey definió como parte de su modelo pedagógico, entendida como una propuesta pedagógica que enlaza los contenidos curriculares con las necesidades sociales, logrando así aprendizajes significativos en los estudiantes (Universidad de Monterrey, 2018). El objetivo principal es que se vincule el aprendizaje experiencial y el servicio comunitario al plan de estudios de manera que los estudiantes apliquen el conocimiento adquirido, habilidades, pensamiento crítico y el juicio prudente para hacer frente a las verdaderas necesidades de la comunidad (Universidad de Monterrey, 2018), implicando el desarrollo de un proyecto destinado a las necesidades reales de la comunidad. La aplicación de la metodología implica obtener beneficios para los estudiantes y para la comunidad. Los beneficios se dan en procesos y campos como el pensamiento crítico para la toma de decisiones; la autoestima; la comunicación oral y escrita; el sentido de responsabilidad y la formación de comunidades. En cuanto a la

comunidad se le brinda un servicio que de otra manera no podría cubrir y se fortalece el sentido de unidad y trabajo para un objetivo en común, elevar la calidad de vida.

La conceptualización de desarrollo comunitario, la animación sociocultural y el aprendizaje-servicio son tres elementos importantes para una experiencia vivencial de los estudiantes del curso de Educación y Desarrollo Comunitario que tienen como objetivo el desarrollo de las competencias del perfil de egreso de la Universidad de Monterrey.

Por último, cabe agregar el liderazgo transformacional a través de la promoción de un enfoque sistémico, la gestión para la transformación del entorno, el empoderamiento a otros y la inclusión, el compromiso social por medio del emprendimiento de acciones sostenibles para la resolución de problemas sociales, económicos y ambientales, con empatía, responsabilidad, pensamiento crítico y justicia social, y la innovación, generando ideas, servicios que resuelvan necesidades o crear tendencias con el compromiso de su propio aprendizaje y el del bien común (Universidad de Monterrey, 2018).

3. Metodología

La experiencia de aprendizaje-servicio se alineó a las cinco fases y los tres procesos transversales que propone la metodología de aprendizaje-servicio, que se detallan a continuación:

- Fase de motivación.

Se dividió en dos momentos para presentar a los estudiantes la experiencia a trabajar durante el semestre. En un primer momento se realizó la presentación del proyecto de Santa Catarina a través de un diagnóstico social que se había llevado a cabo durante el semestre de primavera 2018. El diagnóstico previo incluyó la aplicación de grupos de enfoque con mujeres, jóvenes y niños de las colonias, y arrojó que en las comunidades de Balcones de Santa Catarina y Hacienda de Santa Catarina, entre sus principales problemáticas estaban la violencia, la inseguridad, la falta de atención de los padres de familias, la falta de espacios para esparcimiento y deportes para los niños y la falta formación integral para las señoras, y petición de formación en oficios y manualidades para jóvenes y señoras. El segundo momento fue una videoconferencia con el responsable del proyecto Plan Cuatro Ciénegas 2040, quién a través de una presentación brindó información, experiencias y detalles del proyecto.

Luego de estas presentaciones los alumnos tuvieron la oportunidad de seleccionar en que proyecto deseaban trabajar durante el semestre. Seguidamente, se formaron cuatro equipos, dos para trabajar con los proyectos de Santa Catarina y dos con los de Cuatro Ciénegas.

- Fase de diagnóstico

Se realizó por cada uno de los proyectos. En Santa Catarina se decidió trabajar con dos poblaciones tomando como base la información del diagnóstico previo. Una fue con niños y

adolescentes de entre 6 y 13 años y la otra con mujeres.

En cuanto al proyecto de Cuatro Ciénegas, se programó un viaje de un fin de semana para visitar la comunidad y tener un contacto directo con la población a trabajar, que en su mayoría son mujeres jóvenes con hijos entre 0 y 6 años. Durante este viaje se realizó una visita a las oficinas del proyecto donde se presentó la iniciativa y se dieron detalles sobre la comunidad a visitar. Posteriormente se hizo un visiteo a las casas de las familias que forman parte del proyecto. Los principales resultados de este diagnóstico fueron que los niños que participan en el programa todavía son muy pequeños, que hay que trabajar en la autoestima de las familias y en los hábitos y las habilidades para la vida con las madres de familia. Tomando esto como puntos importantes fue que se decidió desarrollar los dos proyectos que se presentan en la siguiente fase.

- Fase de diseño y planificación

Cada uno de los equipos fue responsable del diseño y planificación de su proyecto. En cuanto al proyecto con mujeres en Santa Catarina, se denominó Aprender a Crecer, con el objetivo de brindar un espacio para crear comunidad, lograr aprendizajes de empoderamiento a las mujeres y ofrecerles la oportunidad de aprender alguna manualidad que les genere ingresos económicos. Se programaron cinco sesiones durante el semestre de una hora y media, y cada una incluía todos los elementos indispensables para llevarse a cabo. En la tabla 1 se presentan los nombres y objetivos de

cada sesión.

Tabla 1. Nombre y objetivo de las sesiones del taller Aprender a Crecer

Sesión	Objetivo
Promoción	Dar a conocer el proyecto en las comunidades involucradas
Integración y manualidades	Generar un sentido de pertenencia del grupo conociendo los talentos de cada participante, y crear vínculos de confianza para optimizar la participación en el taller
Integración y autoconocimiento	Establecer <i>rapport</i> con las mujeres de la comunidad
	Descubrir y reconocer propias habilidades y debilidades para potencializar las fortalezas
Haciendo más con menos/Empoderamiento	Elaborar productos creativos utilizando el menor recurso posible, para la obtención de la oportunidad de generar un ingreso económico extra. Reflexionar en las cualidades que se tienen y que se quisieran mejorar, para con esto profundizar en el valor de cada persona, aumentar su autoestima y por tanto su empoderamiento
Inteligencia emocional y flores de papel	Aprender estrategias de regulación emocional basándose en el conocimiento y aceptación de sus emociones

Fuente: elaboración propia

El proyecto para niños/jóvenes de 6 a 12 años en Santa Catarina se llamó Engresca'r: Actividades Deportivas y Recreativas y su propósito era desarrollar habilidades de liderazgo en los niños de las Colonias Balcones de Santa Catarina y Hacienda de Santa Catarina mediante diferentes actividades deportivas y recreativas.

Para este proyecto también se

programaron cinco sesiones durante el semestre con dos horas de duración, y cada una incluía todos los elementos requeridos. La tabla 2 muestra el título y objetivo de cada sesión.

Tabla 2. Nombre y objetivos de las sesiones del Taller Engresca'r: actividades deportivas y recreativas

Sesión	Objetivo
Promoción del proyecto	Dar a conocer el proyecto y las fechas de las sesiones dentro de la comunidad
Integración	Conocer y crear lazos entre los participantes del taller
Trabajo en equipo	Desarrollar los valores de competencia sana, respeto a los compañeros, reglas y trabajo en equipo
Habilidades de comunicación y escucha activa	Fomentar la escucha activa y una comunicación efectiva entre los participantes
Fomentar la inclusión	Desarrollar los valores de la inclusión y la tolerancia para crear una cohesión social en la comunidad

Fuente: elaboración propia

Por otro lado, en Cuatro Ciénegas se elaboraron dos proyectos para mujeres. Uno denominado Manual de Desarrollo de Habilidades para la Vida, cuyo propósito era mejorar la calidad de vida de la comunidad a través de la adquisición de herramientas para cambiar el estilo de vida. Se programaron seis sesiones de 40 minutos cada una. Los temas trabajados fueron autoconocimiento; hábitos; relaciones interpersonales y comunicación efectiva; toma de decisiones y manejo de conflictos; inteligencia emocional y empatía; y

manejo de estrés y mindfulness. Además, se consideraron como criterios de evaluación la asistencia, la participación en el taller, el cumplimiento de actividades en casa, los cambios en las actitudes de los padres y el impacto.

El otro proyecto fue Empoderamiento de la Mujer, que tuvo como objetivo que las madres de familia conocieran técnicas de empoderamiento para que se puedan sentir como miembros importantes de su familia. Este proyecto propuso tres acciones en concreto, alfabetización, microahorro y autoestima.

- Fase de ejecución

Los proyectos de Santa Catarina se aplicaron en las fechas estipuladas, los estudiantes se trasladaron a las colonias y las sesiones se llevaron a cabo en las instalaciones de la Preparatoria Politécnica Santa Catarina Unidad Poniente de la Universidad².

En cuanto a los proyectos de Cuatro Ciénegas no hubo oportunidad de aplicarlos. No obstante, se realizó su diseño, como se ha mencionado y se entregó a los responsables del Plan Cuatro Ciénegas 2040 para que

² La Preparatoria Politécnica es un programa de la Universidad de Monterrey que ofrece la oportunidad de cursar el bachillerato tecnológico en un ambiente retador y al mismo tiempo de confianza. Desarrolla las competencias académicas para el desempeño de los jóvenes con éxito en el nivel superior y las competencias técnicas a fin de ingresar y triunfar en el campo laboral como bachillerato técnico. Cuenta con dos unidades, la Fama en la Colonia la Fama de Santa Catarina y Unidad Santa Catarina Poniente en la Colonia Balcones de Santa Catarina.

pudieran implementarlos.

- Fase Cierre

La fase de cierre se llevó a cabo dentro del salón de clases. Cada equipo realizó la presentación de su proyecto y recibió la retroalimentación de sus compañeros. En cuanto a los procesos transversales, durante el semestre se aplicó a los estudiantes del curso en dos ocasiones una reflexión sobre las experiencias, y una evaluación al final del semestre. La sistematización se hizo a través de una presentación que elaboró cada uno de los equipos y la evaluación fue por medio de un formato de reflexión de la experiencia y una evaluación final de la misma.

4. Resultados

Esta experiencia dejó un gran impacto en los estudiantes, puesto que los resultados no fueron los que habían planeado y esto provocó una serie de aprendizajes muy significativos para su proceso de formación como futuros profesionales de la educación, haciendo conciencia de que no todo lo que se planea con tiempo y fundamento siempre es exitoso.

En cuanto al proyecto de Aprender a Crecer, el promedio de asistencia fue de 6 mujeres por sesión. Cabe mencionar que hubo una sesión a la que ninguna de ellas asistió y los estudiantes salieron a recorrer las calles de la comunidad para la promoción de las siguientes sesiones. En el resto de los encuentros, las mujeres se mostraron muy interesadas en las actividades como la lotería y las manualidades. En los temas relacionados a la formación

humana, se las notó un poco tímidas y cohibidas, su participación para compartir experiencias estaba muy limitada y en ocasiones era nula.

El proyecto Engresca'r: Actividades Deportivas y Recreativas tuvo un promedio de 13 niños por sesión. Al igual que en el otro programa, hubo una sesión en que ninguno de ellos asistió. Más allá de ese hecho puntual, los asistentes demostraron mucho interés, entusiasmo y satisfacción por participar en las actividades.

En general se puede identificar que los estudiantes del curso de Educación y Desarrollo Comunitario a través de esta experiencia adquirieron algunas habilidades que fortalecieron su formación profesional. Entre ellas, la comunicación efectiva y asertiva, pues tuvieron que lidiar con mujeres y niños en ambos municipios, conversando temas de su interés y con un lenguaje adecuado a su realidad. También se vieron obligados a improvisar ante la adversidad, sobre todo cuando no tuvieron participación en las sesiones. Se destaca también la iniciativa y empatía que tuvieron en los momentos en que la disposición de los participantes no era muy activa, alentándolos para hacerlos sentir en confianza y poder compartir sus experiencias sin ser juzgados o reprimidos por los compañeros. Además, la organización, planeación, seguridad y confianza en ellos mismos fue un elemento indispensable para cumplir con el proyecto.

5. Conclusiones

Después de haber vivido la experiencia

y considerando las reflexiones que se realizaron en el salón de clases, se puede concluir que las primeras impresiones de los estudiantes se sintetizan en la motivación y emoción que sintieron por participar en el desarrollo del proyecto.

También hay que mencionar un poco de nervios e incertidumbre que atravesaron por conocer y vivir las reacciones de las personas de las comunidades donde se iba a implementar y cuando experimentaron la poca participación, su sentimiento fue de frustración, tristeza, y preocupación por las reacciones e impacto que tuvieran en los niños y mujeres de las comunidades. Estos sentimientos y experiencias son parte del proceso de un trabajo de desarrollo comunitario en comunidades vulnerables, pues siempre hay que tener presente que para lograr la confianza y aceptación de la comunidad se requiere de un trabajo arduo y una presencia constante donde se demuestre que el único interés es trabajar por el bienestar de la comunidad.

Los estudiantes del curso manifestaron que tuvieron un entendimiento y comprensión sobre la elaboración de proyectos sociales para el trabajo del desarrollo comunitario, sobre todo en poblaciones vulnerables, sin embargo, también se dieron cuenta que este trabajo requiere de mucha paciencia y perseverancia para ver los frutos a largo plazo.

Por último, se puede decir que los estudiantes tuvieron la oportunidad de conocer y experimentar en un proyecto

específico toda la propuesta de animación cultural, estrategia que se utiliza en el desarrollo comunitario y que a pesar de tener bien definidos todos los elementos requeridos para llevar a cabo la experiencia no siempre se logra el éxito de la experiencia como se desea. Esto lleva a reflexionar que en ocasiones los proyectos de desarrollo comunitario tienen que luchar contra las estructuras y creencias, tanto sociales como culturales de las comunidades. En este caso se notó que las personas están dispuestas a participar siempre y cuando tengan una recompensa y si es física mejor y se les dificulta participar cuando el incentivo es únicamente para lograr un desarrollo personal, una organización como comunidad y una mejor convivencia entre los vecinos. Con esto, se puede concluir que el proceso que vivieron los estudiantes fue muy enriquecedor y una gran oportunidad de experimentar un proyecto en el cuál, si bien no se logró el éxito deseado o planteado al inicio de proyecto, les deja una profunda enseñanza.

Referencias bibliográficas

Aguirre, A., Moliner, L., y Traver, J. (2017). La Pedagogía Social, la Animación sociocultural y la Educación No Formal en el tiempo libre y de ocio de la ciudadanía. *Papers d'infància contemporànea*, 17, 1-20. Recuperado de https://www.infanciacontemporanea.com/wp-content/uploads/2017/03/paper_ic_n17_aguirreetal.pdf

Carvajal, A. (2014). *Apuntes sobre*

desarrollo comunitario. Recuperado de:
<http://www.bibliotecavirtual.info/bvirtual/wp-content/uploads/2011/08/ARIZALDO-CARVAJAL-LIBRO-APUNTES-SOBRE-DESARROLLO-COMUNITARIO.pdf>

Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario. (2017). *Herramientas prácticas para desarrollar un proyecto de aprendizaje-servicio*. Buenos Aires, Argentina. Recuperado de http://www.clayss.org.ar/uruguay/3_Herramientas.pdf

Trilla, J. (Coord.). (1998). *Concepto, discurso y universo de la animación sociocultural*. Barcelona, España: Ariel.

Universidad de Monterrey. (2018). *Aprendizaje en el servicio*. Monterrey, México. Recuperado de <http://www.udem.edu.mx/Esp/Vida-Estudiantil/proyectos-sociales/Pages/Aprendizaje-en-el-Servicio.aspx>

Aprendiendo a través de la enseñanza: programa enfocado a la enseñanza de la lógica de programación desde etapas tempranas en escuelas públicas apoyado por aprendizaje-servicio

Consuelo Jiménez

Universidad de Monterrey, México

Resumen

La experiencia docente permite seleccionar las estrategias adecuadas así como las metodologías de aprendizaje, diseñando aquellas actividades que permitan que el alumno se mantenga motivado para alcanzar los objetivos de aprendizaje del curso. Esto representa un reto ante las nuevas generaciones con altos niveles de distracción, con poca tolerancia y paciencia. El docente tiene que tomar en cuenta cuáles serán los recursos tecnológicos necesarios a utilizar, además de tener un curso rediseñado acorde a un modelo pedagógico institucional, sin dejar a un lado la experiencia en la materia que impartirá. El hecho de incorporar la metodología de aprendizaje-servicio y diversas actividades de reto tiene impacto en la formación no sólo técnica, sino en una formación integral de los estudiantes. Los resultados son mejores en eficiencia, eficacia y calidad, logrando además mayor compromiso o bienestar de la persona, estableciendo con ello una buena relación entre los intereses del alumno y lo que esperamos que aprenda.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, educación superior, vínculo universidad-comunidad.

Fecha de recepción: 29/I/2019

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

Jiménez, C. (2019). Aprendiendo a través de la enseñanza: programa enfocado a la enseñanza de la lógica de programación desde etapas tempranas en escuelas públicas apoyado por aprendizaje-servicio. RIDAS, Revista Iberoamericana de Aprendizaje-Servicio, 8, 117-127. DOI10.1344/RIDAS2019.8.7

Learning through teaching: a program focused on the teaching of programming logic from an early stage in public schools supported by service-learning

Abstract

Teachers' own experiences allows them to select appropriate strategies and learning methodologies to design activities that would allow students to stay motivated and achieve the learning objectives of the course. This represents a challenge with the new generation of students that are easily distracted, have little tolerance and patience, and are used to solving problems quickly by simply looking up the information required through an internet search. Before starting the academic year, teachers have to take into account the necessary technological resources to use, in addition to having redesigned a course according to the institutional pedagogical model, without ignoring their experience in the subject matter. Incorporating the paradigm of learning through teaching, linking it with the service-learning methodology and various challenging activities, has an impact not only on technical training but also on the all-around education of the students. Better results are achieved in terms of efficiency, effectiveness and quality, as well as boosting students' commitment and well-being, thus establishing a good correlation between the student's interests and what we expect them to learn. The main protagonists are the students who teach and learn during the semester, gradually growing in knowledge, managing to construct knowledge themselves thanks to the activities carried out in class, at home and those associated with the service, whilst also benefitting a community with certain needs.

Keywords

Service-learning, higher education, university-community link.

1. Introducción

Lograr un aprendizaje significativo y profundo va más allá de un conocimiento técnico. La formación integral que un estudiante pueda obtener es el objetivo del programa diseñado y se implementa en escuelas públicas a través de un curso de principios de programación que se imparte a los estudiantes de ingeniería de la Universidad de Monterrey, que se convierten en tutores logrando ese aprendizaje a través del servicio.

En México se han visto pocos cambios en los resultados generados por las evaluaciones que aplica la Secretaría de Educación Pública en áreas de español y matemáticas. De igual forma a nivel internacional los resultados en las mismas áreas no han sido satisfactorios, encontrándose el país en los últimos lugares en reportes de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico. Por una parte, nos encontramos con esta problemática social y por otra vemos como los estudiantes de hoy en día requieren de motivadores, estrategias y actividades adecuadas para lograr el éxito académico.

Ante esta situación las instituciones educativas pueden a través del aprendizaje-servicio como metodología, incorporar programas diseñados para beneficiar a todos los actores implicados, vinculando a la academia para colaborar a través de la educación, para lograr un cambio y contribuir a la solución de este problema social.

Basado en ello, el programa diseñado e incorporado en la materia de Principios de Programación de la Universidad de Monterrey tiene como objetivo enseñar lógica de programación en escuelas públicas, así como un lenguaje de programación, donde los tutores son los estudiantes del curso y quienes replican lo visto en clase en la escuela asignada. Esto les permite estudiar a profundidad para poder enseñar, preparar su material didáctico, explicar y resolver las dudas de sus discípulos, logrando el desarrollo de diversas competencias. Esto permite por una parte cumplir con los objetivos de aprendizaje del curso y por otra encontrar aquellas deficiencias, principalmente de matemáticas, convirtiendo esas debilidades en fortalezas, logrando en los participantes de las escuelas públicas el desarrollo del pensamiento crítico, la creatividad, así como el resolver problemas de una forma más rápida, enseñándoles la importancia de la tecnología para construir soluciones a problemas de la vida real.

2. Marco Teórico

Después de cursar una primera materia llamada Fundamentos de Programación en que se conoce el proceso de desarrollo necesario para crear un programa computacional con énfasis en el análisis de un problema y diseño de su solución a través de algoritmos representados en pseudocódigo y diagramas de flujo, el alumno deberá aplicar esos mismos conocimientos adquiridos en la solución de problemas, pero ahora traduciendo las especificaciones de diseño, en código escrito en un lenguaje de programación, en lo que sería una

segunda materia llamada Principios de Programación. En el semestre podrá conocer la sintaxis requerida para formar las instrucciones y aplicar la lógica para diseñar la solución al problema y construirla.

Es posible lograrlo cuando el alumno pone en práctica aquello visto en el curso, siendo estas prácticas desarrolladas en clase, junto con tareas en casa, que le permitan conforme avanza el semestre, desarrollar programas optimizados y en un tiempo aceptable para el problema que espera resolver. El alumno debe lograr un aprendizaje autónomo a través de actividades a realizar fuera del aula lo que le permitirá enfrentarse a la vida laboral cuando la ejerza. Será posible lograr este aprendizaje autónomo cuando el alumno planee sus actividades, logre resolver problemas y mantenga la motivación para llevar a cabo las actividades todo bajo la supervisión de su profesor (Aebli, 2001).

Pero hay que tomar en cuenta que si las acciones de los estudiantes van encaminadas a enseñar, enseñar será aprender dos veces (Joubert en Santos, 2015). Aprender enseñando es un método que fue desarrollado por Jean Pol Martin en 1985, implementado con las aportaciones realizadas por Grzega y Schöner (2008), que consiste en un cambio de papeles, donde el alumno desempeña las funciones de un profesor con todas las implicaciones tanto cognitivas como actitudinales. Este método permite que el alumno logre un aprendizaje autónomo al tener un compromiso y responsabilidad, no sólo de su propio aprendizaje sino de

los demás a quienes enseña. A su vez se logra que no solo quede en un nivel de conocimiento, sino pase a un nivel de comprensión, para poder aplicar, analizar, sintetizar y evaluar (Vargas, 2010). El alumno lleva a cabo la preparación de sus clases tomando como referencia las clases de su profesor. El trabajar con este paradigma permite que los estudiantes tengan éxito, aunque estos sean de diferentes estilos de aprendizaje. El trabajo en equipo se intensifica al igual que la búsqueda de información, es importante hacer énfasis a un incremento en la atención a las clases, ya que posterior a ello deberán de dedicar el tiempo para preparar las suyas (Lebsanft, Soto, y Araujo, 2012).

Combinar este paradigma con el aprendizaje-servicio permitirá que los estudiantes resuelvan problemas o necesidades de una comunidad, al mismo tiempo que aprenden enseñando, les permite a los estudiantes aprender contenidos académicos y realizar tareas importantes en su comunidad. (Aramburuzabala, Cerrillo y Tello, 2015).

3. Etapas del Programa

La implementación del programa diseñado contempla las siguientes etapas:

- Previo al inicio del semestre

-Revisión de recursos. El profesor debe verificar, por lo menos una semana antes, que el salón de clase asignado cuente con toda la infraestructura de *hardware* y de *software*. De igual

manera que cuente en su computadora personal con lo necesario para tener acceso a plataformas, herramientas y pueda revisar las actividades de los estudiantes. De preferencia el curso deberá estar diseñado en alguna plataforma de acuerdo al modelo pedagógico institucional.

-Viviendo la experiencia. El profesor deberá vivir la experiencia de impartir el curso a niños y jóvenes, lo que ayudará a determinar qué problemas podrán resolver y de qué grado de dificultad, tomando en cuenta los resultados generados al realizar algunas actividades con ellos en su salón de clase.

- Durante el semestre

-Motivación desde el inicio. Al iniciar el semestre deberá indicarse al grupo de estudiantes las estrategias y metodologías de aprendizaje a utilizar. Hay que explicar la metodología aprendizaje-servicio, su impacto y beneficios.

-Nivelando conocimientos previos de los estudiantes. Será importante en las primeras tres semanas a través de asesorías reafirmar el conocimiento del curso previo, con relación a la lógica de programación para tratar de nivelar el grupo de estudiantes.

-Estableciendo socios. Hay que identificar aquellas escuelas públicas cercanas a la institución. Presentar el programa y solicitar permiso para implementarlo teniendo el apoyo de la Universidad. La participación en las escuelas públicas debe iniciar una vez teniendo la autorización de los

directivos de las mismas, así como de la instancia educativa oficial a nivel estatal.

-Formación de equipos, patrocinio, diagnóstico y plan detallado. Se requiere la formación de equipos de trabajo para ejecutar el programa. Dependiendo de la cantidad de grupos asignados por la escuela pública y la cantidad de estudiantes tutores, es recomendable que estén conformados por 3 o 4 estudiantes. Cada grupo de estudiantes tendrá a cargo un grupo. En el segundo día de clases los estudiantes realizarán un diagnóstico para determinar el nivel de conocimientos en cuanto a la lógica y fundamentos necesarios de matemáticas, esto a través de un examen que ellos mismos diseñarán y que deberá ser revisado por el profesor del curso. Con base a los resultados obtenidos del examen diagnóstico, se realizará un plan detallado por parte del profesor con todas las actividades a realizar en el semestre. Del total de 16 semanas del semestre y siendo necesario haber cursado por lo menos dos semanas de clase por los tutores y haber preparado el material, serán 14 semanas de clase para las escuelas involucradas en el programa.

-Ejecución del plan. El profesor impartirá los temas en clase de acuerdo al programa analítico del curso, poniendo en práctica el conocimiento en diversas actividades de aprendizaje. Al terminar cada uno de los temas el alumno de acuerdo al plan de trabajo diseñará su material de didáctico para una frecuencia de 40 o 50 minutos. Todo este material deberá ser revisado por el profesor antes de que sea

utilizado para realizar los ajustes necesarios. Por otra parte, las reflexiones son importantes para realizar ajustes en los equipos de trabajo y en los grupos donde están trabajando. Cada vez que se evalúe un tema deberán de llevar a cabo una reflexión individual y grupal por parte de los estudiantes de la institución con el fin de mejorar en su siguiente participación. Esto ayudará a definir de una mejor forma los problemas a resolver, diseñar mejores exámenes y presentaciones.

- Al finalizar el semestre

-Cierre. Se trabaja en el proyecto final, que ayudará a evaluar su desempeño como tutores en el programa, a través de un instrumento de evaluación que ellos mismos diseñarán para su grupo. Los datos recolectados serán procesados utilizando su proyecto, el cual es un programa computacional que desarrollarán con el lenguaje de programación aprendido. Todos los instrumentos aplicados constan de la misma cantidad de preguntas y evalúan los mismos aspectos. Finalmente los equipos de trabajo deberán de preparar una actividad de cierre, para demostrar con su grupo de niños o jóvenes lo aprendido durante el semestre, demostrando a las autoridades de la escuela y a la comunidad el nivel de aprendizaje logrado. El día del cierre se entregan los reconocimientos a cada uno de los estudiantes de la institución y a los dos estudiantes más destacados por grupo de las escuelas públicas.

4. Resultados y discusión

El programa inició su implementación

formal en primavera del 2017. A la fecha se han beneficiado cinco escuelas públicas, localizadas en diferentes municipios del estado de Nuevo León, siendo además beneficiada una comunidad a nivel internacional en Valencia, Venezuela. El nombre exacto de las escuelas se omite por confidencialidad.

Tabla 1. Escuelas beneficiadas por el Programa y ubicaciones.

Escuela	Municipio
VC	Monterrey, Nuevo León
CARA	Santa Catarina, Nuevo León
ESC	Guadalupe, Nuevo León
SPPRA	San Pedro, Garza García
ESTJS	San Pedro, Garza García

Fuente: elaboración propia

La cantidad de estudiantes de ingeniería que han participado desde el 2017 al 2018 han sido 159, beneficiando a 712 estudiantes en Nuevo León, México y 25 estudiantes en Venezuela. El reto ha sido la organización de los estudiantes asignados a cada una de las escuelas públicas, que trabajando en equipos son responsables de un grupo. Para el caso específico de Venezuela, el equipo de estudiantes desde la universidad y manejando sesiones de videoconferencia, llevó a cabo la implementación del programa.

Se definieron tres indicadores para el programa: porcentaje de reprobados, grado de satisfacción en el curso por parte de los estudiantes y cantidad de estudiantes dados de baja de los estudiantes de ingeniería. Como se puede observar en la tabla 2, el porcentaje de reprobados en otoño 2016 aumentó, ante lo cual se tomó la decisión de implementar este programa

en el curso de programación.

Tabla 2. Porcentaje de alumnos reprobados en otoño de 2016.

Período	Porcentaje de reprobados
Primavera 2015	16%
Otoño 2016	28%
Primavera 2017	12%
Otoño 2017	16%
Primavera 2018	18%

Fuente: elaboración propia

De la misma forma pocos fueron los estudiantes que se dieron de baja durante el semestre, buscando recuperarse por la motivación de seguir en el programa.

Tabla 3. Número de estudiantes dados de baja por período

Período	Estudiantes por grupo	Estudiantes dados de baja
Primavera 2015	32	1
Otoño 2016	19	1
Primavera 2017	59	2
Otoño 2017	30	0
Primavera 2018	70	1

Fuente: elaboración propia

En la Tabla 4 se muestra el resultado de uno de los ítems del instrumento oficial de evaluación de profesores, siendo el de mayor peso para la institución y en el que se observa un buen resultado a lo largo de todos los semestres. Esto impacta en los estudiantes al ser un motivador para ellos el participar en el programa.

Tabla 4. Resultado de Evaluación de actividades estimulantes para aprender por período.

Período	Número de estudiantes	Resultado evaluación de actividades estimulantes para aprender
Primavera 2015	26	4.73
Otoño 2016	18	4.89
Primavera 2017	57	4.85
Otoño 2017	29	4.80
Primavera 2018	59	4.85

Fuente: elaboración propia

Por otra parte, al finalizar el programa, se aplicó un instrumento a los estudiantes de ingeniería para conocer su punto de vista asociada a la experiencia lograda al participar en el programa, siendo algunas de sus respuestas las que se presentan a continuación de manera textual:

La experiencia de convivir con distintas personas, te logras dar cuenta de muchas cosas, como por ejemplo a veces pensamos que nosotros vamos a enseñarle a los niños y terminamos siendo nosotros los que aprendemos de ellos.

El tener la posibilidad de poder enseñar a niños del nivel secundaria, mientras al mismo tiempo mejorar/reforzar los conocimientos aprendidos en clase. En sí, me ha dejado una experiencia muy buena.

Me ha dejado como experiencia el haber enseñado sobre mis conocimientos a otro individuo, los

cuales me ayudan a reforzar mis propios conocimientos.

Me ha gustado mucho poder ser parte de este programa, nunca había participado en algo como esto, en estas semanas he aprendido muchas cosas, desde trabajar en equipo hasta ir mejorando mi forma de expresarme hacia otros, y hacer presentaciones y explicaciones de calidad.

Lo que más me ha dejado es saber reaccionar a problemas inesperados, así como a los comentarios que hacían los chicos. También me quedo con el saber adaptarse a un ambiente donde no hay recursos suficientes para enseñar de la manera que nos enseñan en escuela privada. También que uno aprende más sobre el tema cuando lo enseña a alguien más y de esta manera se puede dominar mejor la materia.

Con relación a los resultados obtenidos en el examen diagnóstico, se muestran en la tabla 5 para dos de las escuelas en las que se trabajó en los períodos de otoño 2017 y primavera 2018. No hubo un entrenamiento previo para responder este examen, ni tampoco se les comunicó días antes de aplicarlo.

Tabla 5. Resultados del examen diagnóstico por Grupo.

Grupo	Resultados del examen Otoño 2017
1A	23.52

1B	9.22
2A	21.15
2B	7.61
2C	10.71
3A	3.05
3B	30.31
3C	44
Promedio	18.69
Grupo	Resultados del examen Primavera 2018
1E	35
1F	36.3
1G	40.24
2E	28
2F	33.58
2G	42.3
3E	40.27
3F	36.36
Promedio	36.50

Fuente: elaboración propia

Cabe señalar que dependiendo del resultado del examen diagnóstico se define el plan de trabajo a seguir, donde en la mayoría de las ocasiones es necesario reafirmar los conceptos básicos de matemáticas en cuanto a operaciones aritméticas, manejo de variables y problemas razonados. Específicamente en primavera 2018 se incorporó el esquema de evaluación de parciales, en donde se pudo apreciar el avance en algunos de los grupos en un período de 14 semanas. Esto puede observarse en la tabla 6.

Tabla 6. Resultados de la evaluación parcial

Grupo	Resultados de la evaluación parcial 1	Resultados de la evaluación parcial 2

1E	58.3	41.67
1F	58.8	61.54
1G	43.79	49.11
2E	66	64
2F	55.86	25.37
2G	65.82	61
3E	58.89	61.54
3F	52.08	61.54
Promedio	57.4	53.2

Fuente: elaboración propia

A pesar que el promedio no es aprobatorio, hay que considerar que los resultados obtenidos son cercanos a 60, siendo esta la calificación aprobatoria para el grado de escolaridad que cursan los estudiantes de las escuelas públicas y hay que tomar en cuenta que el promedio es bajo, ya que algunos estudiantes no logran obtener buenas calificaciones, siendo que en otros casos sus resultados de forma individual son superiores a 80, pero como sabemos aquellos que obtienen promedios muy bajos impactan al promedio del grupo. Los exámenes aplicados incluyen tanto la solución de problemas matemáticos, problemas de la vida real, cuya solución implica el diseño de algoritmos donde es involucrada la lógica, así como el desarrollo de programas en el lenguaje de programación de java. A pesar de los resultados se ha logrado un aprendizaje significativo en los niños y jóvenes participantes, sobre todo si comparamos los resultados contra el examen diagnóstico.

En cuanto a la información necesaria respecto a la apreciación de los niños y jóvenes con respecto al programa, se aplicó un instrumento para evaluarlo, específicamente en el período primavera 2018. Los resultados de la evaluación en su mayoría fueron

superiores o iguales a 4 siendo el valor más alto 5. Esto nos indica que los estudiantes en todos los grupos consideraron satisfactorio el trabajo de los estudiantes de ingeniería.

De esta evaluación también surgieron una serie de comentarios textuales siendo un resumen de los mismos los que se muestran a continuación:

En lo personal el programa se me hizo muy divertido, todo está muy bien.

Los ejemplos que usan los puedo reconocer en mi vida diaria.

La clase es impartida de una manera entretenida.

Hubo mucha práctica en clase y fuera de clase.

Que quisiera seguir tomando clases de programación y me cayeron muy bien.

Están súper bien las clases y me gustaría que vinieran el siguiente año.

Se resolvían problemas de manera grupal y se explicaba cada paso para llegar a la respuesta.

Después de haber visto un tema en la siguiente semana se daba un repaso y se resolvía.

La actitud de los estudiantes era siempre servicial.

Tomando como referencia los comentarios obtenidos, se observa la

importancia que tiene para ellos este programa y la necesidad que tienen para seguir aprendiendo con relación al tema de la lógica y la programación. De igual forma se destaca la formación que se logra en valores como responsabilidad, justicia y el ser servicial y fraterno.

5. Conclusiones

Cuando un docente a través de los años de experiencia reconoce que un curso es de cierto grado de dificultad y que hay que buscar actividades de aprendizaje y estrategias que permitan que el alumno se mantenga motivado para alcanzar los objetivos de aprendizaje del curso, esto representa un reto, ante las nuevas generaciones con altos niveles de distracción, con poca tolerancia y paciencia, además de estar acostumbrados a querer resolver todo con internet y de forma rápida.

Son varios los elementos que uno tiene que tomar en cuenta antes de iniciar el curso, como las tecnologías que se usarán en la clase, las plataformas para compartir información, el tener un curso rediseñado acorde a un modelo pedagógico, entre otras. Pero ante las competencias que el alumno deberá de desarrollar en el curso y tomando en consideración las competencias desarrolladas del curso previo, hay que hacer un análisis y reflexionar si lo que se ha hecho en semestres anteriores ha funcionado, lo que implicará buscar nuevas opciones para lograr mejores resultados.

El hecho de incorporar el paradigma de aprendiendo a través de la enseñanza vinculándolo con la metodología de

aprendizaje-servicio tiene impacto en su formación no sólo técnica sino en una formación integral. Trabajar con estos enfoques requiere de una gran organización por parte de las instancias involucradas. Por un lado el profesor, responsable del curso y las escuelas públicas beneficiadas, siendo el principal protagonista los estudiantes que durante el semestre poco a poco van creciendo en conocimientos, logrando ellos mismos construir su conocimiento gracias a las actividades realizadas en clase, en casa y asociadas a su servicio, favoreciendo a una comunidad con cierta necesidad. Es necesaria una supervisión constante por parte del profesor en el salón de clases, en las asesorías, en la revisión del material que será utilizado por los estudiantes. La inversión de tiempo dedicada a cada alumno es requerida para lograr las competencias necesarias para el curso, logrando un desarrollo integral del estudiante a través del aprendizaje-servicio. No hay que olvidar que cada semestre se deben realizar ajustes para ir mejorando, seguir utilizando estrategias relacionadas con actividades que les permitan siempre estar motivados, debemos de buscar que el alumno este enganchado al curso. Con estas mejoras se busca fortalecer y desarrollar las competencias requeridas para los estudiantes.

Referencias bibliográficas

Aebli, H. (2001). *Factores de la enseñanza que favorecen el aprendizaje autónomo*. Madrid, España: Narcea.

Aramburuzabala, P., Cerrillo, R., y Tello, I. (2015). Aprendizaje-servicio: Una

propuesta metodológica para la instrucción de la sostenibilidad curricular en la universidad.

Profesorado, Revista de Currículum y Formación del Profesorado, 19(1), 78-95. Recuperado de <http://www.ugr.es/~recfpro/rev191ART5.pdf>

Grzega, J. y Schöner, M. (2008). The didactic model Ldl (Lerner durch Lehren) as a way of preparing students for communication in a knowledge society. *Journal of Education for Teaching*, 34(3), 167-175.

Lebsanft, C., Soto, B., y Araujo, A. (2012). Aprender enseñando, una apuesta docente en el marco universitario. En *Actas del III Simposio Divulgación de la Ciencia y las Matemáticas*. Aranjuez, España. Recuperado de <http://www.cesfelipesecondo.com/revista/Articulos2012/Simposium2LebsanftSotoAraujo.pdf>

Santos, D. (2 de octubre de 2015). Aprender enseñando la clave para un conocimiento más profundo [Mensaje en un blog]. Recuperado de <https://www.goconqr.com/es/examtime/blog/aprender-ensenando/>

Vargas, S. (2010). Aprender enseñando: nuevas metodologías en el área de expresión gráfica. *Actas de las I Jornadas sobre Innovación Docente y Adaptación al EEES en las Titulaciones Técnicas*, Granada, España. Recuperado de <http://www.ugr.es/~indotec/documentos/actas.pdf>

El soporte legal a proyectos de emprendimiento social a través del aprendizaje-servicio

Eduardo Rocha

Universidad de Monterrey, México

Resumen

La tendencia en la enseñanza actual del Derecho además de dirigirse a obtener conocimientos técnicos relevantes para el ejercicio profesional y desarrollar en el estudiante las habilidades y competencias que exige el mercado laboral, busca trascender mediante el servicio a los demás. Ante esa perspectiva, diseñamos un curso bajo la metodología de aprendizaje-servicio para la asignatura de Seminario Mercantil que se imparte en el noveno semestre de la carrera de licenciado en Derecho, buscando desarrollar en el estudiante las habilidades y competencias requeridas en su ejercicio profesional y que además le permitiera obtener dichas cualidades brindando un servicio solidario. Vinculamos las competencias, actitudes y valores del curso con la metodología de aprendizaje-servicio, para lo cual se presentaron a los estudiantes tres proyectos sociales emanados del Laboratorio de Transformación Social de la propia Universidad, relacionados con el emprendimiento social y además con los temas propios del curso, dirigidos específicamente a la creación y operación de sociedades mercantiles. Con esta experiencia los estudiantes adquirieron y reafirmaron no sólo conocimientos jurídicos, sino que, en buena medida desarrollaron las competencias, actitudes y valores planteados.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, emprendimiento social, responsabilidad social empresarial, habilidades y competencias, servicio solidario.

Fecha de recepción: 26/II/2017

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

Legal support for social entrepreneurship projects through service-learning

Abstract

In addition to focusing on transmitting specialised knowledge relevant to professional practice and on providing students with the skills and competences required by the labour market, current teaching practices in Law seek to transcend conventional methods through service provision. With this perspective in mind, we designed a course under the service-learning methodology as part of the Trade Law Seminar taught in the ninth semester of the Bachelor of Law programme, aiming to develop in the students the skills and competencies required in their professional practice whilst providing a solidary service. We linked the competencies, attitudes and values of the course to the service-learning methodology and involved the students in three social projects originating from the Social Transformation Laboratory at the university itself. These projects involve social entrepreneurship and are also linked to the topics in the course syllabus, which are specifically aimed at the creation and operation of trading companies. Through this experience, the students not only acquired and reinforced relevant legal knowledge, but to a great extent they also developed the intended competences, attitudes and values. In addition to solving the legal problems they faced in each of the projects, students also collaborated in the foundation of several trading companies, which besides contributing to solving a current social problem, will also take active part in the country's economy, by generating jobs and competing in the market as socially-responsible companies.

Keywords

Service-learning, social entrepreneurship, corporate social responsibility, skills and competencies, solidary service.

1. Introducción

Nos resulta evidente que si bien la tendencia en la enseñanza actual del Derecho se dirige a proporcionar conocimientos jurídicos relevantes para el ejercicio profesional y a desarrollar en el estudiante las habilidades y competencias que exige el mercado laboral, es necesario que adicionalmente éste busque trascender mediante el servicio a los demás, acorde al perfil del egresado que contempla entre otras características ser socialmente responsable, indagar y solucionar problemas; mantener relaciones interpersonales constructivas y ser íntegro como persona. Esto le da al estudiante la posibilidad de competir tanto en el mercado laboral nacional, como internacional; sobre todo si consideramos que se ha incrementado enormemente el número de profesionales del Derecho de manera que insertarse en los segmentos altos de la estratificación profesional requiere muchos más estudios y desarrollo de habilidades (Pérez, 2010).

2. El programa analítico

Ante la perspectiva comentada, se inició la implementación de la metodología pedagógica del aprendizaje-servicio, entendiendo como tal un servicio solidario destinado a atender necesidades reales y sentidas de una comunidad, protagonizado activamente por los estudiantes desde el planteamiento a la evaluación, y articulado intencionalmente con los contenidos de aprendizaje (Centro

Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario, 2012), de tal manera que tuvimos que diseñar un curso para la asignatura de Seminario Mercantil que desarrollara en el estudiante las habilidades y competencias requeridas en su ejercicio profesional y que además le permitiera obtener dichas cualidades mediante el servicio a una comunidad vulnerable, es decir, tomando el lema de "aprendemos nuestra profesión mientras brindamos un servicio solidario".

El curso está dirigido a la práctica del derecho empresarial, en el que los estudiantes aprenden a verificar los trámites para la constitución de sociedades, a redactar estatutos sociales, elaboración de libros sociales, títulos accionarios, diversos tipos de asambleas de socios, juntas de consejo de administración, contratos financieros, comerciales, laborales, etc. Se imparte en el noveno semestre de la carrera de Derecho con valor de seis créditos. En esta ocasión tuvo un número de quince estudiantes.

En el programa del curso se fijó como objetivo de aprendizaje que el alumno sea capaz de llevar a cabo el análisis y la aplicación de los diversos instrumentos jurídicos que se manejan en los negocios mercantiles con el fin de constituir una sociedad mercantil y fijar los lineamientos de su operación desde el punto de vista legal. Como objetivo de servicio, se estableció que el alumno sea capaz de atender una problemática y/o necesidad relacionada con emprendimiento social que afecte a una comunidad, a una institución o un grupo vulnerable para diagnosticar y diseñar un servicio jurídico de calidad,

que aporte una solución eficaz a la misma en interrelación directa con los afectados e instituciones involucradas.

Al ser un curso práctico, el programa incluye como competencias a desarrollar la aplicación de una metodología científica en la solución de problemas legales; desarrollo de análisis, síntesis, valoración y juicio crítico para la resolución de los casos planteados, así como el trabajo en equipo, que juega un papel fundamental en la preparación profesional del estudiante, ya que durante toda su vida laboral tendrá que trabajar con otras personas y es primordial que aprenda a respetar las opiniones ajenas y colaborar activamente con sus compañeros. El aprendizaje-servicio es un medio idóneo para lograrlo, pues esta metodología trata de romper con la cultura del trabajo aislado, llevándolo hacia la cultura del trabajo colectivo, incorporando a su vez, la cultura del diálogo, no solo dentro de la institución sino hacia la comunidad (Herrero, 2002).

Entonces, como principales actitudes y valores a desarrollar en el alumno, se incluyeron valorar y respetar la opinión de sus compañeros y de su cliente; ser perseverante en la solución a los problemas planteados; actuar con responsabilidad en la atención del asunto; ser proactivo en la participación de las actividades a desarrollar y un punto muy importante, promover el razonamiento ético en la implementación de la solución del proyecto que les fue planteado.

3. Metodología

Para lograr los objetivos del curso, primero tuvimos que buscar proyectos a apoyar precisamente en el ámbito mercantil y que dichos proyectos fuesen de una comunidad vulnerable o bien, que pertenecieran a una asociación dedicada a ese tipo de apoyos.

El primero de ellos, encaminado a resolver la problemática de la inclusión social de los indígenas en el Estado de Nuevo León (México), dirigió su estrategia a crear una sociedad mercantil cuyo objeto social consiste en la comercialización de diversos accesorios, principalmente relojes inteligentes, para transformarlos en su apariencia con correas, pulseras, collares y adornos artesanales elaborados por una pequeña comunidad Huichol¹. Esta empresa, si bien no fue diseñada para incluir como socios a los indígenas, sí tuvo como principal objetivo crear una fuente de ingresos para ellos, sea dotándolos de un trabajo remunerado y/o adquirir los productos por ellos elaborados para incorporarlos en los productos que pretende comercializar la empresa, calculando que el 80% de la fuerza laboral de la sociedad sería provista por la comunidad Huichol.

El segundo proyecto presentado a los estudiantes del curso consistió en la constitución de una sociedad matriz

¹ Los Huicholes se denominan Wixaritari. Son una comunidad indígena que habitan en la región conocida como el Gran Nayar, la porción meridional de la Sierra Madre Occidental de México que comprende principalmente en los Estados de Jalisco, Nayarit, Durango y Zacatecas (Aguirre, 2015).

encargada de empoderar, preparar, capacitar y asesorar a mujeres en estado vulnerable para emprender negocios propios. Las atiende desde su etapa inicial para motivarlas a crear una empresa, capacitarlas en las áreas que le sean necesarias, hasta la constitución de la sociedad respectiva y seguimiento mediante su integración a la sociedad matriz, todo ello con la idea de impulsar y consolidar el emprendimiento social entre las mujeres.

El tercero de los proyectos presentados corresponde al de una asociación civil que se dedica a contribuir a la erradicación de la pobreza extrema, implementando para ello el emprendimiento social en comunidades vulnerables para conectarlas con comunidades no vulnerables y generar desarrollo en la primera de ellas. Al ser una asociación sin fines de lucro, se encuentra imposibilitada legalmente de generar recursos económicos propios, salvo por donativos que recibe de terceros, por lo que sus dirigentes, decidieron crear tres sociedades dedicadas a la actividad comercial y con los recursos que éstas lleguen a generar, fondear a la asociación para el cumplimiento de sus fines.

Sin embargo, el problema no fue la determinación y constitución de la sociedad idónea, sino encontrar un mecanismo que permitiera asegurar que las utilidades de las empresas no se desvíen en un futuro hacia otros fines, ni siquiera en beneficio de los socios, lo que significó un problema adicional, ya que la distribución de las ganancias es lo propio en las sociedades mercantiles, y en este caso la finalidad de su creación es la de

fondear los proyectos sociales.

4. Desarrollo de los proyectos

Se dividió el grupo en tres equipos, cada uno diseñó su estrategia y su programa de trabajo, dividiéndolo en dos apartados. En el primero realizaron un análisis sobre los tipos de sociedades que podían encuadrar en cada proyecto, contemplando los aspectos de propiedad industrial (marcas y nombres comerciales), fiscales, laborales, administrativos y mercantiles, de acuerdo con las características de cada proyecto, con el objeto de determinar la opción más viable. Luego de un proceso de reflexión, elaboraron un dictamen jurídico para proponer a su cliente las diversas opciones para que éste último eligiera la más adecuada. En una segunda fase de su programa, elaboraron el proyecto de estatutos para la sociedad a constituir, determinaron los requisitos legales y administrativos requeridos, así como los contratos que cada una de las empresas requerirían para su operación normal. En cada una de las fases anteriores se realizó el registro y sistematización de la documentación elaborada por cada equipo, por lo que en la etapa de cierre entregaron un expediente conteniendo el dictamen elaborado y los proyectos de estatutos listos para ser firmados ante notario público, conjuntamente los formatos elaborados de aquellos trámites y contratos que de acuerdo con el objeto social de cada sociedad serán utilizados en la vida normal de la sociedad.

5. Principales problemáticas presentadas en cada proyecto

Respecto del primer proyecto, dirigido a la comercialización de artesanías, el equipo encontró diversos problemas. Primeramente, determinar el tipo de sociedad a constituir. Los estudiantes hicieron el análisis de cuatro tipos sociales que podrían encuadrar, es decir, la sociedad anónima, la sociedad de responsabilidad limitada y la sociedad por acciones simplificada. Encontraron que la sociedad de responsabilidad limitada micro-industrial y artesanal sería la idónea si fuera un grupo de la comunidad indígena quienes quisieran constituirse como sociedad, pero al no ser así, el cliente decidió constituir una sociedad anónima, pese a que la sociedad por acciones simplificada es más económica y fácil de constituir, precisamente porque va dirigida a la micro y pequeña empresa pero únicamente puede permanecer bajo este tipo de sociedad mientras sus ingresos brutos anuales no excedan de dos millones de pesos, situación por la que el cliente decidió no considerarla². El segundo problema consistió en determinar la relación jurídica entre la sociedad y la comunidad Huichol, ya que la idea del proyecto iba dirigida a comercializar los productos, pero no estaba definido si la sociedad adquirirá los productos artesanales de los indígenas o bien, si éstos serían contratados como trabajadores. Los estudiantes al realizar el estudio concluyeron que sería más problemático el que uno o varios de los proveedores Huicholes tuvieran que estar registrados fiscalmente como contribuyentes independientes, por lo que optaron por recomendar la

² Aproximadamente 100.000 USD.

inclusión de los indígenas como trabajadores en la empresa, lo que les permitiría cubrir sus impuestos por medio de la sociedad y además gozar de seguridad social. Al analizar los tipos de relación laboral recomendaron la celebración de un contrato por tiempo indeterminado, bajo la modalidad de teletrabajo a destajo, es decir, desde su casa y recibiendo un sueldo por cada unidad artesanal elaborada. Otra problemática fue la protección de las marcas y diseños creativos de los productos a comercializar, ya que, conforme a la Declaración Americana sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, éstos tienen la plena propiedad y protección de sus derechos culturales, artísticos e intelectuales, además de los derechos sociales que les otorga la Ley de Derechos y Cultura Indígena del Estado de Nayarit, por lo que concluyeron que no era conveniente registrar los diseños en favor de la sociedad. Finalmente, dado que la comercialización de los productos se realizará por internet, profundizaron sobre la protección de los datos personales de los clientes de la sociedad. Elaboraron el aviso de privacidad respectivo y las sugerencias para proteger dichos datos.

El segundo de los proyectos presentados, referente a sociedad *holding* dedicada al emprendimiento social de mujeres en estado vulnerable, presentó diversos problemas. Se contempló su constitución como sociedad civil para prestar servicios de capacitación y asesoría en negocios a mujeres participantes, desarrollo del producto, constitución de su empresa y asesoría durante la consolidación.

Proveyendo a la nueva sociedad de capital, pues la idea es que sea socia mayoritaria de las sociedades que ayude a constituir. Para subsistir contempla como una de sus fuentes de ingresos el pago por el servicio que les preste a sus clientas, para lo cual promoverá becas en favor de éstas, antes diversas instituciones públicas y privadas. Este proyecto no ofrecía problema alguno, pero al realizar el análisis los estudiantes encontraron que, de acuerdo con la legislación fiscal, las sociedades civiles no tienen permitido actuar como sociedad matriz, por lo que tuvieron que ampliar su análisis y presentar a su cliente consecuencias de carácter fiscal que se tendrían en caso de continuar con esa idea. Una vez presentado el dictamen, el cliente determinó constituirse como sociedad anónima de capital variable, ya que la finalidad del proyecto es ser socio de las demás sociedades integradas para darle continuidad y seguimiento y crear un efecto multiplicador. Una recomendación importante de los estudiantes fue que las participantes en el proyecto, primeramente, se registren ante la autoridad fiscal bajo el régimen de incorporación fiscal, que otorga beneficios muy importantes en el pago del Impuesto Sobre la Renta por diez años y una vez llegado este término, entonces migrar hacia sociedades que pasarán a ser integradas de la sociedad del cliente. Sobre este punto se decidió que conforme se fueran incorporando las mujeres a la realización de sus proyectos, parte de la asesoría que brindará la sociedad integradora, será precisamente la de determinar la conveniencia del régimen fiscal más

favorable, tomando en consideración el estudio realizado.

Finalmente, el tercero de los proyectos implicó encontrar un mecanismo que asegure que las utilidades de las empresas se canalizarán exclusivamente hacia la asociación civil encargada de realizar los proyectos de emprendimiento social en las comunidades vulnerables y que impidiera a los propios accionistas desviar en un futuro hacia fines distintos a dichas utilidades, sino que éstas siempre tuvieran como destino el fondeo de los proyectos sociales. Se realizó el análisis de varios tipos sociales que se contemplan en la legislación mexicana y que podrían encuadrar en su proyecto, destacando la Sociedad Anónima Promotora De Inversión, que pese a ser una modalidad de la sociedad anónima, no se encuentra regulada en la Ley General de Sociedades Mercantiles, sino en la Ley del Mercado de Valores, dotándola de ciertas características que son propias de sociedades que cotizan en bolsa y que una sociedad anónima ordinaria las tiene en forma más limitada, tales como la posibilidad de que este tipo de sociedades pueda adquirir sus propias acciones; que permita la emisión de acciones que otorguen, limiten o incluso nieguen diversos derechos corporativos y económicos; etc. Encontraron que esta sociedad es más versátil y por ende la más idónea, ya que les permitió cubrir las necesidades del proyecto, principalmente al contemplar que el capital social de la sociedad se integre por diversos tipos de acciones, con la posibilidad de emitir una serie de

acciones que únicamente otorguen derechos de voto, limitándose los derechos de índole económica. Esto para que pudiesen ingresar nuevos socios con finalidades similares, es decir, votar y participar en la marcha de la empresa, pero sin derecho a recibir ganancias.

Respecto de la distribución de las ganancias, establecieron que una vez cubiertos lo correspondiente a la repartición de utilidades entre los trabajadores³, impuestos y demás conceptos a cubrir, se constituya un fondo de reinversión para el crecimiento de la propia sociedad y otro para apoyo social, de tal manera que en lugar repartir ganancias entre los accionistas, se canalizarán hacia el fondo social con el que se apoyará cualquier proyecto social. Además, se contempló la celebración de un convenio entre los accionistas para comprometerse a no realizar modificaciones a los estatutos sociales que cambiase dicha finalidad. Asimismo, en los estatutos se establecieron causales de exclusión, derecho de veto para aquellos asuntos relacionados con la distribución de dividendos e incluso la obligación del accionista de vender sus acciones a la sociedad, que como ya lo comentamos, aún sin ser una sociedad bursátil, la ley le otorga a las SAPI la posibilidad de adquirir sus propias acciones. Finalmente, estructuraron la sociedad bajo el esquema de responsabilidad

³ La Participación de los Trabajadores en las Utilidades de las Empresas es una prestación laboral que implica la obligación de los empleadores de distribuir entre sus trabajadores alrededor del 10% de las utilidades anuales del ejercicio inmediato anterior.

social, con el compromiso de realizar sus actividades respetando, tanto los derechos humanos, como las disposiciones legales secundarias que rijan sus actividades, y además colaborar en la mejoría de todo aquello que tenga una relación directa o indirecta con la sociedad, como sería la comunidad en donde tengan su domicilio, las familias de sus trabajadores, el medio ambiente, sus clientes y proveedores, etc., incluyendo el compromiso de certificarse con un organismo nacional o internacional. Cabe señalar que para ello implementaron un plan para lograr un gobierno corporativo acorde a lo pretendido.

6. Resultados

Los objetivos del curso se cumplieron en una forma satisfactoria. En cuanto al aprendizaje, los estudiantes fueron capaces de realizar un análisis jurídico de los proyectos sociales que les fueron presentados y no sólo aplicaron los conocimientos adquiridos durante su carrera, sino que los ampliaron al buscar la solución a los problemas que se les presentaron en cada proyecto, acreditando estar suficientemente preparados para asesorar a su cliente.

Respecto a los objetivos de servicio, aportaron una solución viable y eficaz en sus proyectos, asesorando a su cliente para que tomara la decisión más adecuada en base a las alternativas que le fueron presentadas. Comprendieron que desde esta etapa de su preparación ya estaban participando en el desarrollo de la economía del país creando mecanismos para la generación de nuevos empleos y en condiciones de

competir en el mercado a través de empresas con responsabilidad social.

Además, desarrollaron y/o reafirmaron las competencias, actitudes y valores planteados. Como metodología científica para elaborar su dictamen jurídico, se aplicó el método aprendizaje basado en problemas, que los llevó a desarrollar un análisis de los diversas variables a considerar en cada problema, una síntesis de la información recabada por cada miembro del equipo y un juicio crítico para brindar la alternativa más viable.

Asimismo, el trabajo colaborativo jugó un papel fundamental, ya que en diversas ocasiones, como parte de su evaluación parcial, cada equipo expuso su avance ante los demás y ahí todos opinaron y dieron algunas ideas para la solución del problema planteado por cada equipo, lo que contribuyó al intercambio de ideas y así cada estudiante no sólo se involucró en las soluciones de su proyecto sino incluso en los demás proyectos, lo que les permitió a ampliar sus conocimientos y su criterio al abordar temas y ópticas diferentes a su propio proyecto.

7. Evaluación

La evaluación se hizo de dos maneras. La primera por el profesor, evaluando tanto los conocimientos técnicos como las competencias adquiridas y/o reforzadas en los estudiantes durante el curso y la segunda mediante una rúbrica para evaluar el compromiso del estudiante con la comunidad, aplicada por la dependencia de la universidad encargada de coordinar los proyectos sociales en que ésta participa, de tal

manera que se evalúe tanto la preparación profesional del estudiante como su compromiso social, es decir, que se cumpla con la metodología de aprendizaje-servicio solidario.

Por lo que toca a la evaluación del profesor, utilizamos la Pirámide de Miller (Rodríguez, 2006, en Ruiz, 2009), encontrando que, para recabar evidencias sobre el quehacer del estudiante era necesario en una primera etapa utilizar pruebas convencionales, ya que en la base de pirámide se encuentra lo que el estudiante sabe, que ya ha sido evaluado en sus cursos anteriores. Partimos del segundo nivel -el estudiante sabe usar el conocimiento-. Así, durante el proceso de diagnóstico y elaboración del dictamen jurídico, utilizamos informes de investigación individual y discusiones grupales, lo que evaluamos con diversas rúbricas. En el tercer nivel -referente a el estudiante muestra como lo haría- nos enfocamos en hacerlo en forma individualizada, utilizando la rúbricas sobre lo que cada estudiante realizó en el trabajo en equipo, observación, discusiones grupales y con la evaluación de los productos elaborados como fueron el diagnóstico, el dictamen jurídico y los proyectos de estatutos y contratos. Finalmente la cúspide de la pirámide - correspondiente al hacer- evaluamos a través de los test de observación tanto el comportamiento ante el cliente, como la forma en que manejaron los cuestionamientos que recibieron y la orientación que realizaron. Finalmente fueron evaluados los documentos que fueron presentados a cada uno de los proyectos atendidos.

Es importante destacar que de acuerdo con Ruiz (2009):

El papel del profesor en este tipo de metodologías dirigidas a crear competencias, es la de un facilitador, cuyo acompañamiento debe ser del tipo de coaching, ya que cuando se enseña a resolver no lo hacemos desde un antes, que cargue al estudiante de orientaciones, sugerencias e información que tal vez olvide a la hora de la actuación, sino que se entra en verdadera acción durante y después: en el durante apoya, acota, sugiere, invita a reajustar, estimula, motiva, etc., ya en el después retroalimenta de manera oportuna y acompaña esa retroalimentación de los niveles de ayuda requeridos para mejorar desempeños futuros. (p.100)

Nos apegamos a dicha metodología, habiéndonos dado un resultado satisfactorio, ya que durante todo el proceso acompañamos a los estudiantes guiándolos sobre lo que tenían que analizar para poder llegar a conjuntar la información adecuada para elaborar su dictamen, guiamos los debates que tuvieron sobre la propuesta y algo muy importante fue la discusión grupal previo al cierre de cada una de las etapas del proyecto, donde realizamos la retroalimentación del avance, los motivamos para la reflexión y la búsqueda de las soluciones, sobre todo en los momentos de duda, que finalmente fueron superados y lograron elaborar por sí mismos y sin obtener respuestas del profesor, una solución adecuada a cada uno de los proyectos atendidos.

8. Conclusiones

El aprendizaje-servicio es una metodología apropiada para preparar al estudiante en su ejercicio profesional al involucrarlo activamente en el compromiso de construir su propio aprendizaje. Le permite aplicar los conocimientos adquiridos hasta ese momento en la atención a una problemática social relacionada con su carrera, y durante el proceso de solución, los va ampliando al realizar procesos de investigación, análisis y valoración de resultados, que le resultan muy motivantes y satisfactorios al aplicarlos no solo a un caso concreto, sino real y sobre todo en beneficio de una comunidad vulnerable.

En el curso en comento, los estudiantes en algunos casos adquirieron y en otros reforzaron las competencias y habilidades requeridas en la asesoría jurídica corporativa. Aprendieron a realizar una de las aptitudes que van a requerir en su ejercicio profesional, Lo importante no fue que aprendieran a constituir una sociedad mercantil, sino que aprendieran a aplicar métodos científicos que les permitirán resolver los problemas que se les presenten en la práctica futura de la profesión; aprendieron cómo aplicar los conocimientos adquiridos y sobre todo a analizar, investigar, fijar estrategias y en general aplicar las cuestiones teóricas a la práctica legal, todo ello dentro de un marco ético profesional, utilizando el trabajo colaborativo y de solidaridad social.

El desarrollo de habilidades de investigación, el análisis, el razonamiento jurídico y la

argumentación oral y escrita son los pilares de la práctica profesional del abogado, por lo que es importante que se incentive esta metodología, ya que al hacerlo en la solución de problemas reales, adquirirá y/o reforzará estas habilidades y competencias que son las que finalmente va requerir al egresar de la carrera, y sobre todo bajo la motivación de aprender ayudando a un grupo vulnerable, situación que en esta experiencia lo constatamos en dos momentos: al inicio del curso, al plantearle al grupo la metodología fue notorio cómo los estudiantes se entusiasmaron al hacerlo para una comunidad vulnerable, comentando que no lo veían como una práctica más, sino como un reto profesional; y al final del curso, al realizar el *focus group*, los estudiantes manifestaron su satisfacción no sólo por haber logrado un resultado satisfactorio en sus proyectos, sino que habían vivido una experiencia muy enriquecedora por haber colaborado en la solución de un problema social, que si bien sabían que lo realizado no tenía un impacto directo e inmediato en la comunidad, a mediano plazo cuando tuvieran éxito las empresas creadas en cada proyecto, sería muy motivante saber que ellos habían contribuido a sentar las bases jurídicas de cada uno de esos proyectos.

Referencias bibliográficas

Aguirre, L. (2015). Los huicholes, de Fernando Benítez: un relato de viaje. *La Colmena*, (87), 27-37. Recuperado de: <https://biblat.unam.mx/es/buscar/huicholes>

Centro Latinoamericano de Aprendizaje

y Servicio Solidario. (2012). *Programa de apoyo y fortalecimiento para proyectos de aprendizaje y servicio solidario en universidades de América Latina*. Buenos Aires, Argentina: CLAYSS.

Herrero, M. (2002). *El problema del agua. Un desafío para incorporar nuevas herramientas pedagógicas al aula universitaria* (tesis de grado). Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina.

Pérez, R. (2010). Tendencia y desafío en la educación jurídica. En M. Robles y J. Aguirre (Coord.), *Memorias del Encuentro Internacional sobre la Enseñanza del Derecho*, Monterrey, México. Recuperado de: https://www.academia.edu/2928260/Encuentro_Internacional_de_la_Ense%C3%B1anza_del_Derecho._Dra._Magda_Yadira_Robles_y_otros

Ruiz, M. (2009). *Cómo evaluar el dominio de competencias*. Ciudad de México, México: Trillas.

La experiencia de aprendizaje-servicio virtual Español En Vivo y su contribución a la mejora del enfoque y la competencia interculturales

Daniel Hernández

Universidad Nacional de Educación a Distancia, México

Resumen

El presente artículo versa sobre el uso del aprendizaje-servicio virtual para el fomento de la competencia y el enfoque interculturales. A través del proyecto de aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo creado por la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, que vincula la colaboración entre universidades españolas y africanas y cuyo objetivo es la mejora de habilidades lingüísticas y el desarrollo de un componente cívico, exponemos lo útil que es permitir que los estudiantes reflexionen no solo en los aspectos lingüísticos y éticos, sino también generar una introspección sobre cómo la experiencia les ayuda a mirar la diversidad como una ventaja en sus entornos de aprendizaje y cómo les ha permitido conocerse y reconocerse ellos mismos junto con sus pares colaboradores.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio virtual, competencia intercultural, educación superior, enfoque intercultural.

Fecha de recepción: 2/III/2019

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

Hernández, D. (2019). La experiencia de aprendizaje-servicio virtual Español En Vivo y su contribución a la mejora del enfoque y la competencia interculturales. *RIDAS, Revista Iberoamericana de Aprendizaje Servicio*, 8, 139-149. DOI10.1344/RIDAS2019.8.9

The Experience of Virtual Service Learning "Español En Vivo" and its Contribution to the Improvement of the Intercultural Approach and Intercultural Competence

Abstract

This article deals with the possibility of using the Virtual Service Learning (vSL) to promote the intercultural competence and intercultural approach. Through the vSL project "Español en Vivo" —created by the School of Education of the Universidad Nacional de Educación a Distancia in collaboration between Spanish and African universities and whose objective is the improvement of linguistic skills and the development of a civic component—, we explain how useful it is to allow students to reflect not only on linguistic or ethical aspects, but also to prompt introspection about how this experience helps them to appreciate diversity as an advantage in their learning environments and how it has allowed them to get to know and recognize themselves alongside their peers.

Keywords

Virtual service learning, intercultural competence, higher education, intercultural approach.

1. Introducción

1.1. Aprendizaje-servicio y aprendizaje-servicio virtual

Existen diversos estudios que sugieren que los estudiantes aprenden mejor cuando se encuentran inmersos en la construcción del conocimiento de manera colaborativa, poniendo a prueba la información recibida en contraste con sus experiencias de la vida real, desafiando sus propias hipótesis y aprendiendo mediante una participación cívica (Hernández, Larrauri y Mendía, 2009; Puig, Gijón, Martín y Rubio, 2011). El aprendizaje-servicio es una herramienta que tiene como objetivo fortalecer el aprendizaje académico de los estudiantes mediante la integración de la comunidad y el entorno de enseñanza.

La relevancia de las experiencias de aprendizaje-servicio estriba en brindar a los estudiantes la oportunidad de hacer conexiones entre lo aprendido en el aula y el mundo real; también les permite reflexionar sobre los diversos eventos de aprendizaje desde sus aspectos sutiles y complejos. Quienes participan en experiencias de aprendizaje-servicio a menudo hacen uso de cuadernos de campo para registrar y analizar las experiencias que han tenido con la comunidad para entonces cotejarlas con los objetivos de sus cursos o asignaturas, el conocimiento adquirido, sus valores personales y sus acciones enfocadas a la resolución de problemas (Morgan y Streb, 2001). Como resultado, los estudiantes que cursan una asignatura

que incluye una experiencia de aprendizaje-servicio son propensos a obtener una comprensión más amplia del contenido del curso en comparación con los estudiantes que solamente reciben instrucción en el aula.

En el caso que nos ocupa, cabe señalar que las experiencias de aprendizaje-servicio pueden ser de carácter virtual cuando se da la interacción entre los estudiantes y la comunidad objetivo de manera no presencial con la ayuda de tecnologías de la información. La interacción virtual se da por medio de diferentes recursos como pueden ser videollamadas, emails, chats, etc.

Entendemos el aprendizaje-servicio virtual como la modalidad virtual u online del aprendizaje-servicio, caracterizado según el nivel de mediación tecnológica que requiera (García, Ruíz y Del Pozo, 2016, pp.67-68).

1.2 El enfoque intercultural

Podemos comenzar enunciando la definición del concepto que hace Aguado (1997) al decir que el enfoque intercultural:

Es un enfoque educativo basado en el respeto y apreciación de la diversidad cultural. [...] Se aspira a lograr una auténtica igualdad de oportunidades/ resultados para todos; así como la superación del racismo en sus diversas manifestaciones y el desarrollo de competencia intercultural en profesores y estudiantes (p.238)

Con base en lo anterior podemos

destacar que el enfoque intercultural subraya la distinción entre diversidad y diferencias culturales. Dicho enfoque concibe la diversidad como un hecho, una característica humana, es decir, presenta la diversidad como normalidad. Sin embargo, aunque su objetivo principal es reconocer la existencia de dicha diversidad no se propone crear mecanismos compensatorios para regularla, equilibrarla u homogeneizarla porque desde su perspectiva, la heterogeneidad es la norma, y no la excepción. Esto nos permite ver, y al mismo tiempo propone, que la diversidad humana y cultural no está supeditada a un conjunto de características fijas o inmutables sino a un abanico de opciones, manifestaciones, rasgos, etc. Como menciona Aguado (2010, 14) "nos permite pensar la diversidad humana y formular vías alternativas de acción y pensamiento en educación".

Vemos, pues, que el enfoque intercultural nos ayuda a interpretar la diversidad cultural en situaciones complejas incluidas las de carácter educativo. Así, se nos recuerda que nada "es de entrada intercultural y esta cualidad no es un absoluto del objeto. Solo lo intercultural puede conferirle ese carácter. Es la mirada la que crea el objeto" (Aguado, 2010, p.17). Partiendo del principio de igualdad y atender a la diversidad como normalidad, el enfoque intercultural resulta útil en educación porque con dicha perspectiva evita que se estigmatice y excluya a los estudiantes asignándoles categorías. Dicho enfoque es ventajoso debido a su flexibilidad y capacidad de adaptación a diferentes

contextos y también lo es por las reflexiones que propone para todos los agentes educativos.

En el caso del proyecto aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo, podemos subrayar la importancia de retomar el concepto del enfoque intercultural como una contribución sustancial en el aprendizaje de los estudiantes colaboradores. El hecho de que puedan interactuar con personas de antecedentes diversos y claramente diferentes a los suyos, les permite concebir dicha diversidad como algo valioso que contribuye a ampliar su entendimiento sobre los demás y dejar de ver a los otros como entes distantes y comenzar a verlos como individuos con quienes comparten más características de las que se imaginaban, pero que también, dentro de sus diferencias, les aportan nuevos conocimientos y experiencias relevantes a su vida personal y académica.

1.3 La competencia intercultural

El concepto de competencia intercultural guarda una estrecha relación con nuestra experiencia de aprendizaje-servicio virtual dado que uno de los objetivos principales del proyecto es ayudar, en este caso a los estudiantes benineses, a mejorar sus habilidades lingüísticas en español. Actualmente, se considera que la competencia intercultural es esencial en el aprendizaje de lenguas al estar muy relacionada con la percepción que tienen los estudiantes sobre los hablantes de la lengua meta y viceversa. Asimismo, podemos decir que de cierto modo el concepto de competencia intercultural se deriva de

lo que hemos analizado con relación al enfoque intercultural que tiene un espectro de acción mucho más amplio, más allá de las cuestiones lingüísticas.

Los expertos han dado lugar al establecimiento de lo que podríamos llamar un ámbito de interculturalidad que señala que la comprensión de una lengua extranjera requiere entender dicha lengua en relación con la propia, así como las manifestaciones y los antecedentes culturales de sus hablantes. El enfoque intercultural de la enseñanza de lenguas es totalmente diferente al de la sola transmisión de información entre culturas, puesto que incluye una reflexión tanto sobre la lengua materna como sobre la meta (Byram, 1997). Aún más, la competencia intercultural es considerada como parte de las competencias globales que un aprendiz de lenguas debe adquirir y también se la contempla dentro de los saberes necesarios para la resolución de conflictos y para lograr interacciones comunicativas exitosas (Candelier, et al., 2008). Por otro lado, el fomento de la competencia intercultural no se da solamente con la interacción en el aula, sino también mediante los materiales utilizados.

Teniendo en cuenta dichas aseveraciones, podemos notar que cuando el estudiantado se pone en contacto con una realidad cultural diferente a la propia, lo hace de manera paulatina, replanteándose sus esquemas o construcciones de la realidad y sus patrones culturales para entonces reacomodarlos, de ser necesario. Esto sucede con el objetivo de poder sentirse socialmente

aceptados e inmersos en el contexto de la lengua meta. De ahí que el desarrollo de la competencia intercultural sea esencial cuando hablamos de eventos de aprendizaje.

2. Descripción del contexto

El proyecto Español en Vivo lleva a cabo un intercambio en línea entre los estudiantes de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) con estudiantes de español de diversas universidades africanas.

La UNED es una universidad pública española. Con base en su matrícula, es la primera universidad de España por número de alumnos con casi 265.000 estudiantes. La singularidad principal de la UNED es que toda su oferta académica se realiza en modalidad a distancia, valiéndose de las nuevas tecnologías a través de cursos virtuales mediante su plataforma en internet, televisión y programas de radio, en combinación con tutorías y exámenes presenciales en las ciudades donde dispone de sus centros asociados.

Dentro de la Facultad de Educación y el departamento de Teoría de la Educación y Pedagogía Social se ha desarrollado una experiencia educativa llamada aprendizaje-servicio virtual. El aprendizaje-servicio virtual es una metodología que utiliza varias herramientas de manera simultánea como el aprendizaje de contenidos, la enseñanza de competencias y valores, y la realización de tareas de servicio a la comunidad.

En el caso de esta experiencia en

particular, las colaboraciones se realizaron con estudiantes de la *Ecole Normale Supérieure* (ENS) perteneciente a la *Université d'Abomey-Calavi* (UAC) localizada en Porto-Novo, Benín. La UAC es la principal universidad del país. Está compuesta por 19 facultades y seis campus; fue fundada en 1970 como la *Université du Dahomey*. La matrícula vigente de la UAC es de más de 16.000 alumnos. Es importante señalar que los estudiantes de la ENS que participaron en el proyecto son alumnos del *Département d'espagnol* que están en su tercer curso y se preparan para ser profesores de español a nivel secundaria. Uno de los autores del proyecto señala que:

La experiencia que propone el aprendizaje-servicio virtual se lleva a cabo mediante una serie de conversaciones y entrevistas en línea en las que los alumnos africanos pueden practicar el uso del español con hablantes nativos y a su vez, los estudiantes españoles pueden profundizar en el contenido de las asignaturas que cursan desde una perspectiva intercultural. (García, 2016, párr. 3).

Así pues, el proyecto tiene como finalidad tanto la mejora del uso de español en los estudiantes africanos como el desarrollo de competencias éticas y el compromiso cívico en el caso de los estudiantes hispanohablantes. Debido a lo anterior, se eligió este proyecto como el objeto central de reflexión por el componente intercultural que presenta, no solo por acercar a personas de distintos antecedentes y lenguas en un espacio de convivencia virtual sino también por

el trasfondo y los objetivos que persigue. Además de contribuir a la mejora de la expresión oral en español en el caso de los estudiantes benineses, la experiencia Español en Vivo permite a sus participantes conocer y reconocer la diversidad cultural con un componente académico y a la vez intercultural.

3. La experiencia

Existió la oportunidad de participar en dicho proyecto mediante un convenio de prácticas profesionales entre el aprendizaje-servicio virtual y el Máster Interuniversitario Euro-latinoamericano en Educación Intercultural de la UNED. Como parte de las acciones formativas del programa de máster, el itinerario profesionalizante enmarca la realización de un periodo de prácticas externas con el fin de contextualizar los contenidos teóricos y trasladarlos a situaciones reales de actividad laboral para así transferir la formación adquirida al convertirla en intervenciones, propuestas o análisis de contextos concretos.

Debido a que la mayoría de las actividades se centran en la interacción en línea de forma remota, surgió la oportunidad de aprovechar esta circunstancia para dar cabida a un formato de prácticas que acompañara dichas características. Otra de las motivaciones fue poder proponer instrumentos de evaluación interculturales que ayudaran a conocer qué tanto había influido en la percepción del mundo de los participantes el haber pasado por dicha experiencia. Tal como mencionan Malik, Lobo, Ávila y Espinoza (2010) al

respecto de la labor realizada en el programa de posgrado “nuestra intención ha sido, [...] la de construir espacios de intercambio y colaboración poniendo en práctica las premisas del enfoque intercultural en educación. No se trata de hablar sobre educación intercultural sino ponerla en práctica y hacerla posible” (p.1).

Después de conocer el contexto, se decidió participar en una primera fase como un estudiante más en el intercambio de Español en Vivo para que el autor pudiera conocer de primera mano las actividades realizadas y tener acceso a los materiales que se utilizan para su evaluación. Posteriormente, después de hablar con el profesional colaborador, examinar los materiales y la actividad, se identificaron áreas de oportunidad que podían atenderse en una segunda fase (fungiendo ya como practicante externo) para contribuir al mejoramiento y mayor éxito del programa. Así, una vez discutido el itinerario que se siguió para llevar a cabo esta experiencia, se identificaron las siguientes necesidades que se plantearon como objetivos:

- Conocer de manera más detallada las impresiones y el grado de satisfacción de los participantes una vez concluida la experiencia aprendizaje-servicio.
- Mejorar y proponer nuevas adiciones a la forma de evaluación del proyecto teniendo en cuenta su enfoque cívico y ético.
- Familiarizar a los estudiantes con los temas (relacionados con el aprendizaje de español) que

suponen mayor dificultad para los estudiantes en Benín.

- Buscar maneras de ayudar a los estudiantes benineses a reforzar los tópicos lingüísticos que requirieran.

4. Actividades realizadas para la consecución de objetivos

Con el propósito de alcanzar los objetivos fijados, se propuso realizar las acciones que a continuación se enumeran:

1. Participar en el programa aprendizaje-servicio virtual “en Vivo, preparando y realizando 4 entrevistas con un grupo de 4 estudiantes de español en Benín.
2. Una vez realizadas las entrevistas, se procedió a rellenar el cuaderno de campo intercultural que ya se utilizaba, donde se recoge el desarrollo de las entrevistas realizadas y las impresiones al respecto.
3. Una vez finalizada la participación personal en el proyecto de aprendizaje-servicio virtual, se realizó una propuesta de un nuevo cuaderno de campo intercultural que tomara en cuenta, precisamente, el componente intercultural de la experiencia. Para ello se reformularon algunos ítems y se añadieron nuevos. Lo que se buscaba era reflexionar sobre el sistema con que el que se evalúa el proyecto, la participación, la manera en que se lleva a cabo la experiencia, y el desarrollo de la competencia ética y compromiso

cívico además de la competencia intercultural.

4. Se procedió a elaborar un cuestionario que servirá para reunir de manera más específica las impresiones y el grado de satisfacción de los participantes en Español en Vivo.
5. Se redactó un cuestionario de detección de necesidades concerniente a cuestiones lingüísticas en las que los estudiantes en Benín encuentran mayor dificultad. La idea es que mediante las respuestas de los participantes a dicho cuestionario se genere un listado de tópicos en los que es necesario prestarles ayuda.
6. Ya identificados los tópicos lingüísticos que se requieren reforzar, se procedió a la creación de una propuesta de píldora formativa que versa sobre uno de los tópicos seleccionados. Se prevé la creación de una serie de píldoras como material didáctico adicional y de soporte para los estudiantes africanos.

5. Productos resultantes¹

Así pues, los productos que se elaboraron como evidencias de la experiencia aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo fueron los siguientes:

¹ Los productos resultantes se pueden consultar en https://www.academia.edu/39761359/La_Experiencia_Aprendizaje-Servicio_Virtual_Espa%C3%B1ol_En_Vivo_y_su_Contribuci%C3%B3n_a_la_Mejora_del_Enfoque_y_la_Compетенencia_Interculturales

- Guiones de las entrevistas.
- Cuaderno de campo intercultural (original) debidamente complementado.
- Propuesta de mejora para cuaderno de campo intercultural.
- Propuesta de cuestionario de satisfacción.
- Propuesta de cuestionario de detección de necesidades lingüísticas.
- Muestra de una de las píldoras formativas.

En primer lugar, después de realizar las entrevistas como un estudiante más en Español en Vivo y al rellenar la información requerida por el instrumento de evaluación, pudimos notar que dicho instrumento podría mejorarse para valorar de manera más eficaz el cómo ayuda la experiencia del aprendizaje-servicio virtual a mejorar la competencia intercultural de los participantes y los hace más conscientes del enfoque intercultural que posee. Notamos que había pocos ítems referentes a lo intercultural y que algunos de los que ya existían podrían utilizarse para la creación de un cuestionario de satisfacción y evaluación de la actividad que fuera independiente del cuaderno de campo. Por otro lado, también notamos que uno de los intereses principales de los encargados del programa aprendizaje-servicio virtual era evaluar o determinar hasta qué punto la experiencia como tal permite a los estudiantes desarrollar un sentido de compromiso cívico y ético,

por lo que decidimos seguir incluyendo dicha parte dentro del cuaderno de campo.

Después de analizar el contenido del cuaderno de campo intercultural fue posible detectar algunas áreas que podrían mejorarse para que los ítems y el cuaderno contribuyeran a la reflexión sobre la competencia intercultural de una manera más explícita. Por otro lado, también deseábamos seguir conservando el componente cívico y ético y la reflexión sobre los mismos. A este respecto notamos algunos ítems resultaban repetitivos en su contenido y se podrían aprovechar de mejor manera si las cuestiones se plantean de forma diferente.

El propósito de la propuesta del nuevo cuaderno de campo intercultural fue enfocarse en cómo viven los estudiantes su participación en la experiencia y cómo dicha participación les permite desarrollar competencias personales y grupales tanto en el ámbito intercultural al interactuar con estudiantes de bagajes socioculturales distintos a los suyos y también auto-reflexionar en el compromiso cívico y ético que dicha experiencia conlleva y que se puede llevar a la práctica en su quehacer académico, profesional y personal.

Por otra parte, es necesario señalar que para los profesionales creadores del proyecto es muy importante conocer no solo el desarrollo de la experiencia aprendizaje-servicio virtual, sino también hasta qué grado los estudiantes se sienten satisfechos con su participación en ella. El que los estudiantes encuentren una utilidad

práctica a las actividades que se realizan con el proyecto también propiciará que más de sus compañeros decidan participar y que el proyecto tenga una continuidad y mejora constante. Como mencionan Puig et al. (2011, 49) "en el hecho de aprender a ser hay una doble tarea: construirse tal como se desea y utilizar la propia manera de ser como una herramienta para tratar las cuestiones que plantea la vida". Por dichas razones, también nos dimos a la tarea de elaborar una propuesta de cuestionario de satisfacción de la experiencia de aprendizaje-servicio virtual con el fin de conocer la opinión de los estudiantes concerniente al programa y su grado de utilidad.

En el caso de los estudiantes de la ENS encontramos que muchos de ellos después de haber participado en el aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo encuentran que existen diversos aspectos lingüísticos que necesitan mejorar. Como uno de los objetivos del proyecto es prestar un servicio útil a la comunidad, se consideró pertinente ayudar a los estudiantes de español a mejorar sus capacidades lingüísticas. Con tal fin, también se elaboró una propuesta de cuestionario de necesidades lingüísticas para que los estudiantes benineses pudieran expresar los rubros en los que precisan apoyo para mejorar su desempeño en el idioma.

Finalmente, posterior al análisis de necesidades lingüísticas y con base en los resultados arrojados mediante la aplicación del instrumento entre los estudiantes de las universidades colaboradoras en África, se planteará la

creación de píldoras formativas que cubran tanto aspectos gramaticales detectados como la práctica de las diferentes habilidades lingüísticas.

Este tipo de herramientas resultan de especial utilidad para el proyecto de aprendizaje-servicio virtual puesto que son unidades autodidactas que los estudiantes pueden utilizar por cuenta propia. Dichas actividades pueden estar enlazadas a temas prácticos para los estudiantes que les permitan no solo reforzar tópicos a nivel lingüístico sino también de uso de lengua y de aspectos socioculturales del idioma.

6. Consideraciones finales

La experiencia de aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo resultó ser un detonante para una reflexión crítica sobre el uso que esta herramienta puede tener en el desarrollo del enfoque y competencia interculturales de todos los participantes. Como hemos analizado, dicha reflexión se tradujo en productos útiles que pretenden mejorar no solo la experiencia en conjunto, sino también ayudar a los participantes a ser más conscientes de cómo su participación involucra también dar atención a la diversidad que encuentran en ellos mismos y sus pares. Esperamos que esto se traduzca en una formación integral dentro de sus asignaturas y disciplinas de estudio y también como miembros de la sociedad. En palabras de Mendía (2016) debe ser "una actividad educativa evaluable tanto en sus contenidos como en sus procesos, como en la aportación de la misma al desarrollo integral de la persona y su proyección social, así como su impacto educativo y en la

comunidad" (p.22).

Asimismo, hemos visto que la experiencia de aprendizaje-servicio virtual puede ser utilizada, sin importar el contexto en el que se desarrolle, para que los estudiantes sean capaces de adquirir un conocimiento más abarcador de sus propias capacidades y de lo que los participantes del otro lado de la pantalla pueden aportarles.

Finalmente, es nuestro deseo que cada vez más experiencias y proyectos de este tipo sirvan como puente en el aprendizaje de los alumnos y en el conocimiento y autoconocimiento que ellos van alcanzando de manera que puedan formarse como ciudadanos bien informados, que colaboran con sus sociedades teniendo una mirada intercultural que les permite abogar por reconocer a los demás miembros de dicha sociedad. Esto es, el reconocimiento de nuestras diferencias como parte inherente al ser humano y como un valioso recurso para lograr entornos más justos, respetuosos e igualitarios para todos.

Referencias bibliográficas

- Aguado, T. (1997). Aportaciones conceptuales y metodológicas en tres ámbitos de la pedagogía diferencial: Educación Intercultural. *Revista de Investigación Educativa*, 15(2), 235-245. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/9199>
- Aguado, T. (2010). El enfoque intercultural como metáfora de la diversidad en educación. En T. Aguado y M. Del Olmo (Eds.), *Educación*

intercultural. Perspectivas y propuestas (pp. 14-29). Madrid, España: Universitaria Ramón Areces.

Byram, M. (1997). *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*. Clevedon, Reino Unido: Multilingual Matters.

Candelier, M. (Coord.), Camilleri-Grima, A., Castellotti, V., de Pietro, J-F., Lőrincz, I., Meißner, F-J., Noguerol, A., Schröder-Sura A., y Molinié, M. (2008). *MAREP. Un Marco de Referencia para los Enfoques Plurales de las Lenguas y de las Culturas*. Graz, Austria: Centro Europeo de Lenguas Modernas
Recuperado de <http://carap.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=2h4E794AZ48%3D&tabid=425&language=fr-FR>

García, J. (2016). Español & Compromiso cívico (E+CC) Aprendizaje del español y compromiso cívico, ingredientes del proyecto de APS virtual de la UNED. Madrid, España: Sites Google. Recuperado de <https://sites.google.com/site/juangarciapedu/innovacion-docente/apsvirtual/espanol-pedagogia>

García, J., Ruiz, M., y Del Pozo, A. (2016). Cuando la comunidad se expande: ciudadanía global y Aprendizaje-Servicio Virtual (ApSv). *Educacion y diversidad = Education and diversity: Revista interuniversitaria de investigación sobre discapacidad e interculturalidad*, 10(2), 63-75.
Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/321383105_CUANDO_LA_COMUNIDAD_SE_EXPANDE_CIUDADANIA_GLOBA_L_Y_APRENDIZAJE-SERVICIO_VIRTUAL

Hernández, C., Larrauri, J. y Mendía, R. (2009). *Aprendizaje y servicio solidario y desarrollo de las competencias básicas*. Bilbao, España: Zerbikas Fundazioa.

Malik, B., Lobo, L., Ávila, A. y Espinosa, V. (2010). *Un Máster en Educación Intercultural para Europa y América Latina: Necesidades, Currículo e Implantación*. Madrid, España: Proyecto ALFA.

Mendía, R. (2016). El aprendizaje-servicio una metodología para la innovación educativa. *Revista Convives*, 16, 20-27. Recuperado de https://issuu.com/fcojavierlastrafreige/docs/revista_convives_n_16_diciembre_201

Morgan, W., y Streb, M. (2001). Building citizenship: How student voice in service-learning develops civic values. *Social Science Quarterly*, 82(1), 154-169. doi:10.1111/0038-4941.00014

Puig, J., Gijón, M., Martín, X., y Rubio, L. (2011). Aprendizaje-servicio y educación para la ciudadanía. *Revista de Educación, número extraordinario*. 45-67. Recuperado de: http://www.revistaeducacion.educacion.es/re2011/re2011_03.pdf

Responsabilidad social universitaria. Nuevos estímulos para el aprendizaje en contextos reales

Cecilia Pedró

Escuela Argentina de Negocios, Argentina

Resumen

La educación superior como nivel máximo de formación de ciudadanos y profesionales que buscan la transformación social amerita repensar las propuestas pedagógicas. En especial, teniendo en cuenta que el aprendizaje hoy no es un bien exclusivo de los espacios áulicos. Muchos son los estímulos a los que los alumnos acceden cuando necesitan desarrollar una habilidad o adquirir el conocimiento. La propuesta de responsabilidad social universitaria busca no solo trabajar el eje de la transformación de los alumnos y de la sociedad en la que se involucra sino también brindar un espacio de diseño pedagógico que se adecue a las nuevas modalidades de adquisición del conocimiento para el alumno adulto.

Palabras clave

Responsabilidad social universitaria, innovación, inserción laboral, economía social, tercer sector, gestión organizacional.

Fecha de recepción: 11/III/2019

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

University social responsibility. New stimuli for learning in real contexts

Abstract

Higher education as the medium for maximum level of training for citizens and professionals seeking social transformation merits a rethinking of pedagogical proposals, particularly if we take into account that learning today is not exclusive to classrooms. There are many stimuli that students have access to when they need to develop a skill or acquire knowledge. Our proposal regarding university social responsibility seeks not only to work towards the transformation of the students and the community involved but also to provide a space for pedagogical design that adapts to new modalities for the acquisition of knowledge for adult students. In this article we describe a service-learning case study: La Huella ("The footprint"), which was carried out by 4 teachers and a total of 67 students from 6 modules from different degree programs in Business Administration. Their main achievements were to collaborate in the development of a brand with deep links to creative channeling as insertion therapy; the manual creation of valuable objects as an expression of a state of human fulfillment, and the development of a Volunteer Program that would support the commercial arm and the promotional strategy of dissemination through social networks.

Keywords

University social responsibility, innovation, labor insertion, social economy, third sector, organizational management.

1. Introducción

Todo inició con el desafío de generar un espacio diferente de transformación epistemológica donde se involucren a todos los actores de la educación, docentes, estudiantes, y miembros de las organizaciones reales, de modo vivencial y ejecutivo. En el ámbito de la educación superior resultaba auspicioso alentar procesos de aprendizaje donde el entorno real proponga problemáticas a resolver que cuestionen los supuestos básicos de las investigaciones en materia de ciencias de la administración y los negocios. El marco institucional propició la iniciativa en tanto que la misión basada en la responsabilidad social universitaria alentaba a pensar que el aprendizaje en contexto real también podía abordarse sobre organizaciones con o sin fines de lucro, es decir, expandir la experiencia a las llamadas organizaciones del tercer sector.

El acercamiento de base fue sobre La Huella -cooperativa social- que convoca a usuarios del sistema de salud pública del Hospital Borda en Argentina a un proyecto de inserción laboral a través del diseño y reciclado de muebles (De Luca, Hueza, Marcantonio y Pedró, 2017). La Huella, después de casi una década de recorrido en el ejercicio de la tarea de reciclado y reparación artística de muebles, se planteó la necesidad de expandir su radio de acción para ganar mercados diferentes a los que frecuentaba y así lograr su autosustentabilidad, incrementando a su vez los ingresos personales de sus miembros (De Luca et al., 2017).

Este fue el puntapié inicial: una necesidad de resolución de problemática organizacional (la de La Huella) y una oportunidad de estudiarla en un entorno real para proponer soluciones a esa problemática de origen (estudiantes y docentes de la Escuela Argentina de Negocios).

2. Marco teórico

En los últimos estudios sobre aprendizaje en entornos reales, Tapia (2018) describe estos eventos bajo la caracterización del término dual aprendizaje-servicio, y los define como aquellos proyectos cuyo objeto refiere a una participación ciudadana activa:

Los proyectos de aprendizaje-servicio solidario abarcan simultáneamente los aprendizajes disciplinares, el desarrollo del "saber hacer", la formación en valores y la participación ciudadana activa, en el marco de una concepción solidaria fundada en el encuentro respetuoso y recíproco de sus protagonistas (Tapia, 2018, 19).

Además, especifica sus beneficios dado que, según Tapia (2018), este tipo de proyectos:

- Fortalecen la calidad educativa, porque para solucionar problemas concretos hay que saber más que para dar una lección o rendir una evaluación, y porque en el terreno se aprenden conocimientos, se adquieren competencias y habilidades que no pueden encontrarse en los libros.
- Educan para la ciudadanía, porque

no se agotan en el diagnóstico o la denuncia, sino que avanzan en el diseño y ejecución de acciones transformadoras de la realidad.

- Son prácticas inclusivas porque alientan el protagonismo -aun de aquellos con capacidades diversas o condiciones de máxima vulnerabilidad- y contribuyen a superar la pasividad al comprometerse activa y eficazmente en proyectos de desarrollo local.
- Permiten articular redes entre la institución educativa y las organizaciones de la comunidad, lo cual facilita la tarea docente y permite encontrar soluciones conjuntas a problemas comunes.
- Cambian la visión social de los niños, niñas y jóvenes, que dejan de ser un "problema" o "la esperanza del mañana" para convertirse en activos protagonistas del presente (p.19).

Existe consenso a nivel internacional en definir al aprendizaje-servicio a partir de tres rasgos fundamentales. "Se trata de un servicio solidario destinado a atender necesidades reales y sentidas de una comunidad, protagonizado por los estudiantes, planificado en forma integrada con los contenidos curriculares de aprendizaje y la investigación" (Tapia, 2018, 21).

La experiencia que se describirá a continuación se concibió como un proyecto vinculado a una mirada educativa que busca formar ciudadanos que se apropien responsablemente de las problemáticas y propongan

soluciones profesionales con fundamentos basados en estudios multidisciplinares que den sustento a sus decisiones empresariales dentro de la diversidad que la sociedad actual le propone. Cuando definimos diversidad, lo hacemos en la amplitud que el término conlleva, donde abarcaremos no solo a la diversidad de organizaciones con o sin fines de lucro, sino también la diversidad de colectivos o minorías sociales que pueden operar en esas organizaciones para hacerlas sustentables y así dar cabida y liderar la propia inserción social y laboral en ellas.

Según Tapia, Amar, Montes, Tapia y Yaber (2013),

Los aprendizajes serán de calidad e intencionados si las actividades de servicio permiten poner en juego explícitamente los contenidos disciplinares, las competencias y los valores sustentados por el proyecto educativo de la institución, y si la actividad solidaria y el diálogo entablado con la comunidad retroalimentan los conocimientos previos y suscitan nuevos aprendizajes, nuevas investigaciones y nuevos desarrollos personales y grupales (p.10).

3. Metodología

En la Escuela Argentina de Negocios (EAN) resultaba auspicioso alentar procesos de aprendizaje donde el entorno real proponga problemáticas a resolver que provoquen a los supuestos tradicionales para las empresas dentro de mercados lucrativos. El análisis del caso La Huella interpela esos

instrumentos, ya que en cualquier caso que se opere el factor social no puede ser opacado ni desestimado.

En primera instancia se realizó un análisis diagnóstico de la situación a fin de poder definir el problema a abordar y la factibilidad de respuesta desde la institución. Luego en segunda instancia se realizó el diseño y la planificación del proyecto en donde se fundamentó el mismo y se plasmaron los siguientes objetivos guías que comprendieron a ambas poblaciones y que se desarrollaron en un trabajo colaborativo durante un período de tres años:

- Desarrollar una propuesta de intervención que deje en la cooperativa capacidades instaladas para la articulación con su mercado de referencia, la implementación de un plan de visualización y la autosustentabilidad.
- Desarrollar competencias profesionales genéricas en los alumnos participantes, vinculadas con el análisis de información y la resolución de conflictos en contexto real.
- Identificar la materialización del impacto social que dicha intervención acarrea (De Luca et al., 2017).

Asimismo, a lo largo del mismo se fueron presentando tiempos y cronogramas tentativos que comprendían las actividades y la designación de las responsabilidades de sus protagonistas. Finalmente, en cada etapa se realizó el cierre y evaluación correspondiente, a fin de identificar los

logros intermedios y dejar plasmadas las nuevas problemáticas que dieron inicio a la siguiente etapa.

4. Análisis de los resultados

4.1 El primer año del proyecto (2016)

De este modo se tomaron las primeras decisiones del rumbo a seguir. En el ámbito académico, los estudios y las propuestas se abordaron desde tres asignaturas que integran las carreras de Licenciatura en Dirección del Factor Humano y Licenciatura en Comercialización:

-Ética y Deontología Profesional (para ambas carreras y de años superiores). Este espacio educativo presentó la posibilidad de pensar al hombre y sus relaciones con la sociedad, con las iniciativas de producción, en este caso orientadas predominantemente hacia un objetivo de inclusión social por sobre el fin de lucro. Su nacimiento y evolución, y los dilemas de la sustentabilidad: los límites de la rentabilidad y el crecimiento.

-Factor Humano I. Durante el cuatrimestre permitió recorrer el conocimiento del diseño organizacional para cumplir su misión, la inserción social, y plantear el dilema de los roles: igualitarismo o división del trabajo en el esquema cooperativo.

-Práctica Profesional II. Este fue el ámbito en el cual se desarrolló la principal preocupación de la Cooperativa. Se trabajó sobre problemáticas tales como la relación óptima con el mercado, la sustentabilidad del proyecto, el nicho

específico que les compete -cómo identificarlo y cómo desarrollarlo-. Asimismo, visualizar la necesidad de generar una marca que transite muy sutilmente el camino del desarrollo comercial y posicionamiento simbólico, evitando que en dicho camino se activen asociaciones negativas que abusen de la situación en vistas de un fin de lucro.

En síntesis, el fin del proyecto era colaborar en el desarrollo de marca con profundas asociaciones en la canalización creativa como terapia de inserción, y la construcción manual de objetos de valor como expresión de un estado de realización humana.

Una vez definidas las preguntas principales, los objetivos generales y específicos de intervención, gran parte de este proceso inicial de aprendizaje se focalizó en ampliar el diagnóstico de la situación de la organización e ir más allá de lo reconocido por La Huella a partir de marcos teóricos propuestos por la universidad.

El proyecto se llevó a cabo manteniendo una interacción permanente de todos los actores - alumnos, docentes, cooperativistas y coordinadores externos del Borda-. Algunos encuentros se realizaron en la universidad y otros en la cooperativa, donde la presencia de los alumnos no invalidó la continuidad del trabajo artesanal. Finalmente, durante el último encuentro de la primera etapa se intercambiaron ideas surgidas a partir de lo analizado, estudiado y vivenciado.

Las conclusiones de esta fase inicial permitieron definir los siguientes pasos

del trayecto. A partir del interés por la expansión comercial de La Huella se devela una propuesta de valor para el consumidor potencial que, con la compra de un mueble, no sólo obtiene piezas de diseño único y exclusivo, sino que colabora fundamentalmente con una acción social. De esta forma los consumidores adquieren una experiencia emocional, no basada en el estatus, prestigio o costos¹. Para ello, se hacía necesario trabajar día a día en los diferentes canales de comunicación de modo de llegar a aquellas personas que consumen muebles de diseño y a aquellos que quieran ser parte de una acción social. También se identificó como relevante continuar con acciones que promuevan un diseño organizacional interno que posibilite el acompañamiento del proceso de expansión y/o mayores vinculaciones con organizaciones de distintos ámbitos. De esta forma, se trataría de avanzar sobre futuros consumidores, realizando actividades para la innovación permanente que brinden a los clientes la satisfacción a sus necesidades.

Recordemos que la propuesta inicial del proyecto consistía básicamente en contribuir con la expansión y crecimiento de un concepto específico - empresa social- para lo cual se utilizaron algunas herramientas de la administración y la comercialización empresarial adaptadas a las características del nuevo marco.

¹ Este análisis se planteó como una de las conclusiones de los alumnos para identificar el mercado de referencia sobre el cual avanzar para la expansión comercial de la organización.

La idea que acompañó todo este camino fue la de construir en conjunto - academia y cooperativistas- un esquema que incluya los valores y las categorías básicas de funcionamiento (historia, plan, objetivos, roles, etc.) para inspirar su réplica en otras búsquedas con identidad e inserción social.

El resultado de estos primeros análisis nos llevó a proponer para los próximos pasos que se desarrollaran Programas de Voluntariado que pudieran dar sustento a la fuerza comercial y a la estrategia de difusión por redes sociales, dos ejes críticos para lograr la meta de expansión dentro del modelo de empresa social. En una segunda instancia quedó también planteada la necesidad de abordar la descripción del funcionamiento interno que permitiera la reproducción del modelo en otros casos (De Luca et al., 2017).

4.2 Segundo año del proyecto (2017)

Tomando como base los estudios diagnósticos y las recomendaciones de la primera etapa del proyecto, se diseñaron estrategias de abordaje en las siguientes asignaturas del plan de estudios de la carrera Licenciatura en Factor Humano en el primer cuatrimestre:

-Comunicaciones institucionales. Este espacio educativo presentó la posibilidad de profundizar en el análisis del estado de situación de las redes sociales que ya manejaban en La Huella y diseñar propuestas de ajustes, cambios e intervención sobre ellas.

-Evaluación y Dirección de Proyectos.

Durante el cuatrimestre, esta asignatura trabajó sobre las diferentes aristas que podrían involucrar desarrollar e implementar el Programa de voluntarios.

A su vez y como adicional no previsto originalmente en el recorrido de las estrategias dentro del plan de estudios, uno de los estudiantes de la carrera tomó el tema de empresa social, y lo asumió como objeto de investigación para su trabajo final de tesis, con lo cual se trabajó la indagación del estado de arte del concepto dentro de la asignatura Metodología de la Investigación. A su vez, este objeto de estudio tuvo su continuidad en el segundo cuatrimestre en Taller de Trabajo final que permitió ampliar la discusión sobre el tema que hasta hoy es muy limitada en Argentina².

Lo que si estaba contemplado en la planificación inicial era retomar en la asignatura del segundo cuatrimestre Factor Humano I la problemática del diseño interno de la organización que pudiera garantizar la sustentabilidad del proyecto de expansión original.

En cada instancia de inicio y cierre de cada cuatrimestre, las intervenciones tanto en aula como en el propio espacio de la cooperativa se siguieron manteniendo como un intercambio necesario de apropiación y validación de los pasos que se llevaban adelante.

² El concepto de empresa social hoy no tiene un encuadre jurídico propio. El término es introducido desde la tradición europea y del movimiento de los años 70 de externalización de los pacientes psiquiátrico que se da en Italia, según experiencias de Rotelli, De Leonardis y Mauri (1987).

4.3 Tercer año y cierre del proyecto inicial (2018)

Durante esta etapa se consolidaron los análisis e informes finales sobre el proyecto en tanto en los desarrollos disciplinares de asignaturas de la carrera de Factor Humano (Evaluación y Dirección de proyectos, Metodología de la investigación y Taller de Trabajo Final) como en un Seminario de Actualización sobre Diversidad en el trabajo realizado en ese año. El Seminario involucró una síntesis integradora del trabajo con el estudio de este y otros casos realizados en los años anteriores dado que se propuso reflexionar sobre el estilo de vida actual y el futuro. Se dice que fue un Seminario de integración dado que sumo otras problemáticas estudiadas en la carrera como la preocupación por la definición del concepto de trabajo a partir de los impactos que los cambios sociales y tecnológicos tienen sobre los tradicionales mecanismos de empleo.

Las preocupaciones que tanto académicos como analistas de mercado presentan sobre el fin del trabajo son cuestiones de interés de estudio y poder encontrar un espacio de debate e interacción entre quienes están ocupados en el tema se considera que también es un rol de la educación superior. De este modo se gestó el seminario cuyo objetivo fue generar un diálogo con académicos de universidades afines acerca de temas inherentes a la gestión de personas en el ámbito laboral, la inclusión de diversidad de talentos y la inclusión de minorías incluso vulnerables, dentro de un mercado laboral que promueve el desarrollo actual y futuro de destrezas

digitales.

En tal sentido, se han definido los ejes temáticos incorporando una mezcla simbiótica de dos conceptos; diversidad y trabajo:

- La transformación digital. El trabajo humano automatizable. ¿Amenaza u oportunidad para redefinir el trabajo? 1. Trabajos que se automatizan: se crean nuevos y se destruyen otros. 2. Trabajos en tiempo de alta incertidumbre y cambio tecnológico acelerado. 3. Mercados transformados por la tecnología (¿empresas con formatos de plastilina?).
- Trabajo y empleo. ¿existen nuevas opciones con legitimidad laboral para el individuo y en especial con colectivos vulnerables?
- Empresa social: Similitudes y diferencias con otras perspectivas del trabajo. 1. Trabajo como empleo. 2. Trabajo en el cooperativismo. 3. Trabajo en el emprendedurismo³.

Es decir, que dentro de las inquietudes actuales acerca de la destrucción del trabajo que se vislumbra con la inclusión de la tecnología en las organizaciones tradicionales, el Seminario proponía ampliar la perspectiva al desarrollo de las nuevas competencias digitales, a la vez que también pensar nuevas alternativas de empresas sustentables que den soporte

³ El Seminario se llevó a cabo en dos jornadas 21 y 22 de mayo del 2018 en las localizaciones de Martínez y Ciudad Autónoma de Buenos Aires de la Escuela Argentina de Negocios.

a los grupos a priori potencialmente excluidos de esa era digital y cuestionar si la exclusión es el camino. Para ello, además de la presentación de los trabajos realizados en la universidad por los docentes y alumnos sobre el caso de La Huella, se compartieron experiencias de desarrollo de competencias laborales con grupos vulnerables que realiza el Consejo de Ciencias Económicas, se presentaron casos de transformación digital en emprendimiento de comercio electrónico y también se presentaron experiencias de investigadores de otras universidades como los grupos de emprendedores que acompaña su desarrollo la Universidad de Quilmes en la Provincia de Buenos Aires. En tal sentido, el planteo de la diversidad ha sido planteado a partir de las diferentes alternativas de solución que un mismo tema -la definición de trabajo- aportó: trabajo con desarrollo de competencias digitales, trabajo con desarrollo de competencias artesanales, el empleo que en su forma tradicional cambia, el emprendedurismo como alternativa, la empresa social como otra alternativa.

5. Reflexiones

5.1 Lo que la experiencia significó

Si bien el inicio del camino representaba una propuesta asociada a una mirada estratégica de la educación tanto en contenidos disciplinares como en dispositivos pedagógicos sobre como aprenden los adultos, tuvo sus resistencias como toda iniciativa disruptiva.

La primera observación que pudimos identificar en las reuniones de

planificación con el equipo docente fue la posibilidad de que los estudiantes tuvieran reparos para trabajar un tema que se metía en el mundo de una minoría separada/aislada de la sociedad productiva, circunscripta a la periferia del mercado comercial y laboral a partir de una patología de salud que no gozaba de buena prensa.

Frente a esta posibilidad, la decisión del equipo docente fue plantearlo no como obligatorio sino como una opción de investigación y aporte concreto para trabajar el tema de la expansión comercial de grupos a priori excluidos y vulnerables, la posibilidad de contribución y de transformación. Desde esta perspectiva en cada comisión que se abordó la problemática, un grupo de alumnos siguiendo la propia motivación, tomó el desafío y asumió el compromiso de estudiar el tema y proponer alternativas. Es decir, el primer obstáculo previsto no se subestimó -de hecho, hubo alumnos que no quisieron abordar el tema- sin embargo, desde el interés individual y grupal el proyecto empezó a encaminarse.

Otro aspecto crítico a destacar fue la incansable y abierta participación del equipo de la cooperativa para trabajar con los alumnos y docentes, tanto en las visitas a la universidad como en las visitas a la cooperativa. El compromiso asumido por todos los integrantes del grupo fue clave para la continuidad del proyecto y el intercambio provechoso. El protagonismo de los actores del que habla Tapia (2018) se dio con fluidez y naturalmente.

El camino crítico inicial, si bien fue

planificado en sus líneas generales, también fue pensado con una mirada plástica hacia los posibles caminos que se derivaran de la profundización del análisis y diagnóstico inicial. A su vez, el monitoreo permanente del proceso fue fundamental para llevar adelante un proyecto a largo plazo cuyo objetivo estaba sobre todo puesto en el aprendizaje en acción para los alumnos y la transformación de su entorno. Por lo tanto, uno de los significantes más importantes que rescatamos es el valor de la construcción a partir de contemplar la resistencia, el disenso y la sensibilidad permanente por los emergentes que iban apareciendo, todo lo cual generaron el compromiso de todas las partes.

5.2 Lo que la experiencia nos dejó

En nuestro proyecto a cada actor involucrado le representó adicionalmente el cumplimiento de un deber institucional propio: para los alumnos cumplir con su deber de aprender y aprobar trabajos prácticos dentro de su plan de estudios, para los docentes cumplir con el deber de facilitar instrumentos de enseñanzas - en este caso, no tradicionales-, y para los cooperativistas recibir producidos académicos que les permitieron repensar y mejorar sus propias prácticas laborales como así lo mencionaron en los encuentros de intercambio y las acciones que tomaron en la página web y con los voluntarios una vez terminados los semestres. Es decir, el proyecto tenía una contrapartida fáctica de beneficio mutuo no asociado a una causa de un ajeno, sin recompensa, y por el beneficio del otro. La experiencia

enriqueció y permitió cumplir objetivos de y para todos.

La experiencia dejó, a su vez, una metodología de trabajo en la planificación y en aula que permite ser reproducida con otras organizaciones sin fines de lucro, como actualmente se está realizando. Esta metodología consiste en:

1. Iniciar la propuesta educativa a partir de una necesidad específica validada entre universidad y organización.
2. Identificar los itinerarios académicos precisos que habiliten el desarrollo de los contenidos y promuevan las habilidades requeridas para dar respuesta a esa necesidad.
3. Seleccionar al equipo docente que pueda liderar en aula el plan de trabajo que involucra variables no tradicionales para el ejercicio de rol docente.
4. Profundizar el análisis de la necesidad planteada por la organización a partir del desarrollo de un diagnóstico de situación durante la cursada que brinde la información suficiente para abordar cualquier posible proyecto de intervención a futuro.
5. Establecer espacios de diálogo entre organización y academia de modo de validar los análisis y lineamientos de continuidad del proyecto.
6. Acompañar las implementaciones en campo.

7. Tener una actitud de reflexión crítica del proyecto en cada uno de las etapas.
8. Documentar la experiencia.

Asimismo, nos amplió la mirada hacia otros marcos teóricos como el de la de la empresa social -muy incipiente en Argentina-, o del emprendedurismo en la economía emergente que no necesariamente complementan las tradicionales maneras de funcionamiento de las organizaciones con fines de lucro y en consecuencia, la manera de hacer negocios en los mercados más conocidos. Esta otra perspectiva permite pensar nuevas oportunidades de hacer sustentables a las empresas y de reinserción social y laboral de comunidades que crecen en Argentina y Latinoamérica por su vulnerabilidad y exclusión. Adicionalmente, ha permitido abordar el tema de la diversidad ampliando los colectivos de estudios, es decir, incorporando actores sociales, a los que les aplican esta definición de diversos. Las discusiones ampliaron la perspectiva de los alumnos y la posibilidad de conceptualizar desde esta minoría acciones de inserción y sustentabilidad para cada caso en particular.

Desde el punto de vista de las producciones académicas, se incrementaron las búsquedas e investigaciones de temas inherentes al surgimiento de economías emergentes, empresa social y vulnerabilidad e inclusión social, y logró despertar el interés no solo por el caso específico estudiado sino también en las derivaciones que tuvo tales como marco

legal de empresa social, balance social y la inserción laboral de personas con discapacidad. Sumado a todo esto, se pudo trabajar en un proceso de integración interna y con dialogo con otras entidades en un tema de interés común y participación activa de alumnos y docentes durante la realización del Seminario. La experiencia ha representado un salto de calidad en la transferencia de saberes y sin duda un estímulo a superar en las futuras ediciones⁴.

Referencias bibliográficas

De Luca, F., Hueza P., Marcantonio, C., y Pedró, C. (2017). Proyecto de Responsabilidad Social Universitaria Deco Solidaria. *Revista Argentina de Investigación en Negocios*, 3(1), 149-161. Recuperado de https://ri.itba.edu.ar/bitstream/handle/123456789/1669/De%20Luca_2017.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Rotelli, F., De Leonardis, O., y Mauri, D. (1987). Desinstitucionalización: otra vía (la reforma psiquiátrica italiana en el contexto de la Europa Occidental y de los «países avanzados»). *Revista de la Asociación Española e Neuropsiquiatría*, 7(21), 165-187. Recuperado de <http://www.confbasaglia.org/wp-content/uploads/2018/02/F.-Rotelli-O.-De-Leonardis-D.-Mauri-Desinstitucionalizacion-otra-viareforma-psiquiatrica-italiana-en-el-contexto-de-la-europa-occidental-y-de-los-paises->

⁴ Cabe mencionar que este proyecto se llevó adelante gracias a la incansable participación de Federico Bejaramo, líder y responsable de la coordinación del programa para la inserción laboral de los cooperativistas de La Huella.

[avanzados.pdf](#)

Tapia, N. (2018). *Guía para desarrollar proyectos de aprendizaje-servicio solidario -edición Perú-*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario (CLAYSS). Recuperado de http://www.clayss.org.ar/04_publicaciones/Manual_Peru_para_web.pdf

Tapia, N., Amar, H., Montes, R., Tapia, R., y Yaber, L. (2013). *Manual para docentes y estudiantes solidarios*. Buenos Aires: Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario (CLAYSS). Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/337135884_Manual_para_docentes_y_estudiantes_solidarios_Edicion_latinoamericana

Desarrollo rural comunitario: experiencia de la Escuela Argentina de Negocios en Zárate, Buenos Aires

Graciela Gallo

Escuela Argentina de Negocios, Argentina

Resumen

En el presente artículo se hace referencia al proceso de aplicación y análisis de los resultados del aprendizaje-servicio en los parajes rurales del partido de Zárate, provincia de Buenos Aires, entendiendo la propuesta como transversal a las diferentes misiones de la universidad: docencia, investigación y transferencia. Desde una perspectiva de responsabilidad social, el proyecto combinó los criterios y fundamentos del aprendizaje-servicio con los ejes del desarrollo turístico comunitario, respondiendo a necesidades puntuales de las familias participantes. Alumnos, docentes y actores locales valoraron la experiencia en particular evidenciando un desarrollo personal, un cambio positivo en la vinculación con sus pares y con los otros, y una mejora cualitativa y cuantitativa para sus proyectos personales y grupales. Para la Escuela Argentina de Negocios la experiencia permitió incrementar el trabajo en red con otras instituciones, demostró una apertura necesaria e innovadora en su relación con la sociedad y con sus espacios educativos y alcanzó el objetivo de instalar en sus jóvenes estudiantes competencias profesionales tales como la cooperación, la autogestión y la resolución de problemas vinculados con el desarrollo social sustentable.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio, universidad, responsabilidad social universitaria, turismo rural.

Fecha de recepción: 11/III/2019

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

Rural community development: an experience at the Escuela Argentina de Negocios (Argentine Business School) in Zárate, Buenos Aires

Abstract

This paper describes the implementation and results analysis of a service-learning experience in the rural areas of Zárate, in the province of Buenos Aires, understanding the proposal as transversal to the university's main missions: teaching, research and outreach. Grounded on a social responsibility perspective, the project combined service-learning criteria and theoretical foundations with the key issue of developing community tourism, thus responding to the specific needs of the participating families. Students, teachers and local agents valued the experience in particular, evidencing personal development, a positive change in the relationship with their peers and with others, and a qualitative and quantitative improvement in their personal and group projects. For Escuela Argentina de Negocios (EAN), the experience led to better working links with other institutions, allowing the school to demonstrate a necessary and innovative opening in its relationship with society and with its educational spaces, and reaching the goal of enabling its young students to develop professional competences such as cooperation, self-management and problem-solving, all linked to sustainable social development.

Keywords

Service-learning, university, university social responsibility, rural tourism.

1. Introducción

El desarrollo del turismo rural y sostenible en distintas regiones del país genera oportunidades para la apertura de nuevos puestos de trabajo, la valoración de saberes y recursos locales, la mitigación del desarraigo y la valoración del rol de la mujer en espacios rurales. Atendiendo una demanda turística que, con creciente interés, busca propuestas vinculadas a la cultura y a los quehaceres de cada lugar, los productos turísticos con identidad constituyen un atractivo que pone en movimiento entramados socio productivos que benefician cada día a más personas en las distintas regiones de Argentina. Para ello, es necesario trabajar con las familias y emprendedores de cada lugar en esquemas de capacitación con continuidad, acompañamiento técnico especializado y apoyo de la gestión estatal pertinente. Las universidades tienen un rol fundamental para lograr los objetivos anteriormente mencionados y los programas de aprendizaje-servicio ofrecen la articulación necesaria entre saberes locales y académicos para la resolución de problemas socio productivos que redunden en beneficios concretos para las partes involucradas en cada proyecto. Un ejemplo de ello es que durante muchos años se ha abordado el desarrollo e impulso de estos atractivos sin considerar cómo comercializarlos y darlos a conocer, cómo quien decide encarar un producto turístico de distinta escala puede lograr que los turistas lleguen. Este aspecto es esencial para

el funcionamiento de cada emprendimiento, y es clave seguir trabajando en herramientas prácticas al respecto.

El programa llevado a cabo en la región rural de Zárate, provincia de Buenos Aires, consistió en relevar las necesidades del grupo asociativo Experiencia Rural Zárate, trabajar en formato de seminario-taller los conceptos básicos para el trabajo en grupos y las herramientas de fácil implementación por los asistentes, con la finalidad de fortalecer los negocios, y diseñar un producto turístico conjunto de 2 días y 1 noche que ellos pudieran replicar en el tiempo y más allá de la intervención de la universidad. En todas las acciones con este grupo se procuró dejar capacidades instaladas en el territorio para el fortalecimiento y/o impulso de las propuestas turísticas y desarrollar nuevas habilidades en los estudiantes, fomentando la articulación entre instituciones. En estas acciones, los estudiantes y los docentes ofrecieron capacitaciones y facilitaron los talleres. También realizaron la experiencia de sistematización de resultados y tuvieron la oportunidad de proponer y diseñar los siguientes pasos del programa. Estas acciones contribuyeron a que los estudiantes compartan y les den sentido a los conocimientos adquiridos en el aula, particularmente con fines sociales.

2. Marco teórico

Con el objetivo principal de vincular a los estudiantes de la Escuela Argentina de Negocios con el entorno socio productivo cercano a su universidad,

poniendo en juego sus competencias en contextos reales y fuera de los tradicionales espacios áulicos, el proyecto de aprendizaje-servicio llevado adelante en los parajes rurales del Municipio de Zárate (Buenos Aires), consistió en hacer un aporte concreto al desarrollo turístico rural y a las familias emprendedoras. Para ello se tomaron como conceptos de referencia los pertinentes a aprendizaje-servicio y los de turismo rural comunitario, entendiendo que ambos tienen ejes en común como la relación con los otros, el respeto por el diseño e implementación de proyectos coelaborados y con alta participación de la sociedad, las instancias de diagnóstico, gestión colaborativa y evaluación para la optimización de los resultados, entre otros aspectos.

Para Martínez (2010):

Las concepciones más integrales de la excelencia académica entienden que una educación de calidad debe abarcar tanto conocimientos científicos de excelencia como la formación en las competencias y valores necesarios para el buen desempeño en el mundo del trabajo y el ejercicio de una ciudadanía participativa y solidaria (p.50).

El autor sintetiza las distintas visiones del aprendizaje-servicio destacando los tres rasgos diferenciales que no pueden estar ausentes en los proyectos de estas características: a) El protagonismo de los estudiantes en el planeamiento, desarrollo y evaluación del proyecto; b) El desarrollo de actividades de servicio solidario orientadas a colaborar eficazmente con

la solución de problemáticas comunitarias concretas; y c) la vinculación intencionada de las prácticas solidarias con los contenidos de aprendizaje y/o investigación incluidos en el currículum (Martínez, 2010).

Desde la experiencia latinoamericana, se distinguen tres características de las experiencias, práctica o programas de aprendizaje-servicio de calidad. Estas son, según Tapia (2010):

-Protagonismo activo: la actividad está protagonizada activamente por niños, adolescentes o jóvenes acompañados por educadores formales o no formales. El protagonismo juvenil involucra todas las etapas de diseño y gestión del proyecto solidario, incluyendo el diagnóstico, planeamiento, ejecución, evaluación y sistematización.

-Servicio solidario: destinado a atender necesidades reales y sentidas de una comunidad. Se planifican actividades concretas, adecuadas y acotadas a la edad y capacidades de los protagonistas, y orientadas a colaborar en la solución de problemáticas comunitarias específicas. Las acciones son desarrolladas junto con la comunidad y no sólo para ella, apuntando a su activa participación.

-Aprendizajes intencionadamente planificados en articulación con la actividad solidaria: el proyecto articula explícitamente el aprendizaje de contenidos curriculares, en el caso de las instituciones educativas, o formativos, en el caso de las organizaciones sociales.

Por su parte, y para contextualizar la propuesta turística de base comunitaria que llevan adelante los parajes rurales de Zárate, se partió de la concepción sobre desarrollo turístico de los autores Gallo y Peralta (2018), quiénes lo definen como “un proceso complejo que requiere comprender que las acciones se construyen con la debida y necesaria participación activa de los protagonistas locales, motivando sus iniciativas propias, y dejando capacidades instaladas en territorio que permitan la autogestión de los proyectos” (p.21).

Asimismo, según Gallo y Peralta (2018):

El contacto con foráneos, si bien puede presentar una resistencia inicial se supera rápidamente originando mejoras en las comunidades cuando los individuos o familias interaccionan unos con otros, también al incorporar el sentido de pertenencia a un sistema que en muchos casos los mantenía excluidos (p.26).

Las tareas realizadas fueron enmarcadas en los criterios de desarrollo sostenible, atendiendo los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 adoptada por la Asamblea General de Naciones Unidas. En este sentido el programa tomó la definición de Gallopin (2003):

La sostenibilidad es un atributo de los sistemas abiertos a interacciones con su mundo externo. No es un estado fijo de constancia, sino la preservación dinámica de la identidad esencial del sistema en medio de cambios permanentes. Un

número reducido de atributos genéricos pueden representar las bases de la sostenibilidad. El desarrollo sostenible no es una propiedad sino un proceso de cambio direccional, mediante el cual el sistema mejora de manera sostenible a través del tiempo (p.37).

Para el trabajo con los estudiantes se analizaron previamente los ejes del turismo rural comunitario y de los proyectos asociativos en relación a los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Para ello, se tomó como material de trabajo la sistematización propuesta por Gallo y Peralta (2018) por corresponder con las demandas del territorio que dieron origen a esta experiencia de aprendizaje-servicio. A saber:

ODS 1. Fin de la pobreza: El TCR Genera empleo para los integrantes de las familias participantes, especialmente los jóvenes.

ODS 2. Hambre cero y 3. Salud y bienestar: La generación de empleo y el nuevo ingreso de divisas favorece la alimentación, mejora el acceso a la salud y el bienestar de los habitantes.

ODS 4. Educación de calidad: Un mejor pasar económico junto con la autovaloración de cultura, saberes y recursos, favorece la inserción y permanencia de niños y jóvenes en los espacios educativos. Un tema pendiente en muchas regiones de Argentina es la ampliación de niveles educativos en las zonas rurales.

ODS 5 Igualdad de género: Integra familias de manera horizontal. Las

mujeres, relegadas a las tareas de la casa y a la crianza de los hijos, son quienes coordinan las actividades, ofrecen gastronomía típica y tienen un rol fundamental en la relación con los turistas.

ODS 6. Agua limpia y saneamiento: Llevar adelante propuestas turísticas en zonas alejadas de las ciudades, donde la infraestructura de servicios es nula o precaria, motiva la inversión estatal. Las mejoras implican un beneficio directo para los habitantes y para el fortalecimiento de sus producciones.

ODS 7. Energía asequible y no contaminante: Las comunidades rurales se caracterizan por el uso razonable de la energía, originada por el aprovechamiento de los recursos naturales. Transmitir estos valores y el manejo de los recursos para la satisfacción de las necesidades básicas y familiares motiva aprendizajes en quienes disponen de todos los recursos en las ciudades, sensibiliza a las empresas y forma en el vínculo con las escuelas.

ODS 8. Trabajo decente y crecimiento económico: Cuanta más tierra adentro, más limitadas son las posibilidades de conseguir empleo local. Suele ser precarizado y los trabajadores migran de sus hogares algunos meses al año. El TRC abre posibilidades para aquellos que desean empleo, cerca de sus hogares y en mejores condiciones laborales.

ODS 9. Industria, innovación e infraestructura: El proceso de valoración de recursos abre una ventana de oportunidades para la

generación de microemprendimientos productivos que pueden escalar a empresas de distinta envergadura. La innovación y la infraestructura van directamente ligadas a este crecimiento.

ODS 10. Reducción de las desigualdades: La generación de oportunidades es un camino fructífero para la igualdad social, cultural y económica. En un trabajo de introspección, la mirada y el vínculo con los foráneos también invita a la autovaloración, mejora la autoestima y anima a pensar nuevas posibilidades.

ODS 11. Ciudades y comunidades sostenibles: Ofrecer servicios invita a repensar los espacios comunes, los propios y los que se compartirán con los visitantes. También se definen aquellos valores que se desean transmitir y los que conforman la identidad. Las instancias de reflexión comunitaria invitan a pensar mejores formas de aprovechar los recursos, de tratar los residuos y de mitigar el impacto de la actividad turística.

ODS 12. Producción y consumo responsables: Las huertas familiares y la concepción productiva agroecológica de muchas comunidades rurales invitan a la concientización sobre la necesidad de generar entornos productivos responsables con el medio ambiente, así como alimentos saludables.

ODS 13. Acción por el clima, 14. Vida submarina y 15. Vida de ecosistemas terrestres: La cosmovisión de las comunidades originarias y de las aldeas rurales resume estos ítems hacia la protección y uso sustentable del

entorno y de los recursos naturales. Existen técnicas ancestrales que podrían inspirar innovaciones productivas más amigables

ODS 16. Paz, justicia e instituciones sólidas: La vinculación y el trabajo interdisciplinario entre las instituciones sociales, los organismos públicos y las iniciativas privadas es elemental para el modelo de desarrollo rural de gestión participativa y bajo los parámetros del desarrollo sostenible.

ODS 17: El TRC requiere de alianzas estratégicas y del trabajo asociativo de sus integrantes como modelo de gestión.

Y agregamos Inclusión: Las actividades turísticas de base comunitaria vinculan y relacionan a sus pobladores con otras personas, con un sistema del que se habían autoexcluido o del cual habían sido excluidos. Esto no solo dignifica a las personas, sino que permite repensar el futuro para las próximas generaciones.

El turismo comunitario es un rubro en permanente crecimiento, cada vez más especializado, y en un proceso constante de profesionalización. Sus ventajas para las comunidades participantes son de fácil visualización, lo que anima a seguir pensando en esta alternativa como motor para el desarrollo territorial local y regional. La vinculación de la universidad con las comunidades emprendedoras es necesaria y ha sido muy valorada para el fortalecimiento de capacidades locales que permiten mejorar e impulsar los negocios turísticos en Zárate.

Para la Organización Mundial de Turismo (OMT, 2013), todo producto turístico está constituido por una combinación de hasta tres factores: vivencial -festivales, actividades, comunidad, eventos, comidas y entretenimiento, compras, seguridad, servicios, actividades de marketing-; emocional -recursos humanos, culturales e históricos, hospitalidad- y físico -infraestructura, recursos naturales, alojamiento, restaurantes-.

3. Metodología

Para el diseño y operacionalización de la experiencia se tomaron como base los tres procesos y las etapas referidas por el Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario en su Manual para docentes y estudiantes solidarios (2009): 1) Etapa previa de conocimiento y comprensión del concepto de aprendizaje-servicio y la importancia de los actores involucrados. 2) Etapa A de diagnóstico y planificación. 3) Etapa B de ejecución, incluyendo las alianzas institucionales obtención de recursos, implementación y gestión del proyecto solidario, desarrollo de contenidos de aprendizaje-servicio, reflexiones y evaluaciones. 4) Etapa C de cierre y multiplicación, incluyendo la evaluación y sistematización de resultados, reconocimiento de los protagonistas, continuidad y multiplicación de proyectos de aprendizaje-servicio.

Para los encuentros con los estudiantes se adoptó el formato taller y seminario con exposiciones orales por parte del docente como de los estudiantes, fomentando las reflexiones y análisis a medida avanzó la experiencia. En estos

espacios, contemplando el diagnóstico previo y el conocimiento del caso, se diseñaron las herramientas para trabajar con las familias. Para las actividades con los emprendedores rurales se realizaron talleres, capacitaciones participativas en base al estudio de casos e intercambio emprendedor (entre los integrantes del grupo y con anfitriones rurales de similar escala).

4. Resultados

Los emprendimientos nucleados en el proyecto han trabajado satisfactoriamente la diferenciación en la oferta que motiva la complementariedad. Las necesidades detectadas por la universidad, en concordancia con la demanda social, fueron fortalecimiento de capacidades, definición de un producto conjunto comercializable y articulación para hacer efectivas las reservas y motivar las ventas mediante un esquema colectivo de trabajo.

Integran actualmente el proyecto de desarrollo turístico ocho emprendimientos: La Flor Azul (producción de frutales, gastronomía, recorridos temáticos, ferias y talleres); Finca La Franciela (cocina saludable, permacultura, huerta y hospedaje); Bonanza (comida criolla, fogones y apicultura y hospedaje); El Comienzo (biotecnología, gastronomía, huerta, frutales y hospedaje); El Encuentro (bosque comestible, huerta agroecológica y gastronomía); Willam Brown (hostel, asados y excursiones acuáticas); Escuela El Tatú (agrotécnica); El Tambito (tambo de cabras); y se siguen sumando otras

familias.

Las dinámicas internas de los grupos asociativos son variables y el rol del facilitador, y de los estudiantes como agentes de cambio es clave para mediar y canalizar posibles situaciones deseables e indeseables para el proyecto. En este sentido, es importante reconocer los aspectos a considerar en el marco del funcionamiento de los grupos emprendedores, sus alcances y limitaciones, y trabajar sobre todos los escenarios posibles que se puedan dar. Para ello, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA, 2016) plantea una serie de aspectos a tener en cuenta desde la visión no paternalista y de promoción necesaria de la autogestión de los grupos asociativos, ofreciendo herramientas prácticas y estrategias que puedan ser apropiadas correctamente por los integrantes y que, a la vez, permitan un crecimiento continuo de los proyectos. El no paternalismo es también un eje que el aprendizaje-servicio y el TRC tienen en común como principios rectores.

En este sentido, fue imprescindible entender los nexos entre los agentes interesados; definir los productos turísticos considerando los actuales o realizando innovaciones; identificar a los agentes interesados y crear mecanismos de participación; mantener la autenticidad; forjar asociaciones entre sectores sociales, públicos y privados; desarrollar productos con criterios de sostenibilidad; conciliar educación y entretenimiento; anteponer el beneficio a largo plazo al beneficio inmediato, garantizar el dinamismo

cultural; establecer sistemas de investigación y seguimiento; y fijar los límites de cambio aceptables, promoviendo negociaciones sensibles entre el espacio local y el espacio turístico.

El desafío de mirar y articular las relaciones humanas implica mucho de labor artesanal, de paciencia, de empatía, de motivación y de autodescubrimiento. Estos valores fueron especialmente ponderados por los estudiantes que participaron de la experiencia. En coincidencia con Tapia (2010) destacaron también el poder aplicar lo aprendido en las aulas al servicio de la comunidad, adquirir nuevos conocimientos y poner en juego competencias en contextos reales. En las actividades realizadas en el terreno, el empoderamiento de los estudiantes fue creciendo a medida que tomaron confianza en sí mismos, se mostraron más permeables a los intercambios de saberes y adquirieron habilidades para el trabajo en equipo.

La pedagogía del aprendizaje-servicio reconoce que también se puede aprender de la comunidad y en la comunidad, motivando la inclusión, otro pilar fundamental que se comparte con el desarrollo turístico sustentable y que permitió que las instancias de debate e intercambio sean muy positivas.

4.1 Las etapas desde CLAYSS

Tomando las etapas planteadas por el Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario (2009) para el aprendizaje-servicio, se detallan a continuación las acciones para cada una:

-Se trabajó en reuniones previas con los estudiantes sobre el marco teórico de referencia. Se analizaron los actores. Se distribuyeron roles y actividades.

-Se recopilaron antecedentes del grupo asociativo y del municipio de Zárate en sus políticas de desarrollo turístico estratégico. Se identificaron las principales necesidades de los actores y se diseñaron estrategias para realizar aportes concretos y de calidad a las familias emprendedoras de los parajes rurales. Se plantearon como principales objetivos el fortalecimiento grupal, ofrecer herramientas prácticas que mejoren sus proyectos individuales en el contexto colectivo, de planificaron de acciones que permitieran su visualización y el armado y puesta en marcha de un producto turístico común que pudieran comercializar en el esquema itinerante de 2 días y 1 noche.

-Se realizaron alianzas institucionales académicas (adhesión al proyecto de extensión de la Universidad de Quilmes para acompañamiento a fin de aunar esfuerzos); alianzas con entes gubernamentales locales (dirección de turismo de la municipalidad y áreas de desarrollo territorial y producción); alianza con la escuela agrotécnica El Tatú (articulación con estudiantes del último año, orientación turismo) y con la Asociación de Apicultores para acciones conjuntas.

-Luego de la experiencia piloto del producto 2 días y 1 noche en los parajes rurales de Zárate, se realizó un taller de reflexión sobre el programa de aprendizaje-servicio y las vivencias de los anfitriones con los turistas. Ambas se evaluaron como muy positivas,

destacando del aprendizaje-servicio la incorporación de herramientas cognitivas y actitudinales, una mejor exposición de los proyectos turísticos ante los posibles compradores, mejoras en las relaciones interpersonales y mayor flexibilidad a la incorporación de otras familias productoras que expresen su voluntad de sumarse a Experiencia Rural Zárate. El trabajo conjunto motivó también el fortalecimiento socio productivo generando intercambios tangibles e intangibles que mejoraron las propuestas individuales.

-El grupo multiplicó los alcances del producto turístico puesto a prueba durante la temporada primavera verano 2018/19 y se trabaja actualmente en otras ofertas y actividades que articulan distintos actores locales y regionales. Para cada reunión se definen temas prioritarios consensuados con los emprendedores y se preparan propuestas acordes a cumplir los objetivos de trabajo basados en fortalecimiento, vinculación, desarrollo y promoción de la propuesta.

4.2 Los jóvenes y la difusión

Un error muy frecuente en los emprendimientos y empresas de todos los rubros es no tener en cuenta a la comunicación y a las estrategias de comercialización como un modo o actitud que debe ser constante, permanente y en incesante actualización.

Al momento de definir el modelo de negocio se perfilan los posibles consumidores de lo que se va a ofrecer al mercado, en estos momentos de definiciones se piensa en los gustos de

estas personas y en cómo lo que ofrecemos intentará ser una oferta atractiva; también se hace un primer boceto de cómo llegar a esos clientes potenciales y se establecen estrategias generalmente estándares. La falencia a subsanar es ser innovadores en este sentido, no pensar las herramientas comunicacionales y de comercialización desde el emprendedor solamente sino desde las características del consumidor especialmente.

Esto requiere una constante y actualizada presencia en las redes sociales, en los sitios de reserva y colaborativos, en aquellos en los que el usuario de los servicios, y/o los potenciales usuarios, se encuentran. Los jóvenes estudiantes, por su afinidad innata con los entornos digitales, tienen grandes aportes que logran hacer la diferencia para estos proyectos de desarrollo rural y dentro de los programas de aprendizaje-servicio.

4.3 Implicancias en los estudiantes

De los momentos de reflexión y evaluación surgió que la experiencia de ser parte del programa de aprendizaje-servicio implicó para los estudiantes:

- Redescubrir sus talentos cumpliendo roles efectivos y en contextos sociales reales.
- Analizar y trabajar sus fortalezas y debilidades tomando un papel activo para potenciar las primeras y trabajar las segundas.
- Lograr una relación dialógica equilibrada con sus pares, con los otros y con sus profesores.

- Practicar la atención y la observación vinculándose de una manera más abierta a los aportes y comentarios de los demás.
- Estar más atentos y serviciales en la relación con sus compañeros y con los otros actores.
- Relacionar los contenidos del aula a las problemáticas reales y ofrecer soluciones fundadas.

5. Conclusiones

El aprendizaje-servicio es una interesante propuesta educativa que combina procesos de aprendizaje y de servicio a la comunidad, resolviendo problemas en contextos reales. Se generan cambios personales, grupales, asociativos e institucionales de importancia por ser partícipes activos de la solución.

La actividad turística es transversal y compartida entre múltiples actores públicos y privados, para que sus beneficios lleguen a más personas es necesario conseguir una dinámica de cooperación entre los diferentes niveles, las organizaciones y los intereses que se ponen en escena en todas las instancias del proceso de desarrollo.

Para Experiencia Rural Zárate la vinculación institucional y las alianzas estratégicas fortalecen el proyecto colectivo y le otorgan diferenciales a los individuales. La participación de las instituciones educativas con la finalidad de fortalecer capacidades locales y dejar instaladas herramientas prácticas para mejorar los negocios y la calidad

de vida de las personas, es relevante y valorada por los beneficiarios y por los estudiantes.

Para la universidad, realizar estos proyectos con responsabilidad, gestión participativa e integración de actores arroja beneficios que favorecen el clima en aulas, las relaciones interpersonales, el rol de los docentes en la labor educativa y de los estudiantes en su proceso de formación académica.

Referencias bibliográficas

Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario. (2009). *Manual para docentes y estudiantes solidarios*. Buenos Aires, Argentina: CLAYSS.

Gallo, G. y Peralta, J. (2018). *Turismo Rural Comunitario: un aporte metodológico y herramientas prácticas*. Buenos Aires, Argentina: TESEO.

Gallopin, G. (2003). *Sostenibilidad y desarrollo Sostenible: un enfoque sistémico*. Santiago de Chile, Chile: Naciones Unidas.

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. (2016). *¿Nos Juntamos?: Facilitando procesos asociativos a partir de experiencias de la agricultura familiar*. Buenos Aires, Argentina: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria e Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

Martínez, M. (2010). *Aprendizaje y servicio y responsabilidad social de las universidades*. Barcelona, España: Octaedro.

Organización Mundial del Turismo.
(2013). *Estudio sobre el turismo y el patrimonio cultural inmaterial*. Madrid, España: Organización Mundial del Turismo.

Tapia, N. (2010). La propuesta pedagógica del Aprendizaje-Servicio: una perspectiva latinoamericana. *Tzhoecoén*, 5, 23-43. Recuperado de http://www.clayss.org.ar/04_publicaciones/TZHOECOEN-5.pdf

Universidad y comunidad: Proyecto de alfabetización digital en la Escuela N° 10

Federico D. Uicich

Paola F. Salinas

Escuela Argentina de Negocios, Argentina

Resumen

En el presente artículo se describe el proyecto de acción comunitaria que se viene desarrollando desde 2017 entre el Instituto Universitario Escuela Argentina de Negocios y la Escuela Primaria N° 10 de Martínez, Provincia de Buenos Aires, Argentina. El proyecto tiene como objetivo de servicio social alfabetizar en herramientas digitales a las maestras de la escuela, a los fines de dejar instalada una capacidad de autogestión que les permita utilizar de modo autónomo diversos recursos tecnológicos para la enseñanza. Asimismo, para alcanzar sus objetivos de aprendizaje, el proyecto se articula cada cuatrimestre con la carrera de Licenciatura en Dirección del Factor Humano, permitiendo a alumnos de las asignaturas de Informática y de Tecnología Educativa Aplicada formarse en terreno mediante la realización de capacitaciones en la escuela.

Palabras clave

Alfabetización tecnológica, tecnologías digitales, aprendizaje-servicio.

Fecha de recepción: 13/III/2019

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

University and community: Digital literacy project at School No. 10

Abstract

In this article we describe the community action project that is being developed, since 2017, between the Escuela Argentina de Negocios (EAN) and School N°10 in Martinez, Province of Buenos Aires, Argentina. The objective of the project is to provide a social service by teaching digital tools to the teachers, in order to enable them to self-manage and independently use various digital technologies resources for teaching. To achieve its learning objectives, the project takes place every four months with students from the Bachelor's degree in Human Factor Management, specifically students enrolled in the Computer Science and Applied Educational Technology modules, who are then trained in the field by leading the training sessions at the school.

Keywords

Technological literacy, digital technologies, service-learning.

1. Introducción

La Escuela Argentina de Negocios (EAN), en su proyecto institucional, prioriza ciertos principios de acción como son la formación humanística, la significatividad del contexto social en la propuesta educativa, la participación plural en la construcción de un proyecto de calidad e inclusión y la respuesta a demandas de la sociedad. En congruencia con ello, su misión consiste en formar profesionales emprendedores, competentes para liderar proyectos en contextos cambiantes y globales, mediante un enfoque de gestión basado en la responsabilidad social y la producción de conocimiento que contribuya al desarrollo social y económico.

En función de ello, desde 2015, EAN desarrolla Proyectos de Acción Comunitaria que promueven la construcción del compromiso social y cívico de sus estudiantes, al mismo tiempo que empodera a la comunidad con la que se interactúa mediante la apropiación de habilidades y conocimientos requeridos para su desarrollo social e individual.

El presente artículo hace referencia al proyecto de alfabetización digital llevado adelante por docentes y estudiantes de EAN, denominado Inclusión de TIC para docentes de la Escuela Primaria N° 10. La Escuela N.º10 Julio A. Roca se encuentra en la localidad de Martínez, Provincia de Buenos Aires, Argentina. Es una institución educativa de gestión pública, con 114 años de trayectoria, que

abarca los Niveles Inicial y Primario. El Nivel Primario, con el que articula este proyecto, abarca seis grados (de 1° a 6°), con jornada escolar completa.

2. Marco teórico

En el Informe a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) de la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI se plantearon cuatro grandes desafíos: aprender a aprender, a ser, a hacer y a vivir juntos. Por este motivo, en el año 2001 la Secretaría de Educación de la Nación creó el Programa Nacional de Escuela y Comunidad a fin de promover los proyectos de aprendizaje-servicio en Argentina. En función de ello, se incentivó a gran cantidad de instituciones educativas del país a implementar dicha metodología de enseñanza.

Se define el aprendizaje-servicio desde el Centro Latinoamericano de Aprendizaje y Servicio Solidario (CLAYSS) como un servicio solidario destinado a atender necesidades reales y sentidas de una comunidad, protagonizado activamente por los estudiantes desde el planeamiento a la evaluación, y articulado intencionadamente con los contenidos de aprendizaje: contenidos curriculares o formativos, reflexión, desarrollo de competencias para la ciudadanía y el trabajo e investigación (Tapia, 2009).

En función de ello, EAN desarrolla proyectos de acción comunitaria considerando los criterios básicos de calidad de los proyectos solidarios

establecidos por el Ministerio de Educación, fundados en los estándares internacionales del aprendizaje-servicio, como ser conducido desde la institución, protagonizado por los estudiantes y dirigido no sólo a cubrir necesidades de los destinatarios del proyecto sino también enriquecer el aprendizaje de los estudiantes vinculados.

En términos de Brunner (2000), estamos viviendo la tercera revolución en el acceso al conocimiento. La primera fue la aparición de la imprenta, la segunda la masificación de los libros y de los periódicos, y la tercera revolución es la de Internet y la web. Esto plantea nuevos contextos y desafíos para la educación y la universidad (Fernández, 2010).

Debido a ello, la actualidad nos invita a formarnos permanente y críticamente en las tecnologías digitales para incorporarlas en procura del desarrollo y transformación de la comunidad educativa. Los docentes encuentran en esta realidad un nuevo desafío a los ya existentes en su labor: la inclusión de la tecnología en sus clases, siendo indispensable para llegar a los estudiantes actuales.

Los saberes desarrollados por las nuevas tecnologías interpelan el currículo escolar como algo estático, contrario a la relatividad, interactividad, dinamismo y pluralidad de las nuevas tecnologías. La innovación se impone en este contexto y es aquella actitud que nos guía en un proceso colectivo de búsqueda permanente de nuevas ideas, propuestas y aportes para la solución de situaciones problemáticas, que

implica un cambio en los contextos y en la práctica institucional educativa. Según Alliaud y Vezub (2012) enseñar hoy es inventar, probar, crear. Una buena práctica de innovación ha de ser:

- Creativa: desarrolla nuevas soluciones ante distintos problemas.
- Efectiva: alcanza un impacto positivo y tangible de la mejora.
- Sostenible: logra mantenerse en el tiempo y producir efectos duraderos.
- Replicable: orienta el desarrollo de otras iniciativas y actuaciones en contextos similares.

Tanto EAN como la Escuela N° 10 comparten este marco de búsqueda de la innovación educativa a través de la inclusión de las tecnologías digitales en la enseñanza.

3. Metodología

Para la elaboración de este proyecto de acción comunitaria, en una primera instancia se realizaron reuniones con el equipo directivo de la escuela, para realizar un diagnóstico del uso de las tecnologías digitales entre las maestras. Se relevaron algunas situaciones que permitieron diseñar un proyecto acorde a las necesidades de la escuela. Por ejemplo, se destacó que las maestras no cuentan con formación especializada en tecnologías digitales y, por ende, las utilizan muy poco en sus prácticas de enseñanza. Asimismo, la institución posee un gabinete de computación, pero no cuenta con soporte técnico dedicado.

Las maestras de la Escuela N° 10 mostraron interés por la propuesta y comprensión de la nueva realidad en la cual están inmersas como problemática que se pone de manifiesto. Inmediatamente se realizaron consultas y se observó la capacidad de relacionar los contenidos de su grupo de alumnos con los recursos didácticos propuestos. Asimismo, manifestaron no contar con formación específica que les permita incluir las tecnologías digitales como un recurso facilitador de su labor docente. Esta es una tarea que requiere una predisposición particular y un aprendizaje con esfuerzo de su parte.

Luego del primer diagnóstico, el proyecto de acción comunitaria se diseñó en torno a capacitar a las maestras en el uso de diversos recursos y aplicaciones informáticas, con el propósito de dejar capacidades instaladas para la implementación de las tecnologías digitales en las prácticas de enseñanza en el aula. Así, el proyecto pretende empoderar a las maestras en la utilización de aplicaciones y recursos disponibles, brindar condiciones de visibilidad a recursos con los que la Escuela ya cuenta, favoreciendo la optimización de su aprovechamiento y dejar instalada una capacidad de autogestión que les permita utilizar de modo autónomo diversos recursos tecnológicos para la enseñanza.

Las maestras valoran este nuevo conocimiento y reconocen que les será útil a diario, no lo identifican al final del trabajo como una tarea difícil o que sea complicada para realizar, sólo se presenta la barrera inicial ante el nuevo conocimiento. Dussel (2011) refiere un

estudio de Roxana Cabello, realizado en el conurbano bonaerense entre 2003 y 2006, en el que encuentra que los docentes sienten desconfianza a la computadora, pero también se observa predisposición favorable y valoran el uso de las tecnologías digitales para tareas escolares, a pesar que no se sienten con las suficientes competencias tecnológicas. Tales observaciones coinciden con lo diagnosticado en la Escuela N° 10.

Pero además de estos objetivos de servicio social, el proyecto tiene asimismo objetivos de aprendizaje para los estudiantes de EAN que participan del mismo, por cuanto el proyecto les brinda una oportunidad de formación *in situ*. Así, se espera que los estudiantes se capaciten para formar, evalúen herramientas informáticas y propongan soluciones digitales a las necesidades de la escuela, dimensionen el impacto de la inserción de las tecnologías digitales en un ambiente institucional y desarrollen responsabilidad social mediante acciones colaborativas y orientadas a la comunidad.

El proyecto se inició en marzo de 2017, bajo la dirección de Fernanda Miccoli, directora de la Licenciatura en Tecnología Informática de EAN. A partir de entonces, en cada cuatrimestre se articuló con los estudiantes de dos asignaturas de la Licenciatura en Dirección del Factor Humano: Informática y Tecnología Educativa Aplicada, toda vez que la capacitación de personal es parte del perfil profesional de esta carrera. De este modo, los estudiantes pueden poner en práctica los conocimientos construidos en ambas asignaturas, a los fines de

formarse profesionalmente y colaborar con el desarrollo institucional de la escuela.

Autores como Meirieu (2001) refieren acerca de la oportunidad de los estudiantes de ser protagonistas de su proyecto de vida, el cual descansa en la formación y en la educación. Nuestra tarea diaria como profesionales necesita del compromiso con la enseñanza y la transmisión de la cultura. Es en el ámbito de la escuela en donde, de manera sistemática, este pasaje se produce y donde encontramos esta gran oportunidad.

En dicho contexto, se trabajó con la Escuela N° 10, conscientes de que sus docentes no escapan a la realidad educativa y sus necesidades, y que el aporte desde EAN permite generar en ellos una mayor comprensión de esta realidad y una actitud permanente de indagación, búsqueda y prueba que los lleve a innovar, a llegar a sus alumnos con otro lenguaje y a encontrar en la tecnología un recurso que facilite su labor diaria.

4. Implementación y análisis de resultados

El proyecto sigue una lógica cuatrimestral, dado que cada cuatrimestre articula con un grupo distinto de alumnos de EAN. En los primeros cuatrimestres, se articula con la asignatura Informática (de 1° año de la carrera de Dirección del Factor Humano), mientras que los segundos cuatrimestres con Tecnología Educativa Aplicada (de 2° año de la misma carrera). Los estudiantes de cada asignatura no sólo participan del

proyecto sino que son evaluados y calificados, considerándose su intervención en el proyecto como la nota de trabajos prácticos de la asignatura. Además de los grupos de estudiantes y sus respectivos docentes, durante 2018 participó un graduado de EAN y un alumno becario, como integrantes del equipo del proyecto.

Al comenzar cada cuatrimestre, se presenta el proyecto al grupo de estudiantes involucrados, con el propósito de motivarlos, informar el rumbo que tiene el trabajo a realizar en campo durante la cursada de la asignatura y concientizar sobre la importancia de la experiencia para los futuros profesionales de la carrera de Factor Humano como también para las maestras y estudiantes de la Escuela N° 10. En cada presentación se hace mención a la actividad integradora con intervención en contexto real, su importancia e impacto, la alineación de este tipo de actividad con el perfil de la carrera de Factor Humano y la importancia de pensar en términos tecnológicos soluciones vinculadas a la gestión de personas para el mundo del trabajo actual.

En el primer cuatrimestre de 2017, con los estudiantes de Informática se realizó un análisis y relevamiento de la situación y el contexto técnico e informático de la Escuela N° 10, así como también del uso de las tecnologías digitales por parte de las maestras y del proyecto académico institucional de la escuela. A través de sesiones de *brainstorming* se instauró un espacio de discusión entre estudiantes y docentes para obtener un plan de trabajo sobre la visión general

de la necesidad planteada por la escuela. Se llegó a un consenso con la escuela sobre qué recursos y aplicaciones iban a ser parte de la capacitación a las maestras y, en el contexto de la asignatura Informática, se armaron grupos con tareas y objetivos, lista de capacidades a instalar y breves capacitaciones con producciones tangibles. La primera capacitación en la escuela se centró en el uso de WIX para la creación de una página web institucional, concientizando sobre la importancia de que la escuela tuviera su propia página institucional y los diferentes roles necesarios para su gestión. Asimismo, se incluyó también en el escenario de capacitación el uso de un entorno virtual, gratuito, cerrado y seguro -la plataforma Edmodo- con el propósito de empoderar el proyecto educativo que tiene la escuela, especialmente solicitado por maestras y directora. En una segunda capacitación se formó a las maestras en el uso de aplicaciones web gratuitas para el diseño de presentaciones y recursos didácticos, como Padlet, Powtoon y Prezi. En todos los casos, los materiales utilizados para la capacitación fueron diseñados en soporte digital por los estudiantes de Informática, bajo supervisión del docente a cargo, y fueron entregados a las maestras para su posterior consulta.

En el segundo cuatrimestre de 2017 se articuló con la asignatura Tecnología Educativa Aplicada, con el objeto de realizar las capacitaciones a las maestras en el uso de tecnologías digitales para el diseño de recursos digitales para la enseñanza. Dicho asesoramiento y organización

estuvieron a cargo de la profesora de la asignatura y un graduado de EAN. En dicha etapa los estudiantes de Tecnología Educativa Aplicada desarrollaron contenidos relativos a la unidad de Recursos Didácticos Digitales, sobre los que incursionaron a lo largo de las clases. Además, abordaron cuestiones tales como las características y roles del tutor. En la capacitación fue necesario que se convirtieran en tutores donde su función principal como tales fue la guía, orientación y facilitación de las prácticas, brindando al docente de la escuela el protagonismo necesario para construir y liderar su propio aprendizaje. Tal como concibe Ausubel (2002) el conocimiento es aquel que el estudiante descubre por sí mismo en base a la orientación que le da el docente. Docentes dinamizadores y grandes motivadores deben ser en su rol de tutores.

Se presentaron a las maestras los beneficios de la utilización de los recursos didácticos digitales para motivarlas desde el conocimiento de estos beneficios para su labor diaria. La motivación fue el tema central de debate para los estudiantes de esta asignatura al momento de reflexión y planificación de la capacitación. La pregunta cómo y cuándo motivar fue planteada a lo largo de todo el proceso y sus opciones fueron construidas por ellos durante la elaboración de la capacitación. Según Gutiérrez (2012) la motivación debe propiciarse antes, durante y después de un curso.

A través de *role playing* en grupos se evaluaron los recursos didácticos digitales que serían potenciales para la

capacitación. Se puntualizó sobre la importancia de la motivación a las docentes y de plasmarla en ejemplos concretos relativos a su realidad. Luego se crearon los grupos de tareas y objetivos para la capacitación, se trabajó en la lista de capacidades a instalar con las docentes y se proyectó el armado de capacitaciones con producciones tangibles. En esta capacitación se mostró cómo crear revistas digitales, líneas de tiempo, mapas conceptuales e historietas, a través de explicaciones y actividades diseñadas por los estudiantes de la asignatura. Una capacitación debe abordar directamente las necesidades, su entorno, la realidad actual y lograr que los conocimientos se construyan y sean aplicables a la realidad cotidiana. Desde el inicio de la capacitación se focalizó en que la inclusión de recursos didácticos digitales facilita su labor diaria y en este sentido se trabajó propiciando un aprendizaje significativo.

En 2018 se hace cargo de la dirección del proyecto Federico Uicich, quien continuó la línea de trabajo iniciada por la directora de la carrera de Tecnología Informática. Como profesor titular de Informática, la articulación entre la asignatura y el proyecto fue inmediata. En el primer cuatrimestre de 2018, se articuló con un nuevo grupo de estudiantes de esta asignatura para la elaboración de una capacitación a las maestras de la Escuela N° 10.

Dussel (2011) referencia un cambio de época y de un momento de innovación con respecto a la forma de producir y circular los conocimientos. Así también, de nuevas miradas acerca de las fuentes, de los criterios de verdad y de

los sujetos reconocidos como productores de conocimiento. Observa la organización del aula y el avance de la tecnología como generador de dificultad en el sostenimiento de una estructura pedagógica homogénea, simultánea y frontal: "Ahora, las computadoras y netbooks fracturan esta organización y proponen una fragmentación de la atención y recorridos más individualizados" (Dussel, 2011, p.17). En función de esta situación, se diseñó una capacitación tendiente a facilitar el uso de las herramientas de Google Drive, para la producción de documentos, encuestas y presentaciones, de modo colaborativo entre las maestras. Asimismo, esto respondía a la necesidad institucional de utilizar Google Drive para comunicaciones desde la inspección de escuelas y como recurso didáctico para las maestras.

Se presentó el proyecto a los estudiantes de Informática, señalando el contexto y la problemática en cuestión, así como la intencionalidad institucional sobre responsabilidad social y el perfil profesional de la carrera, permitiendo la interiorización de los estudiantes sobre la importancia de pensar en términos tecnológicos soluciones vinculadas a la gestión de personas para el mundo del trabajo y la alineación de este tipo de actividad con el perfil de la carrera de Dirección del Factor Humano. Luego se armaron grupos con tareas y objetivos, se confeccionó el plan de trabajo y se diseñó una presentación digital para realizar la capacitación en la escuela. En la capacitación intervinieron algunos estudiantes elegidos en cada grupo,

utilizando las presentaciones diseñadas al efecto. Se propusieron actividades a las maestras, para realizar en el momento con sus celulares, para lo cual otros estudiantes las acompañaban en un rol tutorial, ayudándolas a descargar la aplicación de Google Drive y generar los distintos tipos de documentos a medida que se iban explicando. La colaboración que admite Google Drive fue puesta en práctica en el momento, a través de invitaciones de una maestra a otra, de modo que pudieran acceder y editar las producciones de sus colegas.

En el segundo cuatrimestre de 2018 se volvió a articular con la asignatura Tecnología Educativa Aplicada, con un nuevo grupo de estudiantes. En esta oportunidad, la capacitación se abordó en parejas pedagógicas. Para enriquecer el trabajo de la pareja pedagógica es indispensable la reflexión de la práctica en diferentes instancias: personal, con el docente, con el tutor y con la pareja pedagógica. Pactar nuevas formas de intervención en el desarrollo de las clases, atender el manejo de los tiempos, considerar diferentes tonos de voz, son algunas de las cuestiones que las parejas pedagógicas dejaron notar en sus intercambios para mejorar su puesta en práctica, siendo esto factible solo después de la reflexión y la concientización mutua. Fue así que durante algunas clases de Tecnología Educativa Aplicada realizaron *role playing* ejercitando su rol y reflexionando sobre su accionar y las competencias necesarias. En estas clases se trabajó con Edmodo a partir de un tutorial para explicar su funcionamiento a los estudiantes. Cada

uno pudo ingresar desde su computadora, en el laboratorio de informática de EAN, y trabajar en Edmodo con los perfiles a disposición – profesor, estudiante, padre– a medida que se avanzaba en la explicación. Al finalizar se confeccionó en grupos un instructivo para apoyar la capacitación a maestras de la Escuela N° 10. Se puntualizó en aquellas ventajas que brinda Edmodo para ser presentado a las maestras como un elemento motivador que propicie su uso.

En la capacitación en la escuela se trabajó con Edmodo con las maestras, focalizando en sus funciones específicas para luego utilizarlo de medio de comunicación entre la Escuela N° 10 y los estudiantes de Tecnología Educativa Aplicada. Después de esta actividad, se propuso quedar en contacto a través de la plataforma Edmodo y mediante chats donde los estudiantes de la asignatura enviaran instructivos de consulta sobre los recursos didácticos digitales trabajados, estableciendo así canales de consulta abiertos.

Reflexionar sobre esta experiencia en las clases posteriores a la capacitación, permitió a los estudiantes revisitar, volver a mirar lo ya conocido como una invitación a pensar de nuevo cada vez (Nicastro, 2006). Resulta necesario salir de un espacio de comodidad y de rutina para reflexionar sobre el accionar del otro y, por ende, sobre nuestras propias acciones en el rol. Nicastro (2006) adjudica al término revisitar el carácter de controvertido justamente por el hecho de que nos impulsa a abandonar esa comodidad, dando una mirada que resigne el accionar docente, yendo al pasado, visitando lo ya vivido y

volviendo al presente del rol. La reflexión, definida como el análisis de las prácticas docentes de las clases escolares, constituye una modalidad de formación en la práctica. Para tal fin, el formador/tutor colabora, orienta, acompaña, asiste, facilita desde su observación permanente y con su devolución. Al docente de esta práctica profesional, se lo denomina mediador. Formador o mediador, más allá del nombre que le adjudiquen diferentes autores, es una compleja función que requiere humildad y cesión de un espacio, cesión de protagonismo. El intercambio con la pareja pedagógica genera un nuevo espacio de aprendizaje, no ya de cuestiones relativas al rol, sino aquellas relativas a la relación humana que se establece entre los miembros de la pareja.

Con estos elementos, reflexión, intercambio, revisión, reflexión sobre la práctica y la observación del accionar del otro, trabajaron los estudiantes de EAN con el fin de mejorar su propio rol en el proyecto y aportar para que los docentes mejoren su quehacer profesional.

El aprendizaje colaborativo es aquel que se construye a través de una interacción, en un contexto social, basado en la responsabilidad compartida y el establecimiento de consensos como meta común. Es el que predomina en este proceso de la pareja pedagógica siendo importante y permanente ya que se dio en la elaboración y preparación de la capacitación a docentes, así como también durante la implementación y desarrollo de la actividad con los docentes. Aquí el aprendizaje

colaborativo con la incorporación de la tecnología, se dio en la construcción compartida y responsable con los recursos didácticos digitales como mediadores de este proceso. En su rol, el formador propicia situaciones formativas para que los docentes, en la práctica reflexiva, puedan progresar en su proceso formativo. Transmite, además, situaciones de su propia experiencia docente a modo ilustrativo en sus devoluciones, producto de su observación permanente, sin dejar de lado su saber académico.

Se debe recordar que hoy la educación es inventar, crear y probar, tal como definen Alliaud y Vezub (2012), y sobre la base de la necesidad de replantear las formas, las estrategias que se utilizan para dictar clases hoy en las aulas, surgiendo así el participante como protagonista. Estudiantes como protagonistas al adquirir el conocimiento a brindar a las maestras de la Escuela N° 10. Docentes como protagonistas al construir el conocimiento que transmitirán con los recursos tecnológicos como mediadores, construyendo su propio saber con la guía, la orientación y la facilitación del tutor. Ese es el rol asumido por los estudiantes de EAN en la capacitación para las maestras de la Escuela N° 10. Invitar a las maestras a enseñar desde la facilitación, a probar, a crear para que ellas inviten a sus estudiantes a aprender también desde lo lúdico.

Las propuestas pedagógicas de los formadores de formadores según Alliaud (2013) preparan para la acción, para operar en contextos y situaciones reales porque son esos contextos y

situaciones los que forman parte de su contenido, otorgándoles así una entidad particular al proceso formativo.

5. Conclusiones

A lo largo de estos primeros dos años del proyecto de acción comunitaria se han ido consolidando los lazos institucionales entre EAN y la Escuela N° 10, permitiendo no sólo la continuidad del proyecto sino una penetración cada vez mayor dentro de ambas comunidades y un aliciente para seguir generando propuestas innovadoras.

Las estudiantes de las asignaturas de EAN involucradas se desempeñaron autónomamente en las clases para planificar y desarrollar capacitaciones que motivaran a las maestras, mostrando los beneficios del uso de herramientas informáticas y recursos didácticos digitales. Con este proyecto, los estudiantes además tuvieron la posibilidad de ir al campo e implementar esos recursos en un contexto real. Pudieron, de este modo, comenzar a desarrollar un rol tutorial, al orientar y acompañar a las maestras durante las capacitaciones en la Escuela N° 10, rol que contribuye a la formación profesional de un licenciado en la dirección del factor humano. Aplicaron las competencias que en su rol de profesionales de Recursos Humanos utilizan a diario y se beneficiaron con el aporte personal y profesional que brinda el trabajo dentro la pareja pedagógica. Por otro lado, también experimentaron sobre la capacitación de esos recursos digitales adquiriendo habilidades orales, manejando tiempos y cualquier

contingencia que se presenta habitualmente en presentaciones y capacitaciones. Esta experiencia constituyó un enriquecimiento personal y profesional que les permite reflexionar antes de la intervención en campo, durante la misma y después a ella a modo de conclusión y relación con la bibliografía y contenidos de las asignaturas.

Por su parte, tanto las autoridades como las maestras de la Escuela N° 10 han agradecido a EAN el desarrollo del proyecto, mostrando interés en su continuidad durante 2019, toda vez que facilita la actualización de las maestras en materia tecnológica y contribuye a afianzar nuevos modos de comunicación y de producción de contenidos digitales dentro de la comunidad de maestras y alumnos.

Referencias bibliográficas

Alliaud, A. (2013). Formar buenos en la artesanía de enseñar. En F. Terigi (Ed.), *Saberes docentes: Qué debe saber un docente y por qué*. (pp. 85-92). Buenos Aires, Argentina: Fundación Santillana. Recuperado de http://www.fundacionsantillana.com/PDFs/8vo_foro.pdf

Alliaud, A., y Vezub, L. (2012). El oficio de enseñar: sobre el quehacer, el saber y el sentir de los docentes argentinos. *Revista Diálogo Educativo*, 12(37), 927-952. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/1891/189124308018.pdf>

Ausubel, D. (2002). *Adquisición y retención del conocimiento: una perspectiva cognitiva*. Cognición y

desarrollo humano. Barcelona, España: Paidós.

Brunner, J. (2000). *Escenarios de Futuro. Nuevas Tecnologías y Sociedad de la Información*. Santiago de Chile, Chile: PREAL.

Dussel, I. (2011). *Aprender y enseñar en la cultura digital*. Buenos Aires, Argentina: Fundación Santillana.
Recuperado de
<http://www.bnm.me.gov.ar/giga1/documentos/EL003074.pdf>

Fernández, N. (2010). *Hacia una nueva agenda de la educación superior en América Latina: situación y perspectivas*. Ciudad de México, México: ANUIES.

Gutiérrez, K. (7 de noviembre de 2012). ¿Cómo motivar a los estudiantes antes, durante y después de un curso de eLearning? [Mensaje en un blog].
Recuperado de:
<https://www.shiftelearning.com/blogshift/bid/241207/C-mo-motivar-a-los-estudiantes-antes-durante-y-despu-s-de-un-curso-de-eLearning>

Meirieu, P. (2001). *La opción de educar: ética y pedagogía*. Barcelona, España: Octaedro.

Nicastro, S. (2006). *Revisitar la mirada sobre la escuela. Exploraciones acerca de lo ya vivido*. Buenos Aires, Argentina: Homo Sapiens.

Tapia, N. (2009). Fortalezas y debilidades de la labor del voluntariado universitario en América Latina. Ponencia presentada en el *Seminario Internacional Políticas e Instrumentos*

de Gestión para Potenciar el Voluntariado Universitario, Escuela Universitaria Iberoamericana de Compromiso Social y Voluntariado de la Red Iberoamericana de Voluntariado para la inclusión Social. Madrid, España.

Una experiencia de aprendizaje-servicio solidario con escuelas de islas

Marisa Filipczak

Escuela San Francisco Solano

Resumen

Promover una educación integral en la que se priorice la centralidad del alumno y se apunte a ofrecer un recorrido en el que los estudiantes sean protagonistas requiere de un fuerte compromiso institucional. Acompañar a niños y jóvenes en la construcción de un proyecto de vida implica brindarles experiencias educativas que articulen valores, vivencias y reflexión. Este artículo describe uno de los proyectos de aprendizaje-servicio solidario desarrollado por el Centro Educativo Franciscano San Francisco Solano, de la ciudad de Rosario, Argentina, en colaboración con la agrupación Amigos del Río. El proyecto apunta al encuentro con alumnos y docentes de las escuelas de islas, pudiéndose desplegar, a partir de este intercambio, el respeto por la diversidad, el trabajo por la justicia y la promoción del cuidado del medio ambiente.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio solidario, alfabetización integral, movimiento de la organización.

Fecha de recepción: 15/III/2019

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

A learning experience and solidarity service with island schools

Abstract

Promoting an integral education that places the student at the centre of learning and aims to offer a learning trajectory in which students are the protagonists requires a strong institutional commitment. Accompanying children and young people in the construction of a life project implies offering them educational experiences that incorporate values, experiences and reflection. This article describes one of the solidary service-learning projects developed by the CEF (Franciscan Educational Centre) "San Francisco Solano", in the city of Rosario, Argentina, in collaboration with the non-profit group "Friends of the River". The project aims to gather together students and teachers from CEF and from the schools in the islands, looking to use this exchange to promote respect for diversity, work for justice and environmental care.

Keywords

Solidary service-learning, comprehensive literacy, movement of the organization.

1. Introducción

Río, río marrón,
lleva en un pez esta canción
que alguien me espera
de cara a las estrellas
cauce arriba
Jorge Fandermole

Frente a la costa de la ciudad de Rosario, ciudad bordeada por el río marrón, el río Paraná, se extiende un extenso delta de islas, muchas de ellas en estado virgen. Internarse por canales, riachos y lagunas permite una conexión íntima con la naturaleza; la flora y fauna resultan de gran atracción, pero hay quienes han buscado otro contacto con las islas, con sus pobladores, sus vivencias, sus historias.

Relatar una experiencia de aprendizaje-servicio solidario resulta un desafío; todas las tareas de escritura lo son porque siempre se pierde algo de la vivencia en lo que se escribe. Pero, puntualmente, en este tipo de experiencias son tantas las sensaciones, los afectos, las emociones, que mucho de esto probablemente no logre ser transmitido.

Se intentará comunicar, a través de este relato, un proyecto institucional de aprendizaje-servicio solidario de una institución educativa de la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fe, Argentina. El mismo viene desplegándose desde el año 2015 y constituye un proyecto institucional que abarca los niveles Inicial, Primario y Secundario. Es decir, todos los alumnos de esta escuela están siendo partícipes durante su escolaridad de varios

proyectos de esta índole. Comenzando a transitar el quinto año, resulta oportuno realizar una evaluación del efecto de estas experiencias en diversos aspectos educativos y el impacto que tienen sobre los estudiantes.

2. Iniciando un camino

¿Cómo surge la idea de incorporar el servicio solidario como herramienta de enseñanza en esta escuela? Por iniciativa del consejo directivo del Centro Educativo Franciscano (CEF) San Francisco Solano se comienza a pensar en claves para ofrecer a los alumnos experiencias educativas situadas, comprometidas con la realidad en la que viven, que resulten lo suficientemente significativas para generar su interés en ellas, que conlleven el aprendizaje de contenidos socialmente relevantes y que permitan la interrelación de saberes de variadas disciplinas. Muchos son los investigadores y autores que se preguntan acerca de cuál es el conocimiento válido que debe ser enseñado en las escuelas, es decir, cuál es el recorte epistemológico que se realizará para determinar los saberes a transmitir en la escuela del siglo XXI.

La educación que se construye en el encuentro con el otro y su ejercicio como práctica liberadora son dos de los postulados centrales en la obra de Freire (1997). Ha permitido a los educadores pensar que otra educación es posible, igualitaria, justa e inclusiva. Leer sus textos nos posibilita pensar otras prácticas centradas en los sujetos, aisladas de una posición neutral y

asumiendo un rol netamente político, comprometido y reflexivo. Una educación que haga posible la autorreflexión sobre su tiempo y su espacio. Apela además a pensar a la alfabetización desde otro paradigma:

(...) Una alfabetización directa y realmente ligada a la democratización de la cultura, que fuese una introducción a esa democratización. Una alfabetización que, por eso mismo, no considerase al hombre espectador del proceso, cuya única virtud es tener paciencia para soportar el abismo entre su experiencia existencial y el contenido que se le ofrece para su aprendizaje, sino que lo considerase como sujeto (Freire, 1997, p.100).

El aprendizaje a través de la vivencia concreta y del vínculo efectivo con la realidad en la que el niño está inmerso constituye un camino ineludible de transformación y se promueven, a través de él, diversas capacidades indispensables para la construcción de una sociedad más justa: capacidad de comunicarse, capacidad de informar, capacidad de compartir, capacidad de análisis crítico, capacidad de participar.

Con los proyectos de aprendizaje-servicio solidario la senda que se pretende seguir es la de interrogar y desnaturalizar las prácticas tradicionales de enseñanza, los espacios reiterados que habitamos sin preguntarnos si otros lugares alternativos no tendrán la potencia de acercarnos perspectivas innovadoras.

Traer a este relato a Olga Cossettini y su Escuela Serena no resulta inocente.

Esta docente argentina articuló, allá por el año 1935, filosofía y pedagogía, recorriendo activamente el pensamiento de la Escuela Nueva. En palabras de Cossettini (1945):

(...) Necesitamos que el maestro abandone por un momento aula, escuela, horario y programa y salga con los niños a la calle, recorra la vecindad -esta vez lo más próximo a la escuela- y se detenga a mirar el cielo, los árboles, la influencia de la lluvia o la sequía que se prolonga (p.21).

Revisitar estas experiencias no constituye una mirada añorante hacia un pasado que fue mejor, sino el encuentro de algunas claves que iluminen las problemáticas actuales, una búsqueda de una perspectiva transformadora de la práctica.

3. Los proyectos solidarios y el intento de transformar las prácticas de enseñanza

La primera necesidad que surge al plantearse en una institución educativa enseñar a través de otros escenarios es la de vincularse. La propuesta de aprendizaje-servicio solidario necesariamente implica la interrelación con otros -otras instituciones, otras organizaciones, otros como nosotros que intentan hacer algo diferente-. Así nació la relación con los Amigos del Río, una agrupación que hizo sencillo el encuentro con las escuelas de isla. Este grupo de amigos que vivía el río con intensidad a través de actividades deportivas y recreativas sintió la necesidad un día de llegar a las familias de las islas y, para ello, se contactaron

con las escuelas que allí están establecidas y que no solo ofrecen una labor educativa, sino que son el lugar de encuentro donde transcurren distintos eventos de la comunidad.

Las escuelas de islas cuentan con una matrícula baja ya que son pocas las familias que allí viven. Por lo general, el director es también el maestro del plurigrado en el cual se reúnen niños desde los 4 años y hasta los 17, que transcurren allí toda su escolaridad. Son escuelas con edificios pequeños; cuentan con un aula donde todos los alumnos aprenden juntos. Todas cuentan con un comedor. Cada una de ellas tiene sus particularidades; por ejemplo, la escuela Francisco Ramírez es flotante, se mueve constantemente a medida que las familias deban trasladarse por necesidad de trabajo a otra zona y para ello es remolcada con un barco. El director/docente de esta escuela provee con ingresos propios de combustible a los lugareños quienes, sin ese recurso, no podrían desarrollar la tarea de la pesca. En general, los directores y docentes viven alejados de las escuelas por lo cual pasan la semana allí.

Los recursos económicos de las familias son muy escasos y provienen, en el mayor porcentaje, del producto de la pesca que deja ganancias mínimas a los pescadores. En épocas de veda o temporadas de poca pesca, por ejemplo, los habitantes de las islas sufren serias dificultades para la subsistencia. Sus casas, elevadas sobre pilotes para evitar ser alcanzadas por las inundaciones, requieren de constantes mantenimientos. Allí, los beneficios de las comunicaciones y las

tecnologías digitales no pueden ser aprovechados. La electricidad, el agua potable o el gas constituyen bienes a los que se accede precariamente.

Frente a esta dura situación, Amigos del Río impulsa variadas acciones, sumando a otros actores sociales para poder acompañar a estos habitantes tan cercanos a la ciudad de Rosario, pero, a la vez, tan distantes, ya que cruzar el río Paraná insume un gran costo. Estas circunstancias no modifican la solidaridad claramente manifiesta de quienes habitan en las islas. El río y las islas son un lugar particular en donde las personas conviven y comparten lo que tienen y hacen sentir bienvenido al desconocido, brindan aun lo que escasea y nunca faltan el mate y las anécdotas.

El vínculo iniciado a principios del 2017 entre la escuela San Francisco Solano y la agrupación Amigos del Río generó una mirada diferente sobre temas curriculares que se estudian en todos los colegios de la provincia, pero, muchas a veces, de una manera alejada de la realidad. El río Paraná, sus recursos, su flora y su fauna, el cuidado del agua, las inundaciones, los pobladores y tantos temas más, empezaron a cobrar un cariz completamente distinto cuando se inició el contacto con las escuelas de isla. Todos estos saberes, abordados desde este encuentro, tuvieron otra significatividad para los alumnos de una y otra margen del río.

Afortunadamente, los intercambios no fueron solo virtuales, sino que los estudiantes de las escuelas pudieron encontrarse en dos oportunidades: el

festejo del día del niño y la visita de algunos alumnos de la escuela de isla Marcos Sastre al CEF San Francisco Solano. Fueron experiencias significativas, ya que, por ejemplo, algunos niños de las islas nunca habían cruzado el río para conocer la ciudad. El juego fue el lenguaje común a través del cual los niños pudieron compartir el momento como si se conocieran desde hacía tiempo.

4. Experiencias pedagógicas concretas

Se describirán a continuación algunas de las numerosas actividades que conformaron el proyecto de aprendizaje-servicio para dar cuenta de cómo se produjo la interrelación con las áreas. Estas acciones fueron desarrolladas de manera integrada por varios cursos del nivel primario; alumnos de distintas edades conformaron equipos de trabajo y, con la coordinación del docente que dejó de ocupar el papel de protagonista de la enseñanza; se propusieron ideas y se diseñó un plan organizado a través de las siguientes pautas:

-Presentación a los alumnos de una pregunta disparadora que los invitó a pensar qué investigar y qué estrategias deberían poner en marcha para resolver la situación problemática/necesidad: ¿cómo se desarrolla la vida en las islas?

-Formación de los agrupamientos: grupos heterogéneos, con alumnos de 3º, 4º y 5º grados, reuniéndose semanalmente.

-Planificación: junto con los alumnos, se armó el plan de trabajo en el que se

especificaron las tareas previstas, los grupos encargados de cada una y el tiempo para realizarlas. El objetivo prioritario del proyecto no fue la recaudación de fondos para colaborar con las escuelas; esto, aunque importante, no fue lo central. El intercambio con las personas que integran las instituciones, el logro de una comunicación fluida, el desarrollo de la empatía respecto de sus realidades, constituyeron los pilares del proyecto solidario.

-Investigación: se generó autonomía para que buscaran, contrastaran y analizaran la información que necesitaban para realizar el trabajo; el rol del docente fue el de orientador. El docente tenía la perspectiva de cuáles son los saberes que podrían desarrollarse a través de este proyecto, pero no los propuso a priori, sino que procura que se desplieguen las iniciativas de los alumnos. Al culminar el proyecto se determinaron los saberes curriculares que quedaron plasmados.

-Análisis y síntesis: puesta en común de la información recopilada, se compartieron ideas, se debatieron, estructuraron los datos y se buscaron las respuestas más adecuadas a la pregunta inicial.

-Elaboración de los productos.

-Evaluación y autoevaluación: antes de comenzar el proyecto se dieron a conocer a los alumnos los indicadores de evaluación. Se les pidió que se autoevaluaran para desarrollar su espíritu de autocrítica y reflexionar sobre el proceso realizado. También los docentes y el directivo coordinador

llevaron a cabo la evaluación del proyecto.

4.1 Planificación de vinculaciones curriculares

Tabla 1. Planificación Curricular: objetivos y saberes

Espacio Curricular	Objetivos	Saberes
Formación Ética y Ciudadana	<p>Propiciar la solidaridad</p> <p>Vincular el proyecto con el carisma franciscano</p> <p>Vivenciar la riqueza que ofrece el estar haciendo con otros</p>	<p>Las personas y sus derechos</p> <p>Cooperación, solidaridad y responsabilidad social</p>
Lengua	<p>Producir textos atendiendo al plan de escritura</p>	<p>La fábula</p> <p>La carta de lectores</p> <p>Crónica oral y escrita</p>
Ciencias Sociales	<p>Investigar acerca de la división política y geográfica de nuestro país</p> <p>Confeccionar mapas murales</p>	<p>Argentina: división política, regiones geográficas</p> <p>El mapa</p> <p>Las islas de Entre Ríos</p> <p>El río Paraná: su importancia</p>
Ciencias Naturales	<p>Investigar acerca de la flora y fauna autóctonas de las islas entrerrianas</p> <p>Conocer las consecuencias de las inundaciones en las islas</p>	<p>Flora y fauna de las islas de Entre Ríos</p> <p>Cambio climático: sus consecuencias ambientales</p>
Matemática	<p>Abordar y profundizar las habilidades relacionadas con el tema</p>	<p>Fracciones</p>

	fracciones a partir de juegos de ingenio	
Educación musical	Conocer e interpretar a través del canto y del baile, la música característica de la región pampeana	Folklore del Litoral
Tecnología	Confeccionar los cabezudos de animales para representar las fábulas	Cartapesta

Fuente: elaboración propia

5. Algunas premisas orientadoras

5.1 Cuestionar el formato escolar

Hacer más flexible y dinámica la organización escolar es uno de los lineamientos primordiales que la institución incorpora en sus proyectos. Estos movimientos producidos en los agrupamientos, los espacios y los tiempos persiguen el objetivo de ofrecer nuevos formatos que permitan el despliegue de experiencias diversas.

La búsqueda apunta a superar los espacios disciplinares estancos, favorecer la relación entre estudiantes de cursos diversos y el trabajo colaborativo de varios docentes, que se conformen en verdaderos equipos. El aprendizaje-servicio es un formato curricular que, por excelencia, permite este movimiento de la organización, posibilita encuentros, intercambios y la búsqueda de estrategias creativas de enseñanza.

5.2 La interculturalidad

El respeto por la diversidad de

características, intereses, costumbres y cultura es primordial en el desenvolvimiento de los proyectos. Se parte de la idea de dar, de la inquietud de que algo podremos aportar; pero resulta ineludible la contracara de este posicionamiento: el retorno, el recibir. ¿Y qué es lo que retorna? Cada experiencia de aprendizaje-servicio solidario es diferente pero algunos puntos en común la caracterizan: los estudiantes y coordinadores de los proyectos ven enriquecidas sus posibilidades de vinculación, de relación y trabajo cooperativo, de aprendizaje de saberes que no están plasmados en ningún libro del modo en el que pudieron acceder a través del proyecto.

En esto consiste el retorno, en la valiosa oportunidad de entender la complejidad de lo social, de constituirnos en ciudadanos activos enfrentados a desafíos reales que reclaman acciones concretas y comprometidas. El contacto inicial con la comunidad es revelador, porque nada sabemos de las necesidades del otro; podemos presuponerlas y, posiblemente, esto actúe como un obturador de la relación ya que la solidaridad entendida como el dar lo que nos sobra, ofrecer lo que consideramos que el otro precisa, queda en un voluntarismo sin proyección. El desafío es el acercamiento sincero, fraterno, recíproco, la búsqueda de una relación incipiente que se vea enriquecida por una mirada de respeto y apertura.

5.3 La justicia, la paz y el cuidado del medio ambiente

Otro lineamiento fundamental que

orienta las acciones del CEF San Francisco Solano es la educación en clave de justicia, paz y cuidado de lo creado. Resulta fundamental ofrecer a los estudiantes durante toda su trayectoria escolar, experiencias de vinculación con la naturaleza, de respeto y valoración de los espacios naturales y de compromiso activo con la protección del planeta.

También se fomenta la implicancia con los más vulnerables, no desde una mirada de conmiseración sino de puesta en marcha de acciones tendientes a mejorar sus condiciones de vida, transmitiendo en cada uno de esos emprendimientos el firme propósito de construir una sociedad más equitativa, justa e inclusiva.

6. Nuevos desafíos

El que se inicia será el tercer año en el que se desarrollará el proyecto de aprendizaje-servicio solidario con escuelas de islas. Puede suscitarse la duda acerca de por qué se continúa eligiendo la misma temática y una razón fuerte de esta elección es que, en cada año, se van potenciando las acciones. La vinculación entre el aprendizaje y el servicio se intensifica, nuevos actores institucionales se suman, la realidad se complejiza y su abordaje resulta aún más enriquecedor.

Tomando las palabras de Ierullo (2014):

(...) Proyectos poco institucionalizados, generalmente tienden a tener una menor calidad y aquellos que logran mayores niveles de institucionalización logran

mejorar ese aspecto. No podemos pensar en proyectos de alta calidad, de alto impacto, que sean acciones aisladas en la institución (p.50).

servicio en el contexto de programas de apoyo a escuelas solidarias. *Actas de los Seminarios Internacionales de Aprendizaje y Servicio Solidario, 2*, 50-52.

Continuando en esta línea de pensamiento, los proyectos de aprendizaje-servicio otorgan la posibilidad del logro de la alfabetización integral ya que es a través de múltiples lenguajes y soportes simbólicos que los y las estudiantes van desarrollando las competencias básicas.

También debe señalarse la importancia sustancial que cobran los proyectos en el objetivo de alcanzar la inclusión de todos los alumnos pues cada uno puede desplegar su saber o su habilidad en un enfoque que ofrece multiplicidad de formas de expresarse.

Finalmente, los chicos y chicas, luego del contacto con la complejidad de la realidad, no vuelven al aula de la misma manera; han comenzado a desarrollar una mirada diferente acerca de la diversidad social, de las necesidades, de las injusticias y han empezado a comprender que acciones coordinadas pueden transformar las situaciones de desigualdad.

Referencias bibliográficas

Freire, P. (1997). *La educación como práctica de la libertad*. Madrid, España: Siglo XXI.

Cossettini, O. (1945). *La escuela viva*. Buenos Aires, Argentina: Losada.

Ierullo, M. (2014). Evaluación de los procesos de institucionalización y la calidad de los proyectos de aprendizaje-

Llenando Escuelas: una experiencia de aprendizaje-servicio en el sur de Marruecos

C. Belenguer

V. Berciano

Casa Escuela Santiago Uno – Salamanca, España

Resumen

Un grupo de niños y jóvenes residentes en la Casa Escuela Santiago Uno, estudiantes de distintos niveles y áreas de Formación Profesional, se desplazan hasta el Sur de Marruecos para implementar el proyecto de cooperación para el desarrollo Llenando Escuelas cuyo objetivo principal es empoderar a la población local en materia de educación, formación profesional y servicios básicos, con atención prioritaria a los grupos poblacionales más desfavorecidos -mujer, infancia y juventud-. Aplican los conocimientos teórico-prácticos adquiridos durante el curso anterior (hostelería, fabricación, jardinería, soldadura, primeros auxilios, integración social, animación sociocultural, actividades deportivas y circenses). Durante dos meses conviven en una escuela con sus educadores y junto a la población local llevan a cabo la rehabilitación del recinto escolar, además de realizar de manera transversal actividades formativas, de ocio y tiempo libre e instaurar y abastecer un dispensario médico. Supone una experiencia de aprendizaje-servicio en la que se produce un enriquecedor intercambio sociocultural.

Palabras clave

Cooperación para el desarrollo, jóvenes, exclusión social, formación profesional.

Fecha de recepción: 20/III/2019

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

Filling Schools: a Service-Learning experience in southern Morocco

Abstract

A group of children and young people boarding at the Casa-Escuela Santiago Uno (a type of orphanage/Pious School) and students from different levels and areas of professional training, travelled to the South of Morocco to implement a development cooperation project entitled "Llenando Escuelas" ("Filling Schools"). The main aim was to empower the local population in educational and professional terms and basic services, paying special attention to the most disadvantaged population groups: women, children and young people. They used theoretical and practical knowledge they had acquired in the previous academic year: catering, manufacturing, gardening, welding, first aid, social integration, sociocultural animation, sports and circus activities. For two months they lived together in a school with their educators and together with local residents they helped refurbish the school, in addition to carrying out training, organizing leisure and free time activities and setting up and supplying a medical clinic. This was a service-learning experience in which an enriching socio-cultural exchange took place.

Keywords

Development cooperation, youth, social exclusion, professional training.

1. Introducción

Llenando Escuelas va destinado a contribuir en el desarrollo personal, educativo y profesional de los chicos y chicas de la Casa Escuela Santiago Uno y al fortalecimiento de la población bereber en materia de educación y servicios básicos. Pretende ser un espacio de convivencia e intercambio cultural donde el respeto es el eje transversal. El proyecto surge de manera natural como consecuencia de la convivencia y las experiencias compartidas desde hace más de quince años con chicos inmigrantes de diferentes nacionalidades. En la Casa Escuela, además de convivir con otros menores y sus educadores, se han alfabetizado en lengua castellana, han recibido una formación profesional y algunos de ellos han podido regularizar su situación legal. Ellos mismos identificaron las necesidades de sus pueblos natales en materia de educación e infraestructuras y entre todos se vio la oportunidad de beneficiar con dicho proyecto no sólo a la población rural bereber sino a los alumnos residentes en la Casa Escuela que, desde sus vivencias personales y su experiencia formativa, tenían mucho que aportar a la experiencia.

Los participantes en el proyecto son mayoritariamente chicos y chicas que provienen de la exclusión social, de familias desestructuradas, minorías étnicas y algunas son madres adolescentes. En cuanto al ámbito académico, han crecido en un contexto desfavorable para la adquisición de hábitos de estudio, en el que el

absentismo escolar era constante y/o carecían de apoyos en casa que les permitiesen seguir el ritmo del aula. La formación profesional y el aprendizaje-servicio han dado respuesta a las necesidades personales y académicas de estos jóvenes.

Ilustración 1. Niño pintando maqueta de la portería. Escuela de Tajajt, Filalt, 2018



Fuente: autoría propia

2. Marco teórico

2.1 Contexto socioeducativo de los alumnos participantes

En la Casa Escuela Santiago Uno conviven jóvenes con alto riesgo de exclusión social, menores en situación de desprotección que han sido tutelados por la Junta de Castilla y León, infractores cumpliendo alguna medida judicial, inmigrantes de diferentes procedencias; se trabaja con y para los "últimos". Chicos y chicas que suelen provenir del fracaso escolar y familiar arrastrando problemas de conducta y consumo de tóxicos que suponen una vía para adaptarse o evadirse de su propio entorno. Abuso alarmante por tener, en su mayoría, un inicio muy precoz. Alguno de ellos padece trastorno del apego o del

vínculo afectivo por no haber tenido los cuidados y atenciones necesarios en los primeros meses de vida o haber sufrido adversidades tempranas como maltrato físico, psicológico y abusos (Oliva, 2011).

El apego es el vínculo afectivo que se crea en los primeros años de vida fruto de la necesidad de seguridad y protección del menor. Todo individuo necesita tener sus necesidades básicas cubiertas para poder tener un correcto desarrollo. Como indica la teoría de la pirámide de Maslow la conducta humana depende de varios factores. Los primeros niveles de esta pirámide deben estar cubiertos para que el individuo pueda avanzar y adaptarse a la sociedad. En los primeros niveles se encuentran las necesidades fisiológicas y de seguridad. Si estas no están cubiertas no se podrán desarrollar otras como las necesidades sociales, de reconocimiento o de autorrealización. Por ello, dado que durante los primeros años de vida el niño no puede satisfacer estas necesidades de forma independiente, es imprescindible la figura adulta. Esta satisfacción de necesidades crea un vínculo entre ambas partes que permitirá el desarrollo social del menor y una formación de la personalidad sana (Hidalgo, Hidalgo y Lorence, 2008).

Las relaciones que se den en el primer periodo de vida, es decir, desde el embarazo hasta los dos años aproximadamente, van a ser cruciales para el desarrollo de las relaciones sociales futuras. Es en este periodo de vida cuando el niño descubre que puede esperar del ser humano.

Muchos de los chicos y chicas que viven en la Casa Escuela no tuvieron cubiertas estas necesidades, es más, pasaron durante este periodo tan crucial del desarrollo por situaciones traumáticas derivadas del abandono, el consumo de tóxicos durante el embarazo, el maltrato físico y/o psicológico, entre otras. El trastorno del apego que sufren como consecuencia de todo esto provoca dificultades en las relaciones emocionales -dentro de la familia y/o del entorno social- como desconfianza, rechazo de las personas más cercanas, evitación del contacto físico, comportamientos agresivos, poca tolerancia a la frustración, dificultad para mantener relaciones sanas de amistad y de pareja (Oliva, 2011), también provoca aversión y falta de conciencia ante las normas: no las respeta, no aprende de sus propios errores, no suelen tener sentimiento de culpabilidad. A nivel académico, a pesar de ser inteligentes, esto no se refleja en sus resultados académicos ni se adaptan correctamente a la educación reglada. De ahí la importancia del aprendizaje-servicio para estos menores ya que son alternativas facilitadoras que aumentan las opciones de éxito educativo y concienciación social.

Estas situaciones han propiciado no sólo un contexto desfavorable para su adaptación en el ámbito académico sino una carencia en cuestión de habilidades sociales además de generar un autoconcepto negativo. Esto se debe a los mensajes negativos que han recibido desde su primera infancia, en el ámbito familiar y por parte de la sociedad.

El objetivo principal para con los menores es redefinir comportamientos y curar rencores a través de la convivencia intercultural y expresión artística. Las intervenciones que se realizan están basadas en la pedagogía milaniana que se centra en los "últimos" y el Modelo Constructivista Sistémico Centrado en Soluciones de Terapia Breve (Hudson y Weiner-Davis, 1993) a partir del cual se dejan de lado los desencadenantes de la situación y se focaliza en las soluciones a los problemas existentes para así poder avanzar y crear alternativas reales de futuro. Esta intervención se da en las tres dimensiones de la persona:

-Afectiva, a través de la convivencia en la casa entre chicos y educadores. Partiendo de la idea de educarnos unos a otros a través de ósmosis. Todos tenemos una membrana permeable que permite coger e interiorizar las acciones que otros realizan, es decir, educación informal. Es muy importante partir, a la hora de educar, de lo positivo de cada persona, comenzar con todo aquello que sí podemos hacer para mejorar poco a poco aquellos aspectos de la vida que no les permiten avanzar en positivo. Para potenciar todos aquellos aspectos positivos se interviene en la dimensión cognitiva y conductual de la siguiente manera.

-Conductual y cognitiva, inculcando hábitos saludables que les faciliten la evolución personal y la adaptación al medio. Hábitos adquiridos a través de diversas actividades tales como las clases de Formación Profesional, orientadas a la realización personal y el futuro laboral; actividades deportivas tanto de ocio como de competición para

mejorar la tolerancia a la frustración y el trabajo en equipo; la Escuela de Circo en la cual adquieren vivencias positivas, de superación personal y requiere compromiso y constancia que interpolan a su vida diaria; programas de radio y cine que permiten la expresión de ideas, participar en la sociedad, mostrar la realidad en la que están inmersos con vivencias personales e ideales de vida y desarrollar el pensamiento crítico.

-Orientada al intercambio y conocimiento de otras culturas está la Escuela Viajera, además del proyecto de aprendizaje-servicio Llenando Escuelas en el que se profundiza en esta experiencia. La resolución de conflictos se lleva a cabo en la asamblea, partiendo de soluciones y no de problemas para mejorar entre todos el entorno en el que vivimos. Además de todas estas actividades organizadas a lo largo de curso se llevan a cabo diversos programas transversales de drogas 0, planificación familiar, violencia de género, emancipación, etc.

El proyecto Llenando Escuelas permite a estos chicos y chicas, a través de lo vivido y aprendido durante el curso, plantearse un cambio de comportamiento y actitud en uno mismo que facilite la consecución de metas y objetivos nuevos una vez que regresan a su entorno habitual. Todos estos chicos/as, que a ojos de la sociedad son delincuentes, en realidad son héroes que consiguen romper todas las barreras que la sociedad le pone para abrirse hueco y conseguir su propia realización personal. Héroes que viajan en furgoneta a un país donde los derechos de la infancia se ven

vulnerados y que ponen todo su empeño e ilusión para intentar mejorar sus vidas. Un lugar donde pueden ser ellos mismos, expresarse, ayudar, sin tener que cargar con la pesada lastra social que no les permite equivocarse, rectificar y mejorar a pesar de la dura vida que les ha tocado vivir.

2.2 Contexto sociocultural del sur de Marruecos

El proyecto se ha desarrollado a lo largo de estos años en la región de Souss-Massa-Draa, concretamente en las provincias de SidiIfni y Tiznit. Según el Índice de Pobreza Multidimensional dicha región fue en 2018 la tercera más pobre del país, además de la segunda con mayor porcentaje de personas en situación de pobreza severa. Además, las áreas rurales del país alcanzan niveles de pobreza equiparables a los de algunos países de África subsahariana (Oxford Poverty and Human Development Initiative, 2018)

El clima es muy seco y con escasas lluvias lo que lo hace especialmente caluroso en verano, alcanzando máximas de 50°C. El acceso al agua es complicado debido a la ausencia de canalización, siendo necesario que la población se desplace hasta los pozos más próximos que, en ocasiones, se encuentran a varios kilómetros. La población se dedica fundamentalmente a la agricultura y ganadería de autoabastecimiento. Entre los cultivos se puede destacar el árbol de Argán cuya semilla se emplea en la costosa tarea de producción de aceite y cosméticos.

Las familias no tienen ingresos fijos y

en muchas ocasiones los hombres abandonan temporalmente el hogar para trabajar de manera nómada. Principalmente se realizan pequeños trabajos de albañilería y artesanía en los que la remuneración percibida suele ser en especie o trueques.

Política y culturalmente están influenciados por el islam, hecho que hace que la mujer, sobre todo al tratarse de una zona rural, ocupe la mayoría de las veces un segundo plano. No es frecuente que se dediquen a tareas fuera del hogar. Las niñas abandonan a edades tempranas su educación para dedicarse a las labores de la casa, razón por la que el analfabetismo es elevado sobre todo entre la población femenina.

En el año 2018, más del 20% de la población infantil no superó los seis años de educación primaria (Oxford Poverty and Human Development Initiative, 2018). El abandono escolar temprano y por tanto el analfabetismo en el medio rural se debe principalmente a la falta de infraestructuras, transporte, ingresos y la condición de mujer. Esto es una de las causas fundamentales de desigualdad y desprotección de niños y niñas, mujeres y jóvenes de esta región y sus tribus bereber.

3. Metodología

3.1 Fase de aprendizaje

Para concretar la metodología llevada a cabo en esta experiencia de aprendizaje-servicio es preciso matizar algunos aspectos genuinos de la Casa Escuela. Dado el perfil tan variado de

los chicos y chicas con los que se trabaja, se convierte en tarea imprescindible el trazar un itinerario individualizado para cubrir las necesidades educativas, sociales y psicoafectivas de cada uno. Este itinerario debe responder a la par a sus intereses, inquietudes y aptitudes. Se utilizan tres recursos complementarios desde los cuales dar respuesta a lo citado: la formación profesional, el aula alternativa y actividades artísticas. Todos ellos son el contexto formativo en el que se da la fase de aprendizaje de este aprendizaje-servicio.

En lo que se refiere a la educación formal, estos menores encuentran en la formación profesional una fuente de motivación, van consiguiendo sus objetivos. El hecho de ver el resultado de su esfuerzo provoca una retroalimentación positiva que paulatinamente va modificando el concepto negativo que tienen de sí mismos. Esta modalidad educativa supone una alternativa real de inserción sociolaboral, un nuevo camino para un porvenir posible.

Desde los diferentes niveles existentes -Formación Profesional Básica, Grado Medio y Grado Superior- y las distintas áreas (soldadura, mecánica, jardinería, medio ambiente, hostelería y restauración, integración social, etc.) adquieren los conocimientos y la práctica para luego desarrollar su potencial en la fase de servicio. Los profesores y educadores potencian sobre todo el aprendizaje a través de la práctica, pues estos adolescentes y jóvenes se caracterizan por ser muy habilidosos y de esta forman interiorizan la base teórica de fondo.

Ilustración 2. Proyecto cooperativo de Formación Profesional: Centro de Aves Irrecuperables. Salamanca, 2018



Fuente: autoría propia

Al margen de la educación formal surge el aula alternativa para dar respuesta a aquellos chicos y chicas menores de dieciséis años que por su edad todavía no pueden acceder a la Formación Profesional y que han quedado fuera del sistema reglado porque desde sus centros educativos no se da respuesta a sus necesidades y situación individual. Con esta alternativa se pretende que los menores hagan una cata de oficios y aprendan electricidad, fontanería, pintura, estética y peluquería, labores agrícolas, apicultura, etc. Además, siguen formándose en materias básicas como matemáticas, lengua, cultura general, para disminuir la brecha de conocimientos cuando se incorporen a la formación profesional.

El aula alternativa tiene como objetivo aprender y motivar pues no sólo se aprende estudiando sino haciendo y disfrutando. De este modo hallan nuevos intereses y pasiones, se plantean opciones laborales de futuro, formas de ganarse la vida de manera honrada que a su vez les permita una estabilidad. Descubren que soldar o

criar abejas les gusta, o que arreglar cosas se les da bien porque son habilidosos y pacientes, o que son buenos cocinando y creando platos porque son originales y tienen buen gusto. Estas situaciones gratificantes y positivas les motivan a seguir adelante y conseguir metas. Todavía suponen un enriquecimiento mayor si, mediante éstas, pueden contribuir a que la vida de alguien mejore.

Durante todo el curso escolar, desde la Escuela de Circo Santiago Uno y la Escuela Cine Uno se trabajan las emociones a través del arte. Estas propuestas no son sólo de carácter creativo y formativo, sino que suponen una gran herramienta para el trabajo de la autoestima y el autoconcepto. Junto a los directores de estas iniciativas - grandes profesionales en su ámbito de trabajo- crean verdaderas obras artísticas, las cuales les ayudan a canalizar su energía, a encauzar sus sentimientos y a demostrar a esa sociedad que les ha prejuzgado lo que son capaces de hacer y despertar en los demás.

Además de lo ya nombrado, la Casa Escuela ofrece numerosas actividades deportivas, de entretenimiento y tiempo libre que, junto a las actividades de circo, suponen una atractiva alternativa de ocio saludable que pueden trasladar a su estancia en el sur de Marruecos.

Ilustración 3. Actuación de la batucada de la Escuela de Circo. Salamanca, 2018



Fuente: autoría propia

Por último, a lo largo del curso tienen lugar varios cursos monográficos sobre temáticas diversas que son de utilidad para la fase de servicio. Entre ellas destacan las siguientes: primeros auxilios, higiene en la manipulación de alimentos, curso de prevención de drogas y otras adicciones, manualidades, actividades interculturales, etc. Además, al inicio de curso se hace una jornada para celebrar el fin del aprendizaje-servicio Llenando Escuelas, se organizan talleres de temática árabe como cocina tradicional, ritual del té, tatuajes de henna, elaboración de pastas; se proyecta un video recopilatorio de las fotos, se leen testimonios de alumnos y voluntarios y se anima a seguir con la actividad para el curso que inicia.

3.2 Fase de servicio

Respecto a la implementación de la fase de servicio cabe destacar en primer lugar la necesidad de establecer una red de trabajo en el país. Por un lado, se precisa del beneplácito y respaldo de

la autoridad marroquí pertinente en materia educativa, el Delegado Provincial de Educación. Así mismo, el trabajo cooperativo con asociaciones locales con fines similares al de la Casa Escuela Santiago Uno permite la identificación de las necesidades de cada una de las escuelas en las que se realiza el proyecto, el contacto con el personal de dichas escuelas, la selección de los menores participantes en el proyecto, la información y difusión del mismo entre los habitantes de la zona, etc. Otro apoyo importante es el de las asociaciones de padres.

En cuanto a los aspectos logísticos de esta fase, el trabajo se divide en cuatro quincenas (meses de julio y agosto) en cada una de las cuales participan veinticinco alumnos y cinco educadores de la Casa Escuela, cinco voluntarios seleccionados desde el programa de voluntariado que tiene la entidad, tres mujeres y dos hombres de la región contratados como organizadores-dinamizadores de los talleres y hasta un total de cien niños, adolescentes y jóvenes, mujeres y hombres de la población local.

En cada una de las quincenas se establece el desarrollo de unos trabajos de rehabilitación y construcción, a través de los talleres de formación profesional llevados a cabo durante las mañanas. De manera transversal a lo largo de los dos meses de proyecto, se implementan por la tarde los talleres de costura, deporte, actividades de animación sociocultural, circo, manualidades, estudio políglota, donde comparten y conviven los participantes de la Casa Escuela y los autóctonos.

Todo esto supone una alternativa formativa, sociocultural y de entretenimiento para ellos pues, como se apunta anteriormente, viven en zonas rurales donde no existen servicios de este tipo y la comunicación con otros lugares es muy limitada.

4. Resultados

Para establecer los resultados obtenidos tras la realización de esta experiencia de aprendizaje-servicio es importante diferenciar entre los resultados en materia de aprendizaje educativo, sociocultural y emocional para los menores de la Casa Escuela y aquellos que son fruto del servicio otorgado, como infraestructuras creadas y rehabilitadas y repercusión e implicación de la población bereber.

Por un lado, se ha logrado que los menores demostrasen su potencial humano y profesional además de mejorar su autoconcepto y autoestima, sintiéndose partícipes y útiles en el desempeño de sus funciones. Así mismo, han visto aumentados tanto sus recursos y habilidades sociales como sus competencias laborales. La vivencia del proyecto ha permitido que tomen conciencia de la situación social de la población rural bereber, manifiestan haber aprendido a apreciar lo que tienen y encontrar el valor de la familia.

La corresponsabilidad, la solidaridad, el trabajo cooperativo, la tolerancia y la convivencia han sido los principales valores que se han potenciado desde el marco del proyecto. Por último, en lo que se refiere a los aprendizajes de los menores, se han creado y ofrecido un número considerable de aficiones y

alternativas de ocio saludable al alcance de cada uno de estos chicos, favoreciendo la reducción del consumo de tóxicos y otras adicciones.

En cuanto a los resultados tangibles, infraestructuras y actividades implementadas, se construyeron una cancha deportiva y un parque infantil, se rehabilitaron las aulas y mobiliario que así lo requería, se efectuó el mantenimiento de la instalación eléctrica e implementaron talleres de diferente índole: soldadura, cocina, acondicionamiento de jardines y exteriores, costura, animación sociocultural, primeros auxilios, actividades circenses, estudio políglota, deporte, etc. Además, se habilitó y abasteció un dispensario médico en el que durante varias horas al día se hizo atención primaria básica a la par que se formó a una persona en primeros auxilios y pequeñas curas.

De todas estas cuestiones participaron no sólo los estudiantes de la Casa Escuela sino la población local, que de manera activa y cooperativa se implicó en el aprendizaje y disfrute de cada uno de los talleres llevados a cabo y en la creación y rehabilitación de las citadas infraestructuras según las habilidades, intereses y características personales.

Otro de los resultados ha sido la creación de un espacio de encuentro para las mujeres de la comunidad, mediante el taller de costura, donde no sólo aprender un oficio sino sociabilizar fuera del entorno del hogar. Esta actividad tuvo muy buena acogida entre las propias mujeres y familias ya que, a la par que los niños y jóvenes participaban en el resto de los talleres,

ellas podían dedicarse íntegramente a la actividad.

Ilustración 4. Celebrando la finalización de la pista deportiva. Tajajt, Filalt, 2018



Fuente: autoría propia

La implementación de este proyecto ha permitido el empoderamiento de la población bereber, a través de la participación activa e implicación de la asociación local, Amalou, que ha dado respaldo logístico durante su desarrollo y le dará continuidad en el tiempo de manera autónoma.

Por último, hay que destacar el papel de la formación profesional como alternativa educativa y vía real de inserción sociolaboral, no sólo para la población local, jóvenes y mujeres, sino para los chicos y chicas de la Casa Escuela que han puesto en práctica mediante esta experiencia sus conocimientos y habilidades profesionales.

5. Conclusiones

Una vez finalizada la experiencia de aprendizaje-servicio Llenando Escuelas y valorando los objetivos previstos inicialmente desde el marco del proyecto, se puede concluir que se han

logrado de manera exitosa, tanto a nivel de infraestructuras creadas o rehabilitadas como se indica en los resultados, como en aspectos más cualitativos.

En relación a la dimensión pedagógica, los participantes han logrado adquirir autonomía en el desempeño de sus funciones; han encontrado tareas que realizar con mayor éxito -positivizando su autoconcepto y autoestima- ya fuesen trabajos de esfuerzo, de habilidad, con adultos o con los más pequeños. La valoración por parte de la asociación local AMALOU y las familias del pueblo es positiva; ha tenido un impacto directo en los niños y niñas que asisten habitualmente a Tajajt -la escuela seleccionada en 2018- pero también en sus familias y el resto de habitantes de la zona.

Los propios chicos y chicas realizan una evaluación favorable de la experiencia, dicen haber superado sus expectativas. El proyecto les ha permitido conocerse, profundizar en otras facetas de su persona, entablar nuevas relaciones con sus compañeros y educadores, abrir los ojos a un mundo hasta ahora desconocido, reafirmarse en aquello que quieren para sus vidas y, por el contrario, intentar dejar de lado lo que han percibido que no les hace bien.

Entre los puntos fuertes de la fase de servicio destacan la entrega y dedicación por parte del grupo proveniente de la Casa Escuela y la aceptación y empoderamiento por parte de la población local, quienes han acogido al grupo en su escuela, en su pueblo, en sus propias casas. Así mismo, contar con años de experiencia

implementando el proyecto en distintos poblados, ha facilitado la colaboración de las autoridades competentes y su buena disposición.

Referencias bibliográficas

Hidalgo, M., Hidalgo, J. y Lorence, B. (2008). Procesos y necesidades de desarrollo durante la infancia. *XXI Revista de Educación*, 10, 85-95. Recuperado de <http://rabida.uhu.es/dspace/bitstream/handle/10272/2150/b1548001x.pdf?sequence=>

Hudson, W., y Weiner-Davis, M. (1993) *En busca de soluciones. Un nuevo enfoque en psicoterapia*. Barcelona, España: Paidós Ibérica S.A.

Oliva, F. (2011). Apago en la adolescencia. *Acción psicológica*, 8(2), 55-65. Recuperado de https://idus.us.es/xmlui/bitstream/handle/11441/16925/file_1.pdf?sequence=1

Oxford Poverty and Human Development Initiative. (2018). *Global MPI Country Briefing 2018: Morocco (Arab States)*. Recuperado de https://ophi.org.uk/wp-content/uploads/CB_MAR-3.pdf